AKTUELLE NACHRICHTEN FÜR DIE REGION AUCH UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

SIK

WOCHENBLATT

seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

Sie auch? 93,6 % lesen das Wochenblatt*

12. DEZEMBER 2018

WOCHE	50
SI/AUFLAGE	33.131
GESAMTAUFLAGE	85.012
SCHUTZGEBÜHR	1,20 €

INHALT:

Wechselbad der Gefühle — Seite 5
Singener turnen sich in erste Bundesliga — Seite 17
Diese Woche in Bildern — Seite 20
4. Vesperkirche lädt zum Gastmahl ein — Seite 21
Georg-Fischer wurde zu Fondium — Seite 24

ZUR SACHE:



Hallenfrage

Singens gute Stube – die Scheffelhalle – liegt allen, zumindest vielen Singener am Herzen. 2015 feiert sie ihr 100-jähriges Jubiläum und der Zahn der Zeit hat schon kräftig an der Halle genagt. OB Bernd Häusler versuchte kürzlich zu beschwichtigen. Die Lage sei nicht so dramatisch, der technische Bereich funktioniere. Dennoch werde man über notwendige Sanierungskosten erst reden können, wenn man eine Wand aufgemacht hätte. Wie viel Geld tatsächlich nötig ist, will die CDU-Stadträtin Veronika Netzhammer nun genau wissen. Sie beantragte, dass in den Haushalt der nächsten Jahren eine Planungsrate aufgenommen wird, damit auch die Kosten mal geklärt werden. Dann kann man immer noch sehen, in welchem Zustand die Halle ihr Jubiläum feiern kann. Schließlich hat sich nach dem Aufstieg der Singener Turner in die erste Bundesliga nun nochmals eine ganz andere Hallenfrage im Singener Osten in neuer Dringlichkeit gestellt.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Region

Vereinstrophy 2018: Es gibt nur Gewinner

Die Auswahl fiel schwer: Jury kürt vier Vereine als Sieger / von Ute Mucha

Die Qual der Wahl hatte die Jury der Vereinstrophy 2018 vergangene Woche, als sie unter den 25 Vereinen der WOCHENBLATT-Vereinstrophy 2018 die Sieger küren musste. Denn eigentlich, da war sich die Jury einig, hätten all die tollen Projekte, die im Laufe des Jahres vorgestellt wurden, einen Preis verdient.

Nach intensiven Diskussionen standen schließlich die glücklichen Gewinner fest, denen nun ein zusätzliches Weihnachtsgeschenk ins Haus steht, mit dem sie ihre Projekte unterstützen können: Jeweils 800 Euro gehen an den Förderverein der Grundschule in Wahlwies und an den Verein »Hilfe für Syabru« in Gailingen. Den dritten Platz teilten die Juroren: Über je 400 Euro freuen sich der HSC Radolfzell und der Schnupfverein Singen e.V. – Verein für soziale Zwecke.

»Was für eine tolle Nachricht«, jubelte Anne Storm, 1. Vorsitzende des Fördervereins Grundschule Wahlwies e.V. Der FV sieht sich als »i-Tüpfelchen im Schulbetrieb«, der kleine und große Extras wie Schaukeln und Spielekisten ermöglicht sowie die Ausrichtung eines Musicals unterstützt.

Für einsame und bedürftige Menschen, die Hilfe in unterschiedlichen Lebenslagen benötigen, soll die Gewinnsumme von 400 Euro verwendet werden, ist das Ansinnen des Schnupfvereins Singen e.V. Der 1. Vorsitzende, Dr. Rolf-Dieter Müllenberg, schreibt: »Wir freuen uns natürlich sehr für unseren Verein und werden die 400 Euro für soziale Zwecke einsetzen.«



Hilfe zur Selbsthilfe ermöglicht der Verein »Hilfe für Syabru« den Menschen nach einem Erdbeben in Nepal. swb-Bild: Verein



Viel Spaß haben die Grundschüler in Wahlwies mit ihrer Schaukel, die der Förderverein angeschafft hat. swb-Bild: FC Wahlwies

Eine Riesenüberraschung war die Gewinnbenachrichtigung für Patrick Gansser: »Das ist ja richtig toll, das Geld kommt dem Waisenhaus der »Rup help foundation« zugute, welches wir auch im Jahr 2019 weiterhin unterstützen werden.« Der Gailinger gründete spontan den Verein »Hilfe für Syabru«, um den Menschen in Nepal zu helfen, nachdem im Jahr 2015 ein verheerendes Erdbeben die Region zerstört hatte. Hilfe zur Selbsthilfe leisten Patrick Gansser und seine Unterstützer bis heute. Erst im November erbrachte eine Benefizveranstaltung in der Friedenskirche in Gailingen weitere Spenden für die Einrichtung des Waisenhauses.

»Wir freuen uns wahnsinnig – herzlichen Dank für die Anerkennung und das tolle Preisgeld«, schreibt Kerstin Bilidt vom HSC Radolfzell. Der rührige Verein fördert besonders den Handballnachwuchs mit viel Spaß und Spiel und richtet jährlich das beliebte Zeltlager aus, bei dem die große HSC-Familie zusammenkommt.

Doch auch die 21 Vereine, die nicht ausgezeichnet wurden, dürfen sich als Gewinner fühlen, denn sie profitieren von ihrer Teilnahme an der Vereinstrophy 2018: Ihnen wurde von der Verlagsleitung und der Redaktion des WOCHENBLATTs wieder ein ganz besonderes Podium geboten, um sich und besondere Projekte zu präsentieren.

»Damit soll das Ehrenamt in der Region unterstützt und gestärkt werden, welches schließlich der größte Motor des Miteinanders in unserer Gesellschaft ist«, erklärte Chefredakteur Oliver Fiedler die Intention.

Vielleicht wurden Sie, liebe WOCHENBLATT-Leser, durch die Vereinstrophy 2018 inspiriert, sich ebenfalls ehrenamtlich zu engagieren, sich einem Verein anzuschließen oder ein besonderes Projekt mit und für andere Menschen zu gestalten. Wer dies noch tun möchte, kann auf unserer Homepage unter www.wochenblatt.net/wb-bewegt/specials/vereinstrophy/2018/ noch einmal in Ruhe schmökern - dort sind alle Vereine, die an der Vereinstrophy 2018 teilgenommen haben, aufgeführt.

Singen-Bohlingen

Moderne Stromversorgung

Die Thüga Energienetze haben beim Umbau des Schalthauses Bohlingen cirka 100.000 Euro in eine neue Schalt- und Steuerungsanlage investiert. Durch den Abschluss der Baumaßnahme wird das Schalthaus fit für die Herausforderungen der Zukunft gemacht.

Die Anlage stellt die Stromversorgung der Bürger in Bohlingen sicher, heißt es in der Pressemitteilung. Von dort wird die elektrische Energie an die Verbraucher verteilt, die aus dem Umspannwerk Rielasingen bezogen wird.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Moderne trifft Tradition bei neuer Kapelle

Eröffnungstermin der Klinikkapelle steht fest / noch Spenden notwendig

Nach zehn Jahren ist es soweit – die Eröffnung der Singener Klinikkapelle, kündigte Pastoralreferentin Waltraud Reichle, für Samstag, 23. März an. Wie Joerg Wuhrer, der als Mitglied der Lions Club Singen-Hegau für Benefit die Gestaltung verfeinert hat, bei einem Vororttermin mit dem Gemeinderat am Dienstag erklärte, sei die bautechnische Fertigstellung schon Mitte bis Ende Januar abgeschlossen. Noch im Dezember werde die Luft-Wärme-Heizung getestet; nach Dreikönig dann die Eichenholzlamellen eingebaut, die als transparente Türen genutzt werden. Wie Wuhrer ausführte, war es das Ziel, moderne aber auch städtebauliche Strukturen des 1928 errichteten Krankenhauses, zusammenzuführen und die drei Buntglasfenster der Klinikkapelle hervorzuheben. Die Akzentuierung der Rundbögen, keine abgehängte Decke mehr und eine Aufwertung des Vorraums lobte Oberbürgermeister Bernd Häusler als »Feuerwerk an Ideen«.

Dank vielfältigem Sponsoring der Handwerksunternehmen konnte das vorgegebene Finanzierungskonzept eingehalten werden. Bislang konnten durch Spendenaktionen für die Kapellensanierung 170.000 Euro eingesammelt werden, ergänzte Krankenhausseelsorger Christoph Labuhn. Dennoch fehlte, laut Reichle noch etwa 100.000 Euro, die bislang von der Kirchengemeinde Singen vorfinanziert sei, so Dekan Matthias Zimmermann.

Wie die anderen hofft auch er auf weitere Spenden aus der Bevölkerung. Es sind weitere Spendenaktionen wie ein Konzert vorgesehen. Auch die Stadt Singen werde sich, wie sie sich das leisten könne, beteiligen, kündigte OB Häusler an.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

*Leser pro Nummer (LPN) Quelle: »Leseranalyse SINGENER WOCHENBLATT Zielpunkt-Marketing 2018«
WOCHENBLATT

- Anzeige -



- Anzeige -

Rielasingen-Worblingen

Markt im Ortskern

Der Handels- und Gewerbeverein Rielasingen-Worblingen kann bereits zum 22. Mal zu seinem Weihnachtsmarkt einladen, der am Donnerstag, 13. Dezember, von 15 bis 21 Uhr in der Ortsmitte stattfindet. Der Markt mit rund 60 Ständen wird musikalisch opulent umrahmt und hat viele lokale Anbieter dabei.

Mehr auf Seite 13.

ALDI SÜD

Singen

Abfallkalender 2019

In der heutigen Ausgabe des WOCHENBLATTs für Singen und die Stadtteile liegt der Abfallkalender 2019 der Stadtwerke Singen bei. Er enthält alle Müllabfuhrtermine sowie nützliche Hinweise zur Nutzung des Wertstoffhofes am Gaisenrain 12. Zudem sind unter anderem die Standorte der Wertstoffsammelbehälter aufgelistet.

RUBY & SCHINDLER
DIE KANZLEI FÜR ERBRECHT
UNSERE KANZLEIEN
VS-VILLINGEN
STUTTGART
RADOLFZELL
KONSTANZ
ROTTWEIL
TEL. 07721 63450
www.ruby-erbrecht.de
TOP 2017 FOCUS
Wirtschafts Woche Top-Kanzlei

Schlatt unter Krähen

Kirchenkonzert in St. Johannes

Die Vorbereitungen für das Kirchenkonzert laufen auf Hochtouren. Die Akkordeon-Spielgemeinschaft Friedingen-Schlatt lädt am Sonntag, 16. Dezember, hierfür um 18.30 Uhr in die St. Johannes-Kirche in Schlatt unter Krähen ein.
Neben klassischen Musikstücken, beispielsweise von Johann Sebastian Bach, kommen auch moderne Stücke zum Vortrag.
Der Eintritt ist frei.

redaktion@wochenblatt.net

Gottmadingen

Adventskonzert in Lutherkirche

Ein Adventskonzert mit den Schülern der Block- und Querflötenklasse Reinhilde Klinghoff-Kühn von der Jugendmusikschule Westlicher Hegau und vielen Gästen findet am Donnerstag, 20. Dezember, 18.30 Uhr, in der Evangelischen Lutherkirche Gottmadingen (Lindenstraße 20) statt.
Es präsentieren das Ensemble »Flötissimo« und weitere Formationen ein festliches Programm mit Weihnachtsliedern aus aller Welt und Werken vom Barock bis in die heutige Zeit. Der Eintritt für das Konzert ist frei!

redaktion@wochenblatt.net

Aach

Mitsingen und zuhören

Am 16. Dezember, um 18.30 Uhr gestaltet die Familie Jurisch das beliebte Adventsliedersingen in der Stadtkirche Aach für alle zum Mitsingen und Zuhören. Es ist auch die Aacher Krippe zu bewundern, die von Josef Neidhart und Alfred Wenger, seiner Tochter Martina und den Enkelkindern aufgebaut wird.

Gottmadingen

KSV siegt souverän

Beim vorletzten Heimkampf der Saison konnten die Gottmadinger Oberliga-Ringer einen souveränen 24:8-Sieg gegen die Gästestaffel aus Urloffen erkämpfen. In der Tabelle bleibt der KSV damit auf Platz zwei vor den letzten beiden Kampftagen. Kommenden Samstag geht's dann zum letzten Auswärtskampf ins Elsass nach Schiltigheim. Auch hier will Volker Hirt mit seinem Team den zweiten Tabellenplatz verteidigen.
Die Zweite verlor deutlich gegen Tabellenführer Allensbach (9:26) und muss am kommenden Samstag zum Derby gegen die Tabellenzweiten Eiche-Ringer. Auch hier hängen die Punkte ziemlich hoch.

redaktion@wochenblatt.net

Gottmadingen



Georg Ruf bei der Übergabe seines Weihnachtsmarkt-Kuverts bei Stefan Maier auf der Katharinenhöhe. swb-Bild: pr

Alle Jahre wieder

Georg Ruf spendet an Katharinenhöhe

Große Freude herrschte in der Nachsorgeklinik Katharinenhöhe bei Schönwald im Schwarzwald. Dort nahm Stefan Maier, der Geschäftsführer der unter AWO-Trägerschaft stehenden Rehaklinik, von Georg Ruf ein Kuvert mit 1.000 Euro entgegen.
Das ist der Erlös des letztjährigen Gottmadinger Weihnachtsmarktes, der leider wegen heftigen Schneefalls und Unwetterwarnung abgebrochen werden musste. Dort wurden Sterne, Vogelhäuschen, Nikoläuse, Schafe, Insektenhotels und vieles mehr für den guten Zweck von ihm am AWO-Stand verkauft.
Ruf wollte unbedingt vor dem diesjährigen Weihnachtsmarkt die Spende übergeben, die schon eine viele Jahre andauernde Tradition hat. Allerdings musste der Gottmadinger Weihnachtsmarkt in diesem Jahr auch wegen der schlechten Wetterprognosen abgesagt werden. Deswegen lädt Georg Ruf nun am kommenden Samstag,15. Dezember, ab 11 Uhr zu einen Garagen-Weihnachtsmarkt in der Brodlaube 22 zu Gunsten der Krebsnachsorgeklinik Katharinenhöhe in Schönwald im Schwarzwald ein. Es werden wie gewohnt Holzartikel aller Art angeboten. Die Klinik, welche seit 1985 besteht, ist zum großen Teil auf Spenden angewiesen.
Der Außenbereich zwischen den Häusern bedarf dringend einer Erneuerung, um Stolperfallen für die Behinderten zu beseitigen. Leider fehlen hierfür sehr oft die großzügigen Sponsoren.
Die Helfer von Georg Ruf, der inzwischen 95-jährige August Brachat und Helmut Seeger, sind mit ihm seit Wochen in ihren Werkstätten ehrenamtlich tätig, um Produkte aus Holz für diesen guten Zweck herzustellen.
Das Spendenkonto der Katharinenhöhe ist bei der Volksbank mittlerer Schwarzwald, IBAN: DE26 6649 2700 0010 2030 40
BIC: GENODE61KZT

redaktion@wochenblatt.net

Hegau

Baumschnittschulung zwischen den Jahren

Die Streuobstbaum-Initiative Hegau (STROBI) setzt sich für den Erhalt und die Pflege des einheimischen Streuobstbestandes ein. Mit der Pflanzung eines Baumes ist es allerdings nicht getan. Für die stark wachsenden Streuobstbäume ist der ordentliche Schnitt wichtig, um gute Erträge zu erzielen und sie lange vital zu halten. Pflanz-, Erziehungs- und Pflegeschnitt wollen daher fachgerecht ausgeführt sein. Die Streuobstbaum-Initiative Hegau bietet nun für Vereinsmitglieder und interessierte Nichtmitglieder zwischen den Jahren eine Baumschnittschulung an.
Dabei bedroht die Laubholzmistel insbesondere wenig gepflegte Streuobstbaumbestände. Die Misteln entziehen als Parasit den Bäumen Nährstoffe und Wasser, was bei stark befallenen Bäumen zu ihrem Absterben führen kann. Entgegen der landläufigen Meinung dürfen Misteln an Streuobstbäumen entfernt werden. Auch ein Verkauf ist möglich. Wie man die Laubholzmistel richtig entfernt und unter welchen Bedingungen sie verkauft werden dürfen, wird ebenfalls bei der Schulung vermittelt.
Schulungstermin für die Theorie ist am Donnerstag, 27. Dezember, 19 bis etwa 21 Uhr, in Weiterdingen. Der Termin für die Praxis ist am Freitag, 28. Dezember, 9 bis gegen 16 Uhr, ebenfalls in Weiterdingen. Anmeldung erforderlich per E-Mail c.ante@web.de oder telefonisch 0170/4841406 bis zum 24. Dezember. Weitere Informationen über die Streuobstbaum-Initiative gibt es unter www.strobi-hegau.de



Laubholzmisteln können, wenn sie nicht entfernt werden, befallene Bäume absterben lassen. swb-Bild: Christian Ante

02-09.06.2019 Italienisch-Sprachkurs und Kultur in der Emilia -Romagna. Unterbringung im ****Hotel mit Halbpension. Vormittags Sprachunterricht in diversen Gruppen von Anfänger - Konversation. Nachmittags geführte Besichtigungen. Abfahrt ab Waldshut, Zustieg in Singen, Konstanz Fähre und Bahnhof. Informationen und Anmeldung bei der Reiseleiterin Beatrice Merone, Tel.: 07751 2856, beatrice.merone@t-online.de

Wir ziehen um!
Neue Adresse ab 01.01.2019:
Rielasingen
Werner-von-Siemens-Str. 20a
KELLHOFER
Sonnenschutz – Rollladen – Fenster
Stockholzstraße 11 · 78224 Singen
Tel.: 07731-799530
Fax 07731-79953322

OBI
DIE MACHBAR MACHER SIND DA.
Dein Handwerker-Vermittlungsservice
Stanislaus Müller
OBI Renovierungsberater
Beratung, Aufmaß, Montage aus einer Hand
Ihr Vertragspartner wird OBI
Festpreisangebote
Umsetzung durch regionale Handwerker
OBI Singen • Kontakt: 0800-011 71 03

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de
Festtagsaufschnitt
hochwertig sortiert, auch mit Salami und Schinken
100 g 1,59
Salamiaufschnitt
eigene Fertigung, auch einzeln erhältlich: Gourmet/Plock/Winzer/Edel/Lamm
100 g 1,59
Schinkenaufschnitt
eigene Fertigung, auch einzeln erhältlich: Bauern/Hinterschinken/Zigeuner/Wacholder
100 g 1,59
Rumpsteak/Roastbeef
zart gelagert und marmoriert, von der heimischen Färse
100 g 2,79
Rinderhüfte
zart gelagert, schöner Zuschnitt
100 g 2,29
Rinderroulade
aus der Oberschale / auch gefüllt in 3 verschiedenen Sorten erhältlich
100 g 1,50
Das Team der Metzgerei Hertrich wünscht Ihnen ein friedliches und frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.
Handwerkstradition seit 1907

DENZEL METZGEREI SEIT 1907
SCHWARZWALDSTRASSE 22
TELEFON 07731/62433
WWW.DENZEL-METZGEREI.DE
Frisch geräucherte Schinkle, Schäufele, Rind- und Kalbs-Zungen, Pute
allseits beliebt Hähnchenschnitzel zart und mager 100 g € 1,29
zart und mager Schweinerücken-steaks gerne auch paniert 100 g € 1,09
AKTION AKTION Gulasch gemischt, mager, aus besten Bratenstücken 100 g € 0,89
zum deftigen Vesper Schwarzwurst oder Chili-Schwarzwurst 100 g € 0,74
die Klassiker Aufschnitt herzhaft frisch 100 g € 1,49
die mögen alle!!! Wienerle zart und knackig 100 g nur € 1,24
natürlich hausgemacht Teufelssalat pikant und teuflisch scharf 100 g € 1,39
vorsicht scharf Farmer Bacon, Paprikaspeck 100 g € 1,49
nach altem Familienrezept Fleischwurst im Ring und Klöpfer 100 g € 1,19
Frisch gekochter Hirschgulasch, SOUS VIDE gegarte Entenkeulen und Entenbrustfilet

WOCHENBLATT seit 1967
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 07731/8800-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 50 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, ADA

Tetzner Karosserie & Lack
Industriestraße 14
78256 Steißlingen
Tel.: 0 77 38 – 50 90

PLANA Küchenland
Besser PLAN A statt PLAN B
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

Singen

Enttäuschung und Aufbruchstimmung bei CDU

Verjüngte Vorstandschaft des Singener Ortsverbands hat klare Ziele

Nach der Neuwahl der CDU-Bundesvorsitzenden am Freitag gab es auch bei der Jahreshauptversammlung des CDU-Ortsverbands Singen am Samstag im Museum Art & Cars viel Redebedarf. Der mit 41 Ja-, zwei Neinstimmen und drei Enthaltungen wiedergewählte Vorsitzende Franz Hirschle machte seiner Enttäuschung über die Nichtwahl von Friedrich Merz Luft, da dieser offene Flanken eingefangen hätte. Für ihn sei dies kein »Neuanfang« der CDU, bedauerte Hischle.

Heinz Troppmann und der ehemalige OB und CDU-Ortsverbandsvorsitzende Andreas Renner, selbst beim Parteitag in Hamburg zugegen, mahnten an, dass Annegret Kramp-Karrenbauer, die mit ihrer Rede die Herzen erreicht habe, in einer demokratischen Wahl gewonnen habe und die Aufbruchstimmung nicht dem Frust eines Teiles der Basis weichen dürfe. Auch der CDU-Kreisvorsitzende, Willi Streit, hofft, dass AKK die CDU einigen könne, auch wenn er schon am Samstag E-Mails von Mitgliedern aus dem Kreis erhalten habe, die mit ihrem Austritt gedroht hätten.

Klar bekannten sich sowohl Hirschle als auch die Fraktionsvorsitzende Veronika Netzhammer zum Klinikverbund, dessen



Der CDU-Kreisvorsitzende und Wahlleiter Willi Streit und der Vorstand des CDU-Ortsverbands Singen (v.l.): Bettina Frank (Schriftführerin), Heike Kornmayer (2. Vorsitzende), Franz Hirschle (1. Vorsitzende), Tizian Mattes (2. Vorsitzende), Markus Heimerl (Pressesprecher) und Bernfried Haungs (Schatzmeister). swb-Bild: stm

finanzielle Schieflage durch den Kreis aufgefangen worden sei. Hirschle betonte, dass für die CDU eine Privatisierung keine Lösung sei und die Gesundheitsversorgung für ihn gerade auf dem Land durch die öffentliche Hand erfolgen solle und man sich deshalb künftig darauf einstellen müsse, das Krankenhaus dauerhaft zu unterstützen.

Auch für die Feuerwehr in Singen müsse mehr Geld in den Haushalt eingestellt werden, forderte Hirschle. Auch wenn Netzhammer deutlich machte, dass aufgrund des notwendigen Nordstadtkindergartens weder die Umsetzung der dreiteiligen Sporthalle noch die Sanierung des Hallenbads im kommenden Haushalt realistisch sei. Die notwendigen Gelder für die Sanierung der Scheffelhalle bis zu deren Jubiläum 2025 sollen bereitstehen, kündigte Netzhammer an.

Homburger
Bestattungshaus
Wir gehen ein Stück mit Ihnen.
Telefon 07731.99750
Schaffhauser Straße 52 · 78224 Singen

Deutlich positionierte sich auch die stellvertretende Vorsitzende des CDU-Ortsverbands, Heike Kornmayer: Sie wünscht sich etwa einen Kommunalen Ordnungsdienst und erteilt dem Wunsch von SPD und Grünen nach einer 2. GVV eine klare Absage.

Ebenfalls zum Stellvertreter Hirschles gewählt wurde der Vorsitzende der Jungen Union Tizian Messmer, derzeit noch Abiturient am Hegaugymnasium. Der Ortsverband setzt auf die Jugend – auch der neue Pressesprecher Marcel Heimer ist gerade einmal 23 Jahre. Verabschiedet als langjähriges Vorstandsmitglied hat sich Monika Schweizer. Auch bei der Kommunalwahlliste, die noch nicht ganz vollständig sei, ruft Hirschle jüngere CDU-Mitglieder zur Kandidatur auf.

Wie Schatzmeister Bernfried Haungs erklärte, wurde in die Homepage 5.900 Euro investiert. Ein Großteil der Summe, etwa 4.900 Euro wurde durch Spenden finanziert. Ab Januar soll sie auf dem neuesten Stand sein, hieß es.

Für 40 Jahre in der CDU wurden Bernhard Schütz, Willi Weißmann, Berthold Vogel, Klaus Nivelka, Markus Krotz und Raimund Hußlein geehrt.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Singen

Adventszauber an Beethovenschule

Die Beethovenschule Singen lädt Eltern, Schüler und alle Freunde der Schule herzlich am Donnerstag, 13. Dezember, von 17 bis 19 Uhr zum jährlichen Adventszauber auf dem Schulhof der Beethovenschule ein.

In weihnachtlicher Atmosphäre werden die Schüler leckere Verköstigungen und selbst hergestellte Weihnachtsartikel anbieten. Die Schulgemeinschaft freut sich auf viele Gäste, die die weihnachtliche Stimmung zwischen Kerzenlicht und Feuerkörben nutzen, um zu bummeln, zu plaudern oder zu genießen und den musikalischen Aufführungen zu lauschen.

Ihr Besuch lohnt sich also auf jeden Fall.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Alpenverein lädt ein

Die Monatsversammlung der Ortsgruppe Singen des Alpenvereins findet am Donnerstag, 13. Dezember, um 19 Uhr im Siedlerheim mit dem traditionellen Tourenrückblick und der Vorschau, speziell auch mit Hinblick auf die Adventsfeier und Wanderung zur Postweg Hütte, statt.

redaktion@wochenblatt.net



WEIHNACHTEN

Zum bereits 12. Mal findet am 3. Advent, am Sonntag, 16. Dezember, ab 19 Uhr das Benefizkonzert der Singener Band SIXTY6 in der Lutherkirche statt. Wie in den vergangenen Jahren wird das Programm weihnachtliche Lieder, zum Teil rockig gespielt, und Gospels enthalten. Die Kirche wird entsprechend stimmungsvoll beleuchtet sein.

Mit dabei ist in diesem Jahr ist die Pfarrerin Andrea Fink–Fauser mit ihrer Geige.

Im Anschluss an das Konzert von Sixty6 mit Monika Meseke-Büttner, Harry Bohner, Herbert Gürtler, Andi Frank, Dieter Rühland sowie Wolfgang Trautwein gibt es wie immer Glühwein und Zopf. Gut 15.000 Euro konnten allein durch die Benefizkonzerte bis dato für soziale Aufgaben in der Gemeinde eingespielt werden.

In diesem Jahr sollen die Einnahmen wiederum voll umfänglich für die Aufgaben in der Vesperkirche, für die Seniorenbetreuung und Jugendarbeit übergeben werden.

redaktion@wochenblatt.net

swb-Bild: Veranstalter

Singen

Jugendbeteiligung auf gutem Weg

Für Jugendliche sei es zur Zeit die beste Chance, sich in Singen zu engagieren und etwas zu bewegen. Denn von Seiten der Stadtverwaltung sei Interesse und Geld vorhanden, um dies zu unterstützen, freut sich die Jugendreferentin Jennifer Störk im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Nach dem Jugendforum mit 220 Jugendlichen im November in der Scheffelhalle war auch der Recall am Freitag im Blauen Haus gut besucht. Rund 40 Jugendlich aus allen Schulen und Altersgruppen waren vertreten, auch Jugendliche in Ausbildung waren mit dabei.

Durch das Treffen sei man einen weiteren Schritt bei der Jugendbeteiligung unter dem Hohentwiel vorangekommen, so Störk, die betonte, dass für sie nicht eine Jugendbeteiligungsform nötig sei, sondern man mehrgleisig vorgehen wolle. Ihr schwebt künftig eine App für Jugendliche vor, über die ein Austausch bei Projekten möglich ist und Angebote für Jugendliche ausgetauscht werden können.

Als eines der geplanten Projekte ist eine Müllsammelaktion geplant, bei der alle mitanpacken können. Für Freitag, 11. Januar, von 15 bis 16.30 Uhr



Die Jugendreferentin Jennifer Störk. swb-Bild: Archiv/sm

wird im Blauen Haus das Thema Begegnungshütte an der Aach weiter diskutiert, kündigt die Jugendreferentin an. Wie bei allen anderen Projekten seien Jugendliche, die bislang noch nicht mitgemacht hätten, herzlich eingeladen.

Zudem setzt Störk auf Netzwerke wie »Jugend bewegt«. Schließlich könnten Modellprojekte auf Singen übertragen werden. Zudem stehen hierdurch neben Haushaltsmitteln auch Fördergelder für die Jugendbeteiligung in Singen zur Verfügung.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Leserbrief

Ein Leserbrief der besonderen Art erreichte die Redaktion: »Hingehetzt durch Straßenlärm und Weihnachtsmarktgetümmel – dann abrupt ausgebremst durch die Stille, die angenehme Dunkelheit nur durch Kerzen erhellt. Welch‘ eine wohltuende Stille und Ruhe überkommt einen an diesem Ort. Die Sankt Peter und Paul Kirche, die freitags in der Adventszeit um 18 Uhr zum Ort des »Advent im Fadenkreuz« wird, ist ein wahrer Segen für gestresste Menschen, die durch die Vorweihnachtszeit zwischen Besorgungen, Terminstress, Jahresendspurt im Job und allgemeine Festvorbereitungen hetzen. Solch eine Auszeit kann nur als Balsam für die (adventsgestresste) Seele bezeichnet werden. Am vergangenen Freitag, hat das Frauenchörle von Bethle Paul diese 45 Minuten mitgestaltet, eingeleitet und begleitet von wundervollen Gitarrenklängen und am Klavier. Dazwischen die eingestreuten Texte. Dank an den Chor, der Chorleiterin und Ideengeberin Bethle Paul.

Wie groß der Hunger der Menschen an diesen stillen, unspektakulären Momenten ist, beweist der große Andrang. Man wünscht sich einfach nur, diese Stunde möge nie enden und dass man nicht so schnell wieder hinaus muss in den Lärm und die Hektik. Ich bin freitags wieder dabei.«

Martina Speier, Singen

Legen Sie den Verkauf Ihrer Immobilie in unsere Hände!

Unsere Leistungen.

Gerne übernehmen wir für Sie
- die Bestimmung eines marktgerechten Preises
- alle Werbemaßnahmen
- Besichtigungen
- und Verhandlungen.

Wir prüfen
- die Bonität des Käufers,
- bereiten den Kaufvertrag vor
- und begleiten Sie bis zum Notar.

Sie sparen eine Menge Zeit und Nerven – und sind auf jeden Fall auf der sicheren Seite.
So können Sie Ihre Zeit genießen.



Monika Schweizer
Telefon 07731 8203-286
monika.schweizer@
immobilienvermittlung-bw.de

Zuständig für die Region Bodensee – Schwerpunkt Konstanz, Singen, Überlingen

Ich freue mich auf Ihren Anruf oder Ihre E-Mail!

BW-Bank Immobilien ▪ August-Ruf-Straße 26 ▪ 78224 Singen
Telefon 07731 8203-286 ▪ Telefax 07731 8203-296
www.bw-bank.de/immobilien ▪ immobilien@bw-bank.de

Baden-Württembergische Bank

BW|Bank

Rielasingen-Arlen

Kinderbetreuung immer wichtiger

Der Vorstand des Fördervereins der Hebelschule Arlen e.V. informierte über die laufenden Aktivitäten. Der Vorsitzende Markus Worringer betonte, dass der große Zulauf auf das Betreuungsangebot den Verein räumlich und personell an die Grenzen führt. »Besonders wichtig ist uns, dass sich die Kinder an der Hebelschule auch außerhalb der Unterrichtszeiten immer gut aufgehoben fühlen«, so Worringer. »Damit wir die gute Qualität unserer Betreuung weiterhin gewährleisten können, haben wir weitere Betreuer eingestellt und nehmen aktuell keine weiteren Anmeldungen an. Zum ersten Mal in der Vereinsgeschichte mussten wir sogar eine Warteliste einrichten.«

In diesem Schuljahr betreut der Förderverein vormittags und nachmittags besonders viele Schüler. Gründe dafür sind die in diesem Jahr sehr große 1. Klassenstufe sowie der Trend zu mehr Berufstätigkeit bei den Arlener Müttern. Neben den fünf fest angestellten Betreuerinnen ist auch die Schul-FSJlerin fest in die Betreuung an der Hebelschule eingebunden. Ohne deren wertvollen Einsatz wäre die Betreuung in der Form nicht möglich. Schön ist auch, dass einzelne Seniorinnen aus der Gemeinde das Betreuungsteam im Krankheitsfall unterstützen. In diesem Zusammenhang bedankte sich der Vorstand beim Betreuungsteam rund um Anette Gumz und Petra Steinhauser für ihren unermüdlichen Einsatz. Im aktuellen Schuljahr stehen wieder einige Aktivitäten auf dem Programm, die allen Hebel-Schülern zu Gute kommen. So wird der Verein neben zusätzlichen Lehrmaterialien auch einen Selbstbehauptungskurs für die 1. Klasse finanzieren und Klassenfahrten sowie eine Autorenlesung bezuschussen. Der Verein finanziert sich durch Mitgliedsbeiträge und Spenden. Weitere Informationen zu den Aktivitäten des Fördervereins und das Spendenkonto gibt es unter www.hebelschule-arlen.de.



Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Polizeiposten Rielasingen-Worblingen, Albert-ten-Brink-Str. 2	07731/917036
Krankentransport:	19222

Ärztlicher Bereitschaftsdienst an den Wochenenden, Feiertagen und außerhalb der Sprechstundenzeiten:
Kostenfreie Rufnummer 116 117
Mo.–Fr. 9–19 Uhr: docdirect – kostenfreie Onlinesprechstunde von niedergel. Haus- und Kinderärzten, nur für gesetzlich Versicherte unter **0711 – 96589700 oder docdirekt.de**

Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Pflegestützpunkt des Landratsamtes:	07531/800-2608
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00/11 10 111 08 00/11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)

24-Std. Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall ▪ Rohrbruch ▪ Rohr-Verstopfung und Sturmschäden
07731/ 8 30 80 gew.

Abfluss verstopft?
24-Std.-Notdienst
FEHRLE
Telefon 07731/9750461
Mobil 0151/42534431

Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)
Tierschutzverein:	07731/65514
(Tierambulanz)	0160/5187715
Tierfriedhof Singen/ Tierbestattung:	07731/921111
Mobil	0173/7204621
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri	07731/795504

Steißlingen

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

Apotheken-Notdienste

0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Tierärzte-Notdienste

15./16.12.2018
Dr. J. Boos, Tel. 07731/62200

Singen



Die frisch zertifizierten Medienmentoren des Stadtseniorenrates freuen sich darauf, vielen Besuchern bei Problemen mit Smartphone und Co. zu helfen (von links): Meggy Gallmann, Claus Friberg Christine Schabinger, Erwin Kunst, Hermann Engelmann, Willi Oehler, Ernst Herz und Paul Straubinger. swb-Bild: Seniorenrat Singen

Medienmentoren 50+

Stadtseniorenrat nun zertifiziert

Ein Tag der Freude für die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Computeria 50+ des Stadtseniorenrats Singen: Die sieben Damen und Herren hatten die Schulung der Landesmedienanstalt Baden-Württemberg mit Bravour bestanden und erhielten ihre Zertifikate, die sie als »Medienmentoren« ausweisen.

Nun haben die überaus engagierten Mitglieder des Stadtseniorenrats das fundierte Rüstzeug, um allen Hilfesuchenden bei Problemen mit dem Smartphone, Tablet oder Laptop mit Rat und Tat zur Seite zu stehen. Außerdem stehen den Besuchern in den Räumen des Stadtseniorenrates drei PCs zur freien Verfügung. Man darf im Internet surfen und auch hierbei bekommt man – wenn nötig – kompetente Hilfe. Wer Dokumente kopieren oder ausdrucken möchte, ist ebenfalls genau richtig in der Computeria 50+.

Weitere Informationen gibt es unter der Telefonnummer 07731/14 39 996 (während der Öffnungszeiten) und www.computeria-singen.de.

Singen-Überlingen

Adventsfenster laden zum besinnlichen Austausch ein

Zu einem besinnlichen Treffen in der Vorweihnachtszeit wird in Überlingen am Ried eingeladen. Weitere Termine des Adventsfensters, die jeweils um 18 Uhr eröffnet werden: Sa., 15. Dezember, Familien Loisi – Margraf- Angi / Jahnstraße 18, So., 16. Dezember, Musikverein Überlingen/ Bürgerhaus – Kirchplatz, Mo., 17. Dezember, Jugendfeuerwehr / Feuerwehrdepot Talstraße, Mi., 19. Dezember Ortschaftsrat / Bürgerhaus – Kirchplatz, Do., 20. Dezember Familien Ehinger/ Schwentke/ Oehle/ Siebert Kirchplatz 11a.

Der Johanniter-Hausnotruf.
Macht selbstständig und sicher!
Jetzt 4 Wochen
– mehr Leistung –
gratis testen!

Sichern Sie sich unser Aktionsangebot, jetzt bei Ihren Johannitern vor Ort. Bestellen Sie einfach Ihren Hausnotruf unter:
www.johanniter.de/hausnotruf oder unter
Service-Telefon: 0800 019 14 14 (gebührenfrei)
Aktion gültig bis 31.12.2018
Aktionscode: HNR-Test 2018
DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

Termine

AWO-Clubprogramm vom 13.–19.12. für Menschen mit seelischen Problemen: Do., vormittags Tagesstätte geschlossen! 13-15 Uhr gemeinsames Kaffeetrinken (TAST schließt um 15 Uhr); Kreativ-Angebot entfällt! Fr., 9.30 Uhr Frühstück (Anmeldung erforderlich, TAST schließt um 12 Uhr). Mo., 10 Uhr Kochen (Anm. erf.). Di., 10-12 Uhr Beschäftigungsangebot; 13.30-14.30 Uhr Gedächtnistraining Gr. 1. Mi., Beschäftigungsangebot entfällt! 14-15 Uhr Gedächtnistraining Gr. 2; 15-19 Uhr Weihnachtsmarkt Konstanz (Anm. erf.). Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Informationen erhalten Sie unter Tel. 07731/9580-47.

Bundesbahn Ruhestandsvereinigung: Do., 13.12. Treffen zur Weihnachtsfeier um 14.30 Uhr in der Scheffelstube, Singen.

Altenhilfeberatung in Rielasingen-Worblingen, Mo., 17.12., 15-16 Uhr, Rathaus Rielasingen-Worblingen, Raum 17, UG (bei Bedarf bis 16.30 Uhr und Hausbesuche). Terminvereinbarung unter Tel. 07531/800-2626.

Taizé-Andacht der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde Singen, Fr., 14.12., 19 Uhr, Bonhoefferzentrum, Beethovenstr. 50, Singen.

Termine des Stadtseniorenrates Singen: »Beratungstermin«: immer donnerstags, 9 - 12 Uhr, Beratung zu Vorsorgemappe und Patientenverfügung, Hilfe bei Alltags-, Smartphone- sowie Computerproblemen (Info: 07731/1439996). »Computeria 50+«: immer dienstags und mittwochs, 14 - 17 Uhr, Beratung zu Smartphone, Laptop und Tarifen (evtl. eigenes Gerät mitbringen), Hilfe im Umgang mit den neuen Medien (Info: 07731/1439996, www.computeria-singen.de).
»Offener Seniorentreff«: immer montags, 10 - 12 Uhr (Info: 07731/1439996).
ZWAR-Termine (Zwischen Arbeit und Ruhestand): alle Termine unter www.zwar-singen. vererena Zupan, 07731/85-709, verena.zupan@singen.de.

Vereine

Singen

BRIEFMARKEN- UND MÜNZENSAMMLERVEREIN
Briefmarkentausch mit Infogesprächen, am Sonntag, 16.12., 9.30-11.30 Uhr im Restaurant Magricos, Haselbusch 14, Singen.
Info: www.briefmarkenverein-singen.de.

DRK
Erste-Hilfe-Ausbildung, Sa., 15.12., 8.30 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen. Anm. 07731/65700 oder www.drkkn.de.
Unser Kursprogramm umfasst folgende Kurse:
Seniorengymnastik, Yoga für Senioren, Krafttraining für Senioren, Tanzvergnügen für alle, Männersportgruppe, Tanz für Junggebliebene, Yoga, Rückengymnastik, Osteoporosegymnastik.

Kirchen

Evangelische Kirchen: Gottesdienste vom 15./16.12.2018:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Begrüßungskaffee, 10 Uhr Gottesdienst, parallel Kindergottesdienst.
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 9 Uhr Gottesdienst Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10.15 Uhr Gottesdienst.
Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst; 11.30 Uhr Mini-Gottesdienst.
Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst in der Pauluskirche.
Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst.
Freie Evangelische Gemeinde: am Sonntag, um 10 Uhr Gottesdienst.
»Rielasingen«: Evang. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst. **»Langenstein«:** So., 11 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst.
Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen«:
»Aach«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst.
Katholische Kirchen: Gottesdienste vom 15./16.12.2018:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 18 Uhr Gottesdienst.
St. Elisabeth: Sa.,18 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 11.30 Uhr Eucharistiefeier.
St. Josef: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.
Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier.
Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
Liebfrauen: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.
St. Peter und Paul: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier.


LBS
Ihr Baufinanzierer!
Bezirksleiter Markus Korhummel
Tel: 07731/9095-12
markus.korhummel@lbs-sw.de

Rielasingen-Worblingen

»Wechselbad der Gefühle«

Jahreskonzert des Musikvereins Rielasingen-Arlen begeisterte

Ein »Wechselbad der Gefühle« versprach am vergangenen Freitag der Musikverein Rielasingen-Arlen seinen Zuschauern. Über 300 Gäste tauchten in der Talwiesenhalle Rielasingen in dieses Wechselbad begeistert ein. Die rund 60 Musikerinnen und Musiker spielten nach einem bewegten Jahr 2018 in ihrem Jahreskonzert ein wahres Feuerwerk an Gefühlen und zeigten bereits beim ersten Stück »Atlantis« von Alexander Reuber, wie innerhalb dieses Stückes die Gefühle zwischen Spannung, Ehrfurcht und Tragik schwanken können, erzählt das Stück doch die Geschichte des Untergangs dieser sagenumwobenen Stadt.



Stimmgewaltig wurde es beim Jahreskonzert des Musikvereins Rielasingen-Arlen. *swb-Bild: uj*

Marc Busshart dürfte als neuer Vorsitzender des Vereins bei seiner ersten großen Rede ebenfalls das »Wechselbad der Gefühle« erlebt haben, als er die Gäste in der fast voll besetzten Halle begrüßte. Dirigent Helmut Matt bestätigte ihm schließlich schmunzelnd das Bestehen seiner »Feuertaufe«.

Die Reise durch die Gefühlswelten ging weiter, beispielsweise als das Orchester von den spannenden und tragischen Momenten im Stück »Hindenburg« von Michael Geisler erzählte.

Mit tosendem Applaus belohnte das Publikum das Stück »The Rose« von Bette Midler, das Orchester unterstützte die beiden stimmgewaltigen Sängerinnen »Lisa und Susanne«. Dass das Orchester nicht nur auf Blasmusik, sondern auch auf Gesang setzt, sollte es im Laufe des Abends noch öfter demonstrieren. Für Überraschung sorgte die vierstimmig gesungene a-capella-Einlage zu fünft mit dem Stück »Only you« der Flying Pickets.

Das neu gegründete Projektorchester »Dynamix« unter der Leitung von Christian Keller stand dem Erwachsenenorchester in nichts nach. Besonders mit dem »Tanz der Zuckerfee« von Tschaikowski aus dem Nussknacker, gemischt mit Ausschnitten der russischen Nationalhymne spielten sie sich in die Herzen des Publikums.

Als Dirigent Matt über das Gefühl »Freiheit« sprach, hielt Bürgermeister Ralf Baumert nichts mehr auf seinem Stuhl. »Freiheit ist das große Thema der Shantie-Band Santiano«, übernahm Baumert kurzerhand die Moderation. Er und seine Frau würden kein Konzert dieser Band auslassen. In Kenntnis dessen hatte der MV Rielasingen-Arlen ein Stück von Santiano einstudiert, um als Abschluss des großartigen Abends ihren Bürgermeister zu überraschen - Freiheit und Lebenslust auf dem Meer als besonderes Lebensgefühl.

Johannes Steppacher vom Blasmusikverband Hegau-Bodensee sorgte mit Ehrungen für weitere Glücksgefühle. »Es geht darum, das Kulturgut »Blasmusik« in die Zukunft zu tragen«, sagte er und lobte das Können der Jungmusiker Marc und Pascal Hieber, die das Musikabzeichen in Silber am Horn erlangten. Gerd Schoch erhielt eine Ehrennadel in Gold für 40 Jahre Engagement und die Ernennung zum Ehrenmitglied. Ebenfalls in Gold erhielt Bernd Huber eine Ehrennadel für 50 Jahre Engagement. Dirigent Helmut Matt erhielt eine Verdienstnadel in Gold und Schriftführer Reiner Baum in Silber. Als Zugabe spielte das Orchester über das stärkste Gefühl überhaupt, der Liebe als Garant für Harmonie und Frieden. »Ewige Liebe, das wünschen wir allen«. Mit dem Song aus dem Schweizer Musical »Ewigi Liebi« stimmten die Musiker die Gefühle des Publikums für die Advents- und Weihnachtszeit ein. Was für ein gefühlsvoller Abend! Uwe Johnen

redaktion@wochnblatt.net

Bi Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

Volkertshausen

Adventsnachmittag mit SPD-Vorsitzendem

Eine ganz besondere Ehrung für Volkertshausen: Der Besuch von Andreas Stoch beim SPD-Adventsnachmittag war der erste offizielle Auftritt von ihm seit der Wahl zum neuen Landesvorsitzenden am 24. November. Knapp 50 Gäste ließen es sich nicht nehmen, bei diesem Ereignis dabei zu sein.

Insgesamt sind Vertreter aus den Ortsvereinen Bodman-Ludwigshafen, Allensbach, Mühlhausen-Ehingen, Hilzingen, Singen, Engen und Tengen der Einladung zum Adventskaffee gefolgt. Die Reden von Andreas Stoch und Marian Schreier (Bürgermeister Tengen und neuer Beisitzer im Landesvorstand) bekamen viel Applaus, und es sind alle zuversichtlich, dass die Kraft der SPD nun wieder auf Inhalte konzentriert wird. Insgesamt ein gelungener und gemütlicher SPD-Adventsnachmittag mit vielen interessanten Tischgesprächen.

Im Rahmen des Nachmittags wurden sämtliche Ehrungen vorgenommen.

So wurde Heinz Lattner für 50 Jahre Mitgliedschaft geehrt. Heinz Lattner trat im August 1968 in die SPD ein. Er war 15 Jahre Kassierer in der Vorstandschaft des OV und lange Jahre im Gemeinderat tätig. Seit 1950 ist er Mitglied in der Gewerkschaft. Er steht heute wie damals für die Werte der SPD - Freiheit, Gerechtigkeit und Solidarität.

redaktion@wochenblatt.net



Die geehrten langjährigen SPD-Mitglieder (v.l.): Heinrich Thiemann (OV Allensbach), Heinz Lattner (OV Volkertshausen), Burkhard (Nachname leider nicht bekannt, OV Allensbach) mit dem baden-württembergischen SPD-Vorsitzenden Andreas Stoch, Melanie Geiges (Vorsitzende SPD OV Volkertshausen) und Tobias Volz (Kreisvorsitzender). *swb-Bild: Geiges*

Singen

Weihnachtliche Klänge

Traditionelles Konzert des Hegau-Gymnasiums

Das traditionelle Weihnachtskonzert des Hegau-Gymnasiums findet am Dienstag, 18. Dezember, um 19 Uhr in der Liebfrauenkirche statt.

Mit Pauken und Trompeten eröffnet das über 60 Mitglieder starke Schulorchester unter der Leitung von Gabriele Haunz das diesjährige Weihnachtskonzert. Nach Jeremiah Clarkes festlichem »Trumpet Tune« erklingt »Wachet auf, ruft uns die Stimme« aus der gleichnamigen Kantate von Johann Sebastian Bach. Mit barocker Spielfreude rundet das Allegro aus »The Golden Sonata« von Henry Purcell den ersten Orchesterteil ab. Modernere und zugleich nachdenklichere Töne sind im späteren Konzertverlauf bei »On écrit sur les murs« von Romano Musumarra und »Möge die Straße« von Markus Pytlik zu hören. Mit dem Largo aus dem Weihnachtskonzert op. 3 No. 2 von Francesco Manfredini stimmt das Schulorchester klangfarbenreich ganz auf Weihnachten ein. Der Konzertsatz wird von »Es ist ein Ros entsprungen« in unterschiedlichen Varianten umrahmt, und das Publikum wird zum Mitsingen eingeladen.

Wie freut man sich eigentlich auf finnisch auf die Weihnachtszeit? Sieben festliche Gesänge – sieben unterschiedliche Sprachen erzählen von der Freude über die Geburt Jesu Christi. Die freudig festliche Verkündigung wird in deutscher, französischer und englischer Sprache gesungen. Wie feinsinnig finnische Vorfreude auf das Weihnachtsfest klingt und wie Maria das Jesuskind sanft mit polnischen Worten in den Schlaf wiegt! Zum Abschluss musizieren der Chor unter der Leitung von Matthias Wodsak und das Schulorchester gemeinsam das Kyrie aus der dritten Messe von Moritz Brosig – ganz traditionell in altgriechischer Sprache und ein »Cordero de Dios« aus Südamerika auf Spanisch. Die Nachwuchsmusiker des Hegau-Gymnasiums unter der Leitung von Fabian Stoffler werden die Zuhörer mit weihnachtlicher Musik auf die Festtage einstimmen. Musik aus dem Bereich der Klassik ergänzt sich mit traditionellen Weihnachtsliedern zu einem bunten Strauß ins Ohr gehender Musik! Mit viel Engagement haben die Kinder Weihnachtslieder einstudiert und fiebern schon jetzt ihrem Auftritt entgegen!

Der Eintritt ist frei; um Spenden wird gebeten.

redaktion@wochenblatt.net



Das Hegau-Gymnasium lädt zum Weihnachtskonzert. *swb-Bild: pr*



Engen

Lange Nacht der kurzen Filme

Kurzfilmtag am 21. Dezember im Schützenturm

Am Freitag, der 21. Dezember, kann die längste Nacht des Jahres unterhaltsam verkürzt werden: Dann wird in ganz Deutschland der Kurzfilm in seiner ganzen Vielfalt, Experimentierfreude und Kreativität gefeiert. Auch in Engen kommen Liebhaber der »Shorts« auf ihre Kosten. Ab 16 Uhr wird zur Kurzfilmnacht in den Schützenturm hinter dem Rathaus eingeladen. Dort präsentiert die Ateliergemeinschaft mit Manfred Müller-Harder und Gerhard Mahler zum 7. Mal eine Vielzahl an originellen, witzigen, nachdenklichen und kritischen Kurzfilmen.



Gerhard Mahler, Manfred Müller-Harder, Dr. David Tchakoura, Nadine Schäfer und Bürgermeister Johannes Moser laden zum Kurzfilmtag am 21. Dezember in den Schützenturm ein. *swb-Bild: mu*

In diesem Jahr bekommt das Atelier-Duo Unterstützung von Dr. David Tchakoura. Der Integrationsbeauftragte der Stadt Engen wird im ersten Block von 16 bis 18 Uhr die Themen »Kinder auf der Flucht oder in Migration« sowie »Straßenkinder« nach Filmen wie »Ich bin jetzt hier« und »Die Straße gehört uns« im Gespräch vertiefen.

Von 18 bis 20 Uhr steht dann Nadine Schäfer von pro familia Singen für Gespräche zur Verfügung, wenn Kurzfilme zum Thema »Geschlechteridentität und sexuelle Orientierung« gezeigt werden.

Das übergeordnete Thema des Kurzfilmtags, der von der AG Kurzfilm und dem Bundesverband Deutscher Kurzfilm koordiniert wird, ist in diesem Jahr »Stadt, Land, Fluss« mit dem Schwerpunkt auf Kinder- und Jugendfilmen. Mindestens 25 Filme werden in der langen Nacht der kurzen Filme im Schützenturm gezeigt, ab 20 Uhr laufen dann die sogenannten »Golden Shorts«, preisgekrönte Filme aus aller Welt.

Für Engens Bürgermeister Johannes Moser ist der Kurzfilmtag ein wichtiger Beitrag zur kulturellen Vielfalt der Stadt. »So viele Eindrücke in solch kurzer Zeit - das wird sicher richtig spannend«, ist er überzeugt und hofft auf zahlreiche Cineasten, die in den Schützenturm kommen werden.

Dort, in dem malerischen Türmchen hinter dem Rathaus, hat sich in den letzten Jahren ein kleiner Kulturtreffpunkt entwickelt. Mit einem Lesekreis, der einmal im Monat über ein Buch diskutiert, eindrucksvollen Lyrik-Abenden und sehenswerten Ausstellungen der beiden Künstler.

Ute Mucha
mucha@wochenblatt.net

Radolfzell

Volltreffer in jedes Teenieherz

Max Giesinger singt beim 2. Milchwerk-Musik-Festival

Er ist einer von 80 Millionen - aber ein ganz besonderer: Denn Singer und Songwriter, Teenieschwarm und Ex-Juror der Catsingshow »The Voice Kids«, Max Giesinger, gilt als einer der musikalischen Senkrechtstarter der vergangenen Jahre. Im Rahmen des zweiten Milchwerk-Musik-Festivals kommt Giesinger am 7. September 2019 in Radolfzells »gute Stube« und avanciert zum Hauptakt der zweiten Auflage des Musikformates. Wie die beiden Organisatoren Wolfgang Frey und Markus Dufner von MCD Sportmarketing im Gespräch mit dem WOCHENBLATT erklärten, zog die Premiere des Milchwerk-Musik-Festivals 2017 über 3.500 begeisterte Musikfans nach Radolfzell, weshalb man nicht lange über eine Neuauflage nachdenken musste. »Das ist ein ausgezeichnetes Format, das perfekt zu Radolfzell als der Musikstadt im Landkreis passt«, erklärte Oberbürgermeister und Schirmherr Martin Staab.



Max Giesinger, hier bei seinem Konzert auf dem Hohentwiel 2017, kommt zur zweiten Auflage des Milchwerk-Musik-Festivals nach Radolfzell. *swb-Bild/Archiv/gü*

Die zweite Auflage des Milchwerk-Musik-Festivals findet vom 4. bis 8. September 2019 im und um das Milchwerk statt. Neben Giesinger konnten Frey und Dufner bereits den Auftritt von »Naturally 7« am 4. September bestätigen. Mit weiteren namhaften und international bekannten Künstlern stehe man derzeit noch in Verhandlungen, ein Vollzug und die Bekanntgabe der Namen werden in Kürze erwartet, so Frey. Die Zusage von »Naturally 7« wird vor allem OB Staab sehr gefreut haben, hatte er sich doch bereits bei der Premiere einen Auftritt der A-Capella-Band gewünscht. »Der Termin ist bereits fest in meinem Kalender geblockt, da kommt sicherlich nichts dazwischen«, verspricht Staab. Die Genres bei der zweiten Auflage werden indes dieselben sein: A-cappella und Popmusik von Singer und Songwritern. Der Bereich Blasmusik wird hingegen gegen klassische Rockmusik ausgetauscht, da es, wie Frey betonte, bereits ein sehr gutes Angebot an Blasmusikveranstaltungen gebe und man auch nicht in Konkurrenz mit dem Seefestival treten wolle. »Das Festival, das Programm und die Auswahl an Künstlern und Bands ist herausragend«, freut sich auch Angélique Tracik, Fachbereichsleiterin Kultur, auf eines der Musikhighlights in 2019.

Besonders freuen können sich auch regionale Bands auf das zweite Milchwerk-Musik-Festival: Denn im Vorfeld können sechs Bands im Rahmen eines Contests einen Platz im Vorprogramm bei einem Künstler des Festivals ergattern. Der Wettbewerb findet in Kooperation mit dem Radolfzeller Kulturbüro statt, und zwei Radolfzeller Bands winkt bereits jeweils eine Wildcart für den Contest.

Karten gibt es im Internet unter www.reservix.de und unter anderem direkt beim WOCHENBLATT. Matthias Güntert
guentert@wochenblatt.net

Stockach



Witterungsbedingt fand die »Grundsteinlegung« mit einem Holzblock im Gebäudeinneren statt: Maximilian Schyra von der Geschäftsleitung, Werner Schwacha von der Sparkasse Engen-Gottmadingen, Stockachs Bürgermeister Rainer Stolz, Architekt Günter Limberger und Seniorchef Axel Schyra freuen sich auf Neu- und Umbau von Injoy Stockach. *swb-Bild: sw*

Licht, Luft, Leichtigkeit

Eine Grundsteinlegung voller Visionen

Der Mann hat unbestreitbar Visionen. Als »Oberbürgermeister« bezeichnete Architekt Günter Limberger Rainer Stolz. Diese höheren Weihen hat Stockachs Stadtchef noch nicht erhalten, bisher firmiert er unter dem Titel »Bürgermeister«. Doch sollte Stockach auf 20.000 Einwohner oder mehr anwachsen, wäre ihm das »Ober« gewiss. So aber muss Architekt Limberger seine Visionen auf den Um- und Neubau des »Injoy«-Fitnessstudios an der Winterspürer Straße 46 in Stockach beschränken. Dort sollen bis September oder Oktober 2019 bauliche Neuerungen für eine Investitionssumme von rund drei Millionen Euro erfolgen. Gut 2,7 Millionen werden Gebäude und Grundstück kosten, die restlichen 300.000 Euro werden in die Einrichtung gesteckt, so Maximilian Schyra von der Geschäftsleitung.

»Licht, Luft, Akustik« - mit diesen drei Schlagworten fasste Architekt Limberger die Baumaßnahme zusammen. Während angesichts des trüben Dezemberwetters die »Grundsteinlegung« symbolisch durch das Anheben eines Holzblocks im Innern des Fitnessstudios erfolgte, führte der Experte aus, dass in Passivbauweise ökologisch nachhaltig und wertvoll gebaut und gearbeitet werde. Auf insgesamt 1.200 Quadratmetern Fläche sollen die Räumlichkeiten durch die Maßnahme anwachsen. Dafür wird die bisherige Tennishalle teilweise umfunktioniert. Ein Tennisplatz, so Maximilian Schyra, wurde bereits abgerissen. An seiner Stelle entsteht ein zweigeschossiger Komplex, in dessen erster Ebene Umkleidekabinen und ein Wellnessbereich mit Sauna und Blick ins grüne Osterholz untergebracht werden. In der zweiten Etage wird der Studiobereich angesiedelt. Der Zugang erfolgt dann nicht mehr versteckt, sondern direkt von der viel befahrenen Winterspürer Straße aus. Diese bessere »Wahrnehmbarkeit« hob auch Rainer Stolz, Noch-nicht-Oberbürgermeister von Stockach, in seinem Grußwort hervor. Er habe Respekt vor dem Mut der Investoren, fügte der Stadtchef hinzu. Simone Weiß
weiss@wochenblatt.net

Singen

Zukunftspaket und »Eheversprechen«

Rentnerweihnachtsfeier von Amcor

Das Zukunftspaket, eine verbesserte Auftragslage, Zölle, ein neuer Personalchef und nicht zuletzt ein milliardenschweres »Eheversprechen«. Die beiden Geschäftsführer von Amcor Flexibles, Lars Kirchhoff und Ludwig Wandinger, hatten bei der Rentnerweihnachtsfeier mit Rekordbesuch von 256 Gästen am Nikolaustag im ALU-Gemeinschaftshaus viel aus dem Geschäftsjahr zu berichten. Laut Kirchhoff sei die Walzerei ausgelastet und der hohe Auftragsbestand sei eine solide Grundlage für die nächsten Jahre. Gründe hierfür seien die sehr gute Zusammenarbeit im Unternehmen, die verlässliche Qualität der Produkte und die hieraus resultierende hohe Kundenzufriedenheit. Zudem profitiere die Walzerei von den Zolleinfuhrkontrollen, da hierdurch europäische Produkte preiswerter auf dem amerikanischen Markt würden, so Kirchhoff.



Die Weihnachtsspenden von je 1.250 Euro übergab der neue Personalchef von Amcor Singen, Steffen Feinauer (Mitte) an den Förderverein der Haldenwangschule, Matthias Hall und den NABU Radolfzell/Singen/Stockach mit Sabine Malcher. *swb-Bild: stm*

Auch Ludwig Wandinger ging in der Rede immer wieder auf das ausgehandelte Zukunftspaket ein, das dank kooperativer Gespräche möglich geworden sei. Auch wenn die Implementierung eine Aufgabe sei, versprach er den Mitarbeitern künftig »gesündere Schichtmodelle«, eine Erfolgsbeteiligung von 500 bis 1.000 Euro, freiwillige soziale Leistungen und vieles mehr. Die Geschäftsführer freuten sich auch darüber, dass nach längerer Vakanz mit Steffen Feinauer ein neuer Personalchef gefunden werden konnte.

Im Frühjahr stehe auch die Entscheidung über ein »Eheversprechen« zwischen Amcor mit weltweit neun Milliarden Euro Umsatz und BEMIS mit vier Milliarden Euro an, kündigte Kirchhoff an. Beide Unternehmen würden sich optimal ergänzen, da BEMIS in den USA sehr erfolgreich sei und Spezialist für Frischproduktverpackungen sei. Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Mühlhausen-Ehingen

Oberuferer Mysterienspiele

Wer auf der Suche nach einem stimmungsvollen und besonderen Auftakt für die Feiertage ist, der ist im Haus am Mühlebach genau richtig. Denn am Sonntag, 16. Dezember, um 17 Uhr lädt das Sonderpädagogische Bildungs- und Beratungszentrum mit Internat wieder herzlich zum traditionellen Oberuferer Christgeburtsspiel ein. Die Aufführung findet im Festsaal vom Haus am Mühlebach statt. Dabei führen Freunde und Mitarbeitende der Schule das stimmungsvolle Spiel auf. Es ist Teil eines Zyklus von Spielen um biblische Ereignisse, die sogenannten Mysterienspiele, wie sie im Mittelalter häufig waren. Benannt sind sie nach dem Entdeckungsort »Oberufer« – einem Dorf an der gleichnamigen Donaufurt/Fährstelle. Das Christgeburtsspiel wird in Reimform im »donauschwäbischen« Dialekt aufgeführt, mit einem guten Schuss Humor und untermalt von Musik und Gesang. Der Eintritt ist frei, über eine kleine Spende freuen sich die Kinder jedoch sehr. Infos unter: www.haus-am-muehlebach.de.

Randegg

Pfarrfest und Patrozinium

Die Pfarrgemeinde St. Ottilia Randegg veranstaltet am 16. Dezember, um 10.30 Uhr ihr Patrozinium, mitgestaltet vom ehemaligen Kirchenchor. Anschließend wird das Pfarrfest in der Grenzlandhalle gefeiert. Dort wird der Musikverein Randegg zum Frühschoppen aufspielen. Fürs leibliche Wohl ist bestens gesorgt - und nach dem Mittagessen verwöhnt die Frauengemeinschaft mit Kaffee, feinen Kuchen und Torten.
Selbstverständlich wird die Frauengemeinschaft auch wieder mit »Selbstgestricktem« aufwarten, aus der Bücherei werden diverse Bücher angeboten, und die Ministranten werden Selbstgebasteltes anbieten. Des Weiteren werden noch Waren aus dem Eine-Welt-Laden und eine Tombola offeriert.
Der Erlös kommt dieses Jahr Projekten in Indien und baulichen Maßnahmen in der Seelsorgeeinheit zugute.

redaktion@wochenblatt.net

Engen

Swimmys feiern im Advent

Die Swimmys feiern am Samstag, 15. Dezember, von 16.30 bis 19.30 Uhr den Advent im Gemeindezentrum in Engen.
Nach einem besinnlichen Einstieg beschenkt der Neuhauser Kinder- und Jugendchor mit einem Singspiel. Außerdem gibt es Lieder, Gebete, Geschichten und vieles mehr.

redaktion@wochenblatt.net

Gottmadingen



Sie machen gemeinsame Sache, um geeignete Kandidaten für die Kommunalwahlen zu finden, denen sie gerne die Tür zum Ratssaal öffnen: (von links) Markus Dreier und Kirsten Graf (beide SPD), Eberhard Koch (Freie Wähler) und Dr. Bernd Schöfflin (CDU). *swb-Bild: mu*

Gemeinsame Sache

Fraktionsübergreifende Kandidatensuche

Das Thema brennt ihnen unter den Nägeln: Die Sprecher der drei Fraktionen im Gottmadinger Gemeinderat machen sich Sorgen, genügend geeignete Kandidaten für die Kommunalwahl am 26. Mai 2019 zu finden. Deshalb machen die SPD, die Freien Wähler und die CDU nun gemeinsame Sache und starten fraktionsübergreifend einen öffentlichen Aufruf, um Bürger zum kommunalpolitischen Engagement zu ermuntern.
Die Aktion ist begründet, denn im Gottmadinger Gremium werden zum Ende der fünfjährigen Legislaturperiode zahlreiche Gemeinderäte ausscheiden und sich verabschieden. »Zwischen zehn bis zwölf Plätze müssen neu besetzt werden«, erklärte Markus Dreier, stellvertretender Fraktionssprecher der SPD. Um diese Vakanz mit interessierten Bürgern auszufüllen, gehen die drei Fraktionen neben der direkten Ansprache von potentiellen Interessenten auch diesen neuen Weg.
Dabei steht Konkurrenzdenken außen vor. Jeder Interessent soll sich nach seinen eigenen Überzeugungen für eine passende Liste entscheiden, betont Kirsten Graf, Sprecherin der SPD. Um sich einer Fraktion anzuschließen, sei auch kein Parteibuch notwendig, erklärt sie und weist darauf hin, dass sich die Gottmadinger SPD für einen weiteren Kreis öffnen möchte.
Eberhard Koch, Sprecher der Freien Wähler, ergänzt: »Wir brauchen ganz normale Leute, die einen guten Querschnitt der Bevölkerung wider spiegeln«.
Dr. Bernd Schöffling, Fraktionssprecher der CDU, will Bürger für das Gemeinderatsamt begeistern. »Im Gemeinderat herrscht kein Fraktionszwang, da wird niemand auf Linie gebracht«, versichert er. Im Fokus der Gemeinderatsarbeit steht die Bereitschaft, die Gemeinde weiter zu entwickeln. Dabei sollten persönliche Interessen zurückgestellt werden und Themen sachbezogen und ausgewogen entschieden werden, sind sich die Sprecher einig. Markus Dreier sieht die Ratsarbeit als einen Lernprozess, von dem man auch in seiner persönlichen Entwicklung profitiere und der die Möglichkeit biete, politische Akzente zu setzen. Kirsten Graf schätzt bei der Arbeit im kommunalen Gremium die »gepflegte politische Auseinandersetzung und die Chance, ganz direkt in der Gemeinde zu gestalten«. Sie wünscht sich, dass mehr Frauen im Gemeinderat vertreten sein sollen. Schließlich »sind wir die Hälfte der Menschheit, das sollte sich auch in den Gremien wider spiegeln«. Eberhard Koch hofft, dass sich auch Neubürger für das Amt begeistern und sich eine kompetente Runde bilden wird. Um dies zu erreichen, appellieren die Fraktionssprecher an die Bürger: »Macht mit und bringt euch ein«.
Interessenten, die mehr über die Arbeit eines Gemeinderates wissen oder kandidieren wollen, können in eine Fraktionssitzung reinschnuppern. Die nächste findet am 17. Dezember statt. Genauere Informationen geben Kirsten Graf (Telefon 07731-911736/kirstengraf-hebamme@gmx.de), Eberhard Koch (Tel. 72892/eberh.koch@online.de) und Dr. Bernd Schöfflin (Tel. 73635/bs@eckert-graf.de.

Ute Mucha
mucha@wochenblatt.net

Engen

Ein Geschenk zu Nikolaus

Bürgerstiftung unterstützt den Tafelladen

Die Freude war Beate Jörg und Rosa Post anzusehen: Am Nikolaustag übergab Jürgen Stille im Namen der Bürgerstiftung Engen wieder einen Scheck an den Engener Tafelladen.
Der diesjährige Betrag von 4.600 Euro wird nun in Form von Gutscheinen an die Bedürftigen als Weihnachtsgabe verteilt.
Bei Edeka Holzky können dann die nach Haushaltsgröße zugeteilten Gutscheine eingelöst werden.
Ausgenommen davon sind Alkoholika und Nikotin. Beate Jörg und Pfarrer Thomas Fürst vom Caritas Verband Singen-Hegau zeigten sich äußerst zufrieden: »Von den ungefähr 150 Haushalten mit Berechtigungskarte kommen ungefähr 70 bis 80 Haushalte wöchentlich in den Engener Tafelladen, was ungefähr 150 Einzelpersonen entspricht, denen wir somit an Weihnachten eine kleine Freude machen können«.



Strahlende Gesichter bei der Scheckübergabe: (v.l.) Jürgen Stille (Vorstand Bürgerstiftung Engen), Beate Jörg (Caritas Verband Singen-Hegau/Tafelladen Engen), Rosa Post (Tafelladen Engen) und Pfarrer Thomas Fürst (Vorsitzender Caritas Verband Singen-Hegau). *swb-Bild: ha*

Dunja Harenberg
redaktion@wochenblatt.net

Gailingen

Melodien aus dem Universum

Einen galaktischen Abend erlebten über 200 Besucher am vergangenen Samstag in der Hochrheinhalle. Mit einem Space-Night-Konzert lud der Musikverein Gailingen zu einer Weltraumreise ein. Musikalisch tauchten die 35 Musiker unter der Leitung von Xaver Martin in Galaxien ein, die noch nie ein Mensch zuvor gesehen hatte. Das Konzert war die erste große Veranstaltung in der neu sanierten Hochrheinhalle.
Den Abend eröffnete das Jugendorchester unter der Leitung von Ralf Schrul. Für die zwanzig jungen Musiker war es der erste Auftritt seit zwei Jahren. Seit 2015 befindet sich das Orchester im Aufbau. Jetzt konnte der Musikverein die Früchte seiner erfolgreichen Jugendarbeit ernten. Die Neuformation resultiert aus dem Projekt »Bläserklassen«.
Mit ihrem Konzertprogramm träumten die Jugendmusiker von ihren Kindheitshelden. Zu hören gab es Musik aus der Muppet Show, der Sesamstraße, von Wickie und den starken Männern sowie von Pippi Langstrumpf. Im ersten Konzertteil des Musikvereins gab es interessante Darbietungen auf einem sehr hohen Niveau. Einerseits basierten die musikalischen Werke auf Hintergründen aus dem Universum, andererseits waren es Filmmusik und Soundtracks aus unterschiedlichen Science-Fiction-Produktionen. Danach zeichnete der stellvertretende Verbandsjugendleiter vom Blasmusikverband Hegau-Bodensee, Christian Gommel, zwei aktive Musiker mit der goldenen Nadel des Verbandes aus: Heidi Kuhne ist seit 40 Jahren aktiv im Musikverein und Ralf Öxle seit 30 Jahren. Der Musikverein spielte ihnen zu Ehren den »Space Fly Marsch«.
Der Musikverein eröffnete sein Konzert mit »The Avengers«, einer Filmmusik von Joel McNeely. Dann ging's ab zum Mond (»Fly me to he Moon«) und mit der Auftragskomposition des Züricher Blasmusikverbands »A Space Suite« in die Pause. Im zweiten Konzertteil flog der Musikverein mit Mr. Spock, Captain Kirk und dem Raumschiff Enterprise durch das Weltall hin zum Highlight des Abends, der Filmmusik zur Zeichentrick-Kultserie »Captain Future« von Christian Bruhn. Zum Finale des Konzerts zitierte der erste Vorsitzende Michael Unger den deutschen Astronauten Alexander Gerst, der gerade durch die internationale Raumstation schwebt und sagte: »Das besondere am Weltall ist unser blauer Heimatplanet«. Der Musikverein verabschiedete sich mit »What a wonderful World«, einer Hommage an die Erde, die es noch lange zu erhalten gibt.



Die Musiker und Dirigent Xaver Martin entführten auf eine musikalischen Reise durch's Universum. *swb-Bild: hz*

Achim Holzmann
redaktion@wochenblatt.net

Engen

Mit Worten begeistern

Poetry-Slam-Workshop

Wer schon immer mit Worten jonglieren wollte, erhält nun die Gelegenheit dazu - denn am Freitag, 14. Dezember, findet ab 14.30 Uhr ein sechsstündiger Poetry-Slam-Workshop mit dem Berliner Kiezpoeten Jesko Habert im Jugendtreff, Hexenwegle, statt. Beim Workshop mit Jesko Habert geht es darum, Gedanken in Worte auszudrücken und die Menschen zu begeistern. Darum, die Stimme zu trainieren und eine Performance einzuüben. Ob Lyrik, Prosa oder A-Capella-Rap – der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Das Ergebnis kann gleich am nächsten Abend ausprobiert und gezeigt werden - nämlich zusammen mit dem Kiezpoeten auf der Bühne beim Abschlussabend von »Unser buntes Engen« am Samstag, 15. Dezember. Teilnehmen können 20 Jugendliche zwischen 14 bis 25 Jahren. Eine Anmeldung ist erforderlich bei Melanie Wieczorek, stadtjugendpflege-engen@web.de. Die Teilnahme am Workshop ist kostenfrei – Snacks sind willkommen - Getränke gibt es im Treff. Infos unter www.kiezpoeten.com.

ABSCHLUSS DER AUSSENRENOVATION
DER TENGENER PFARRKIRCHE ST. LAURENTIUS

KRÖNUNG EINER RESTAURIERUNG



Mit einem Autokran wurde die frisch renovierte Turmspitze wieder an ihren alten Platz zurück gesetzt.
swb-Bild: dh



Die beteiligten Handwerker präsentierten zusammen mit Architekt Ulrich Graf und Pfarrer Harald Dörflinger die Zeitkapseln, bevor diese in der Turmspitze eingebaut wurden.
swb-Bild: dh

Staunende Blicke gingen nach oben, als sich die Spitze des Vierungstürmchens der Tengener St. Laurentiuskirche am vergangenen Donnerstag in den wolkenbehangenen Himmel über dem Hegau erhob. Ein großer Autokran setzte die kupfern glänzende Turmspitze zurück an ihren alten Platz, hoch über den Dächern von Tengen. Das Zwiebeltürmchen war vor rund acht Wochen abgenommen worden. Im Zuge der Außenrenovierung der Kirche hatte man bemerkt, dass das Türmchen ebenfalls ertüchtigt werden sollte, denn die alte Blechverkleidung war undicht geworden und das eingedrungene Wasser hatte Teile der Unterkonstruktion beschädigt.

An der Spitze der Welschen Haube befindet sich das Kreuz mit Zeitkapsel. Bei der Errichtung im Jahr 1929 waren verschiedene Dokumente in die Zeitkapsel gelegt worden, darunter auch mehrere Geldscheine aus der Weltwirtschaftskrise, die zeigen, wie schnell die Inflation damals vorangeschritten ist.

»Die Scheine beginnen bei Zweihunderttausend Mark und steigen dann an bis zu einem 50 Milliarden-Reichsmarkschein«, berichtete Pfarrer Harald Dörflinger. Selbstverständlich wurden, im Zuge der jetzigen Renovierung, für die nächste Generation wieder verschiedene Dokumente und Banknoten in der Zeitkapsel hinterlegt. Wer auch immer diese in der Zukunft öffnet, findet darin verschiedene Euroscheine, einen Brief mit Informationen zur Pfarrgemeinde, eine Beschreibung der Sanierungsmaßnahme mit Projektbeteiligten, sowie persönliche Gegenstände der Handwerker und die Titelseite der letzten WOCHENBLATT-Ausgabe und der Tageszeitung. Das Gotteshaus wurde in den späten 1920er/frühen 30er Jahren um das Querhaus mit Chorbereich und Sakristei erweitert. In der Vierung des Querhauses entstand damals eine Kuppel, mit Deckengemälde. Architekt, Statiker und die Handwerker waren bei diesem Bauteil vor eine besondere Herausforderung gestellt. Ganz besonders gefragt waren hier die Zimmerleute, die auf engstem Raum im Dachbereich über der Kuppel ein Tragwerk zur Sicherung der Kuppel verbaut haben.

»Die Kuppel wiegt sechs Tonnen, und hat sich über Jahre bereits abgesenkt, im Zuge der Dachsanierung war es nun an der Zeit die Kuppelkonstruktion entsprechend zu ertüchtigen«, erklärt Architekt Ulrich Graf vom Architekturbüro »Grube Jakel Löffler« aus Karlsruhe. Als gebürtiger Tengener war dieses Projekt eine Herzensangelegenheit für ihn.

Da zur Sicherung für die Ertüchtigung der Kuppel im Innenraum der Kirche ein Gerüst aufgestellt werden musste, entschied man sich von Seiten der Pfarrgemeinde dazu, die umliegende Decke des Querschiffs im Zuge dieser Maßnahme ebenfalls restaurieren zu lassen. Die Decke samt Kuppel mit Deckengemälden wurde gereinigt und retouchiert. Die Kuppel wurde zudem mit einer neuen LED-Beleuchtung ausgestattet.

Im Außenbereich wurden sämtliche Natursteinelemente und Putzfassaden restauriert. Die bestehenden Festverglasungen wurden überarbeitet und mit einem Schlussanstrich versehen. Defekte Holzteile der Dachkonstruktion wurden ausgetauscht und instandgesetzt sowie das Dach mit einer neuen Biberschwanzeindeckung versehen. Sämtliche Kupferverblechungen wurden mit viel Liebe zum Detail ausgeführt. Ein neuer Blitzschutz und die Überarbeitung der Außentüren rundet die gesamte Baumaßnahme ab. Ende Mai dieses Jahres wurde mit der Sanierung begonnen. »Damit sind wir jetzt genau im Zeitplan«, freut sich Architekt Ulrich Graf. Mit dem Aufsetzen der Turmspitze ist die Außenrenovierung der Kirche nun abgeschlossen.

Dominique Hahn
hahn@wochenblatt.net



Wir danken für den Auftrag.
Restaurierung von
historischen Bauwerken Denkmalen
Abguss und Duplikation Figuren
Armin Hellstern GmbH
Bildhauermeister
Steinrestaurator
Burkheimer Straße 4
79111 Freiburg
Tel. 0761 49 22 40
Fax 0761 48 23 71
info@stein-restaurator.de

Holzbau Braun Meisterbetrieb
Leipferdingerstr. 1, 78250 Tengen, +49 (0)173 4535587
Zimmerhandwerk, Holzrahmenbau, Baudenkmalpflege, Altbausanierung, Energieberatung
Wir bedanken uns herzlich für den Auftrag.

Farbe + Putz Fluck
Markus Fluck Malermeister
FARBE GESTALTUNG PUTZ + STUCK WÄRMEDÄMMUNG GERÜSTBAU
78250 TENGEN-Watterdingen, Tel. 07736 / 92 23 65

GJL
GJL Freie Architekten BDA
Grube Jakel Löffler
Partnerschafts GmbB
Weinbrennerstraße 18
76135 Karlsruhe
Tel. 0721 98179-0
Fax 0721 98179-30
info@gjl.de
www.gjl.de



ELEKTRO ZELLER
ELEKTROANLAGEN
HAUSGERÄTE
MIELE und Bosch-FACHHÄNDLER
Hohentwielstraße 22
78250 Tengen
Telefon 07736/7888
oder 0171/5334297
Fax 07736/8573

Büdel
BLECHNEREI
SANITÄR-INSTALLATION
FLACHDACH-ABDICHTUNGEN
PETER BÜDEL
FABRIKSTRASSE 7
78224 SINGEN-BOHLINGEN
BÜRO
0 77 31 - 91 82 47
WERKSTATT
0 77 31 - 2 93 28
TELEFAX
0 77 31 - 7 98 33 78
MOBIL
0173 - 8 94 68 78
peter.buedel@t-online.de
Wir danken für den Auftrag und gratulieren zur gelungenen Außenrenovierung!

WOCHENBLATT seit 1967

SAUTER PUTZ & FARBE GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN


Außenputz
Vollwärmeschutz
Innenputz
Trockenbau
Brandschutz
Altbausanierung
Maler
Gerüstbau
Hebebühnen
Spezielles
Sauter GmbH / Carl-Benz-Straße 8 / D-78224 Singen
Tel. +49 (0)7731-9261190 / Fax +49 (0)7731-92611999
info@sauter-putz-farbe.de / www.sauter-putz-farbe.de

SINGEN kommunal
Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen
Jahrgang 17 | Ausgabe 45 | 12. Dezember 2018

Oberbürgermeister Bernd Häusler lädt ein:

Neujahrsempfang mit „Dramatischen Vier“ und dem Duo Einz

Die A-cappella-Gruppe „Die Dramatischen Vier“ und das Schweizer Artistik-Duo Einz sorgen für die Unterhaltung beim traditionellen Neujahrsempfang am Freitag, 18. Januar, um 19 Uhr in der Stadthalle Singen. Hierzu lädt Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler herzlich ein. Sein Rück- und Ausblick steht natürlich im Mittelpunkt. Für die Singener Bürgerinnen und Bürger ist dieser Empfang mit attraktivem Begleitprogramm ein gesellschaftliches Ereignis ersten Ranges, das in den vergangenen Jahren immer hervorragend besucht war.



Das Schweizer Artistik-Duo Einz stimmt schon beim Neujahrsempfang auf das Hohentwielfestival-Jubiläum 2019 ein.

Mitarbeiter und Auszubildende der Stadtverwaltung Singen bewirten die Gäste nach dem Bühnenprogramm im Foyer der Stadthalle. Zur Begrüßung spielt die Dieter-Rühland-Band.

„Die Dramatischen Vier“ lassen noch einmal den Kulturschwerpunkt des Jahres 2018 unter dem Motto „Singen im Takt“ anklingen. Das Duo Einz mit seiner kurzweiligen Darbietung von Akrobatik, Tricks und Theater kennen die treuen Besucher vom Burgfest 2017. Der Auftritt der beiden Schweizer Künstler ist eine Einstimmung auf das Hohentwielfestival, das 2019 sein 50. Jubiläum feiert.



„Die Dramatischen Vier“ sorgen bei ihren Auftritten stets für große Begeisterung.

„Die Dramatischen Vier“ braucht man im Hegau nicht vorzustellen. Sie haben einen großen Fan-Kreis und begeisterten auch beim A-cappella-Abend im vergangenen Juli im Rahmen des großen Konzertprogramms auf dem Singener Rathausplatz.

Den fünf Herren unter der musikalischen Leitung von Jutta Horton merkt man einfach den Spaß am Bühnenauftritt an und der wirkt immer ansteckend. Dem alltäglichen Wahnsinn begegnen sie in ihren Liedern mit viel Humor.

Platzkarten für den Neujahrsempfang ...

... sind für eine Reservierungsgebühr von jeweils 3 Euro ab Dienstag, 8. Januar, um 9 Uhr in den Büros der Tourist Information Singen, Stadthalle oder Marktpassage, erhältlich. Wegen der wieder zu erwartenden großen Nachfrage werden pro Person maximal zwei Karten ausgegeben. Eine telefonische Reservierung ist nicht möglich. Wie landauf, landab bei solchen Veranstaltungen üblich, ist ein Kartenkontingent für geladene Gäste vorgesehen. Über 600 Karten gehen aber in den Verkauf. Die Reservierungsgebühr soll vermeiden helfen, dass Karten „gehamstert“ und am Ende doch nicht genutzt werden. Der Erlös wird einem sozialen Zweck gespendet. Einlass am Veranstaltungsabend ist ab 18 Uhr.

Weihnachtliche Atmosphäre im Rathaus



Die Kinder des Sinnesreich Montessoris Kinderhauses haben den Tannenbaum vor dem OB-Büro geschmückt. Haselnusskerzen, Lebkuchenherzen, filigrane goldene Christbaumkugeln u.v.m. sorgen für weihnachtliche Stimmung im Rathaus. Diesen schönen Baum darf man gerne im 3. OG bewundern.



Den großen Weihnachtsbaum im Haupteingangsbereich des Rathauses schmückten die Schülerinnen und Schüler der fünften Klassen der Beethovenschule. Große bunte Sterne verleihen dem Eingangsbereich eine adventliche Atmosphäre – jedermann ist herzlich eingeladen, den Baum zu betrachten.

Singener Schillerschule bildet Mediatoren aus – zum ersten Mal Klasse 4 dabei

Wie können Kinder und Jugendliche bei Streitigkeiten in der Schule vermitteln? Dieser Frage ist man an der Schillerschule nachgegangen. Dort wurde ein Konzept zur Konfliktmediation entwickelt, das Schülerinnen und Schüler in die Lage versetzen soll, bei Streitigkeiten deeskalierend einzuschreiten.

Schon seit dem Jahr 2000 gibt es an der Singener Schillerschule die Ausbildung zum Streitschlichten. Bisher wurden nur die Schülerinnen und Schüler der 7. Klassen zu Mediatoren ausgebildet. Da sich die Schillerschule zu einer reinen Grundschule wandelt, sind nun auch die Schülerinnen und Schüler der 4. Klasse zum ersten Mal mit dabei. In den letzten Sommer- und Herbstferien lernten sie an fünf Tagen, wie ein Streit aus verletzten Gefühlen entsteht und wie man dabei schlichtend vermitteln kann.

In der Ausbildungswoche betreuten Tina Grizzanti und Julia Willneff von der Schillerschule, Dieter Zühlke von Südpol sowie Christina Frick und Jana Engelmann von der Schulsozialarbeit die Kinder. Nachdem sie die Grundlagen der Streitschlichtung beherrschen, sind sie jetzt während der großen Pausen im Einsatz. Im Streitschlichterraum der Schule setzen sich jeden Tag zwei bis drei Schüler aktiv mit den Streitparteien auseinander. „Wir sind echt überrascht, wie gut die Viertklässler das machen“, lobt Schulleiter Gregor Fischer seine Schülerinnen und Schüler.

Neben der kompakten Ausbildung werden sich die neuen Streitschlichter während des gesamten Schuljahres jeweils montags treffen, um Erfahrungen auszutauschen oder um Hilfe zu bekommen, wenn es mal nicht ganz reibungslos mit der Mediation geklappt hat.

Elf Schülerinnen und Schüler der 4. Klasse wurden mit einem Zertifikat von Bürgermeisterin Ute Seifried ausgezeichnet. Sie hatten den Streitschlichterkurs erfolgreich durchlaufen und werden nun ihre neu erworbenen Kenntnisse während der Pausen anbieten. „Ich finde es ganz großartig, dass ihr euch als Mediatoren zur Verfügung stellt. Ihr leistet damit einen wichtigen Beitrag für den Schulfrieden“, sagte Ute Seifried bei der Zertifikatsübergabe im Singener Rathaus.

Mit den Zertifikaten wurden ausgezeichnet: Melanie Maul, Domenico Carnevale, Martin Vögele, David Dobrai, Emily Becker, Fatjona Qumi, Zeynep Göydemir, Julia Tussinger, Mirtill Nagy, Chiara Rath und Natalie Ronecker.

Gegen Ende des laufenden Schuljahres können sich übrigens wieder Kinder aus den 3. Klassen der Schillerschule für die Mediationsausbildung bewerben, die dann im nächsten Schuljahr beginnen wird.



Die neuen Schulstreitschlichter der Schillerschule bekamen im Rathaus von Bürgermeisterin Ute Seifried (Zweite von rechts) Zertifikate überreicht. Darüber freut sich auch Schulleiter Gregor Fischer (ganz links).

Sport-Treff in lockerer Runde

Sportinteressierte Vereinsvertreter sind zum Sport-Treff am Donnerstag, 20. Dezember, um 19.30 Uhr ins Vereinsheim der Schützengesellschaft 04 (Richtung Hilzingen) herzlich eingeladen, wo man sich bei weihnachtlichem Ambiente in lockerer Runde über das Sportgeschehen in Singen austauscht.

Kontakt: Roland Brecht, Sportausschussvorsitzender, Telefon 07731/27061, E-Mail: r_brecht@t-online.de

Weihnachtskonzert des Hegau-Gymnasiums

Das traditionelle Weihnachtskonzert des Hegau-Gymnasiums findet am Dienstag, 18. Dezember, um 19 Uhr in der Liebfrauenkirche statt (Eintritt frei; um Spenden wird gebeten). Mitwirkende sind der Unterstufenchor, das Vor-Orchester, der Chor sowie das Orchester des Hegau-Gymnasiums.

Mit Pauken und Trompeten eröffnet das über 60 Mitglieder starke Schulorchester unter der Leitung von Gabriele Haunz das Weihnachtskonzert. Nach Jeremiah Clarkes festlichem „Trumpet Tune“ erklingt „Wachet auf, ruft uns die Stimme“ aus der gleichnamigen Kantate von Johann Sebastian Bach. Mit barocker Spielfreude rundet das Allegro aus „The Golden Sonata“ von Henry Purcell den ersten Orchesterteil ab.

Modernere und zugleich nachdenklichere Töne sind im späteren Konzertverlauf bei „On écrit sur les murs“ von Romano Musumarra und „Möge die Straße“ von Markus Pytlik zu hören.

Mit dem Largo aus dem Weihnachtskonzert op. 3 No. 2 von Francesco Manfredini stimmt das Schulorchester klangfarbenreich ganz auf Weihnachten ein. Der Konzertsatz wird von „Es ist ein Ros‘ entsprungen“ in unterschiedlichen Varianten umrahmt, und das Publikum wird zum Mitsingen eingeladen.

Wie freut man sich eigentlich in Finnland, Frankreich, England oder Polen auf die Weihnachtszeit? Sieben festliche Gesänge – sieben unterschiedliche Sprachen erzählen von der Freude über die Geburt Jesu Christi.

Zum Abschluss musizieren der Chor unter der Leitung von Matthias Wodsak und das Schulorchester gemeinsam das Kyrie aus der dritten Messe von Moritz Brosig – ganz traditionell in altgriechischer Sprache und ein „Cordero de Dios“ aus Südamerika auf Spanisch. Sieben ganz und gar unterschiedliche Sprachen – eine Botschaft: Die Menschen aller Länder freuen sich auf Weihnachten.

Die Nachwuchsmusiker des Hegau-Gymnasiums unter der Leitung von Fabian Stoffler freuen sich darauf, die Zuhörer mit weihnachtlicher Musik auf die Festtage einzustimmen.

Mit viel Engagement haben die Kinder Weihnachtslieder einstudiert und fiebern schon jetzt ihrem Auftritt entgegen.

Öffentliche Bekanntmachung

der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen

13. Änderung des Flächennutzungsplanes 2020 der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen

Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB)

Der Gemeinsame Ausschuss der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 29. November 2018 die Aufstellung der 13. Änderung des Flächennutzungsplanes 2020, wirksam seit 24. November 2010 (zuletzt geändert am 22. November 2017 durch die 8. Änderung FNP 2020), im Sondergebiet Solarpark, Volkertshausen beschlossen. Durch die 13. Änderung des Flächennutzungsplanes 2020 sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Errichtung einer Freiflächen-Photovoltaikanlage geschaffen werden.

Die genaue Lage des betroffenen Gebiets kann dem beigefügten Übersichtsplan entnommen werden.

Der Aufstellungsbeschluss ist vom **17. Dezember 2018 bis einschließlich 31. Januar 2019** für jedermann zur Einsicht während der üblichen Dienststunden an folgenden Stellen öffentlich ausgelegt:

– Rathaus der **Stadt Singen**, Fachbereich Bauen, Abteilung Stadtplanung, Hohgarten. 2, 1. OG, Flur, Zimmer 103-105, 141-144, 78224 Singen, Telefon 07731/85-367

– Rathaus der **Gemeinde Rielasingen Worblingen**, Bürgermeisteramt, Lessingstraße 2, 1.OG, Flur, Zimmer 28, 78239 Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9321-0

– Rathaus der **Gemeinde, Steißlingen**, Bürgermeisteramt, Schulstraße 19, Altbau, EG, Flur, Zimmer 03, 78256 Steißlingen, Telefon 07738/9293-17

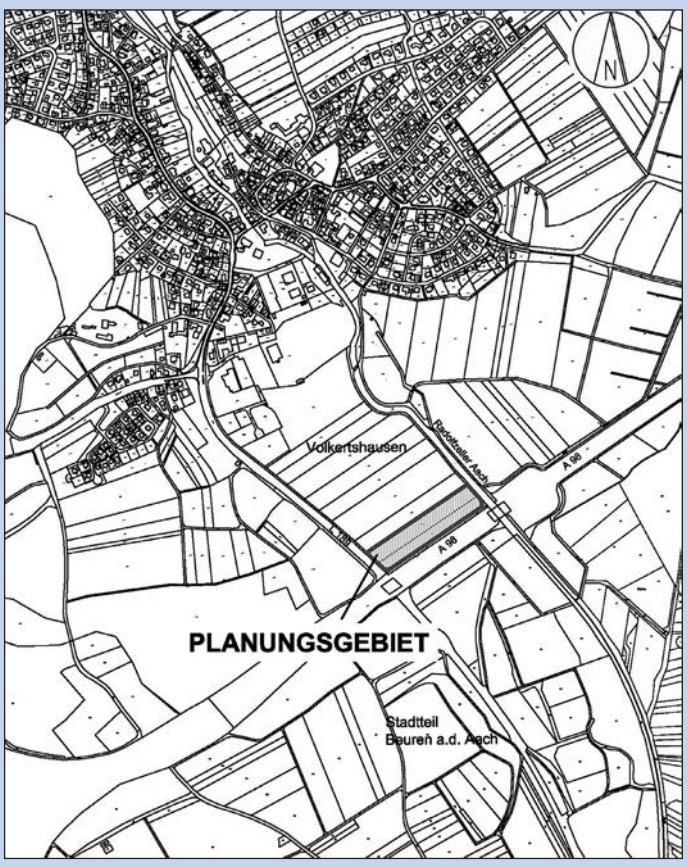
– Rathaus der **Gemeinde, Volkertshausen**, Bürgermeisteramt, Hauptstraße 27, Zimmer 5, 78269 Volkertshausen, Telefon 07774/9310-0

Ergänzend zur öffentlichen Auslegung kann der Aufstellungsbeschluss auch auf der Homepage der Stadt Singen „www.in-singen.de“ unter „Planen, Bauen, Mobilität, Umwelt/Stadtplanung/Bürgerbeteiligung“ eingesehen werden.

Singen, 12. Dezember 2018

Der Vorsitzende des Gemeinsamen Ausschusses der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft

gez. Bernd Häusler
Oberbürgermeister
der Stadt Singen



Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Zustellung eines Schriftstückes (§ 11 LVwZG, § 1 Bekanntmachungssatzung der Stadt Singen)

Aktenzeichen: Faris, A.

Hiermit wird bekanntgegeben, dass die Stadt Singen am 30. November 2018 unter dem o. g. Aktenzeichen ein Schriftstück gegen Herrn

FARIS, Abdulrahmen, geb. am 01.01.1977 in Aleppo (Syrien) zuletzt wohnhaft: Friedrich-Hecker-Str. 49, 78224 Singen

angefertigt hat. Das Schriftstück kann bei der Abteilung Sicherheit und Ordnung der Stadtverwaltung Singen, Hohgarten 2, 78224 Singen, Zimmer 208, während der allgemeinen Sprechzeiten (Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 9.30 bis 12 Uhr, sowie Mittwoch 14 bis 17 Uhr) eingesehen werden.

Das Schriftstück wird hiermit öffentlich zugestellt. Das Schriftstück gilt als zugestellt zwei Wochen nach dem Tag der Bekanntmachung. Ab diesem Zeitpunkt läuft die Rechtsbehelfsfrist von einem Monat, nach deren Ablauf das Schriftstück bestandskräftig wird.

Singen, 3. Dezember 2018

gez. Pöppel

Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Zustellung eines Schriftstückes (§ 11 LVwZG, § 1 Bekanntmachungssatzung der Stadt Singen)

Aktenzeichen: Cierlitza, M.

Hiermit wird bekanntgegeben, dass die Stadt Singen am 4. Dezember 2018 unter dem o. g. Aktenzeichen zwei Schriftstücke gegen Herrn

CIERLITZA, Matthias Heinz, geb. am 05.08.1969 in Singen zuletzt wohnhaft: Bahnhofstr. 12, 78224 Singen

angefertigt hat. Die Schriftstücke kann bei der Abteilung Sicherheit und Ordnung der Stadtverwaltung Singen, Hohgarten 2, 78224 Singen, Zimmer 208, während der allgemeinen Sprechzeiten (Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 9.30 bis 12 Uhr, sowie Mittwoch 14 bis 17 Uhr) eingesehen werden.

Die Schriftstücke werden hiermit öffentlich zugestellt. Die Schriftstücke gelten als zugestellt zwei Wochen nach dem Tag der Bekanntmachung. Ab diesem Zeitpunkt läuft die Rechtsbehelfsfrist von einem Monat, nach deren Ablauf das Schriftstück bestandskräftig wird.

Singen, 4. Dezember 2018

gez. Pöppel

Öffentliche Bekanntmachung

Bebauungsplan und örtliche Bauvorschriften „Brand II“ Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Absatz 2 BauGB (Öffentliche Auslegung)

Der Gemeinderat der Stadt Singen hat in öffentlicher Sitzung am 27. November 2018 den Entwurf des Bebauungsplans „Brand II“ gebilligt und die Verwaltung beauftragt, die erneute Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Absatz 2 BauGB durchzuführen.

Plangebiet
Das Plangebiet befindet sich Singener Ortsteil Schlatt unter Krähen. Das Planungsgebiet liegt am südöstlichen Ortsrand der Gemeinde und grenzt an das bestehende Gebiet „Brand“ an.

Die exakten Grenzen des Plangebiets ergeben sich aus dem abgebildeten Übersichtsplan.

Ziel und Zweck der Planung
Ziel und Zweck der Planung ist die Schaffung von Baurecht für die Entwicklung von Wohngrundstücken

Die Aufstellung des Bebauungsplans wird gemäß § 13b BauGB im beschleunigten Verfahren durchgeführt.

Der Bebauungsplan darf in diesem Verfahren aufgestellt werden, da es sich bei dem Plangebiet um eine Fläche handelt, die an einem im Zusammenhang bebauten Ortsteil angrenzt. Die Planung dient der Nutzbarmachung von Flächen zum Zwecke der Wohnraumbeschaffung. Die zulässige Grundfläche im Sinne des § 19 Absatz 2 BauNVO beträgt weniger als 10.000 Quadratmeter. Durch den Bebauungsplan wird keine Zulässigkeit von Vorhaben begründet, die einer Pflicht zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung unterliegen würden. Anhaltspunkte für eine Beeinträchtigung von Schutzgütern im Sinne des § 1 Absatz 6 Nummer 7 Buchstabe b BauGB bestehen nicht.

Entsprechend der gesetzlichen Regelung wird daher von der Umweltprüfung nach § 2 Absatz 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Absatz 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6 Absatz 5 Satz 3 BauGB und § 10 Absatz 3 BauGB abgesehen.

Durchführung und einzusehende Unterlagen
Die Beteiligung der Öffentlichkeit findet vom **20. Dezember 2018 bis einschließlich 23. Januar 2019** statt. In dieser Zeit liegt der Entwurf des Bebauungsplans einschließlich der Begründung während der allgemeinen Dienststunden im Fachbereich Bauen, Abteilung Stadtplanung, Rathaus, 1. OG, Zimmer 103-105 und 141-144, Hohgarten 2, 78224 Singen (Hohentwiel), für jedermann zur Einsichtnahme aus.

Stellungnahmen
Stellungnahmen zum ausgelegten Bauleitplan können an vorgenannter Stelle schriftlich oder während der Dienststunden auch mündlich zur Niederschrift vorgebracht werden.

Hinweise
Nicht innerhalb der Auslegungsfrist abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bauleitplans nicht von Bedeutung ist (§ 4a Absatz 6 BauGB).

Ein Normenkontrollantrag nach § 47 VwGO ist unzulässig, wenn der Antragsteller nur Einwendungen vorbringt, die er im Rahmen der öffentlichen Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können (§ 47 Absatz 2a VwGO).

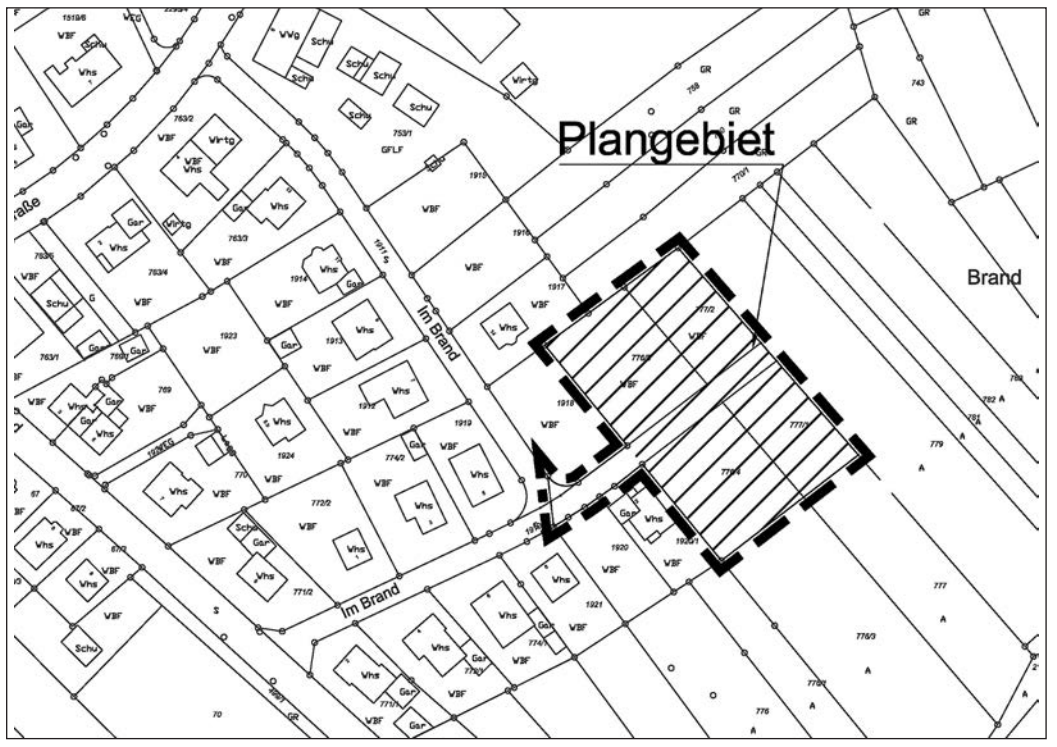
Mit Hinblick auf den Datenschutz wird darauf hingewiesen, dass eingereichte Stellungnahmen grundsätzlich anonymisiert an die Gemeinderatsmitglieder übermittelt und über diese anonymisiert in öffentlichen Sitzungen des Gemeinderats oder des Ausschusses beraten und entschieden wird, soweit sich nicht aus der Art der Anregungen oder der Stellung nehmenden Person etwas anderes ergibt.

Ergänzend zur öffentlichen Auslegung können die Unterlagen auf der Website der Stadt Singen (www.singen.de) unter „Planen, Bauen, Mobilität, Umwelt/Stadtplanung/Bürgerbeteiligung“ eingesehen werden.

Die der Planung zugrundeliegenden Vorschriften (Gesetze, Verordnungen, Erlasse, Normungen) können bei der vorgenannten Stelle eingesehen werden.

Singen, 12. Dezember 2018

gez. Bernd Häusler
Oberbürgermeister
der Stadt Singen



Viele Hochwasserschutz-Informationen im Internet

Von Infos und Tipps für Gewässeranlieger über Hinweise für Bauvorhaben in Überschwemmungsgebieten bis hin zu Vorsorge und Selbsthilfe bei Unwetter – die städtische Abteilung Grün & Gewässer bietet zahlreiche nützliche und interessante Informationen zum Thema „Hochwasser“ auf ihrer Internet-Seite an. Einfach auf der Homepage der Stadt Singen (www.singen.de) unter der Rubrik „Planen, Bauen, Mobilität, Umwelt“ die Seite „Grün, Gewässer“ anklicken und reinschauen.

Öffentliche Bekanntmachung

der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen

14. Änderung des Flächennutzungsplanes 2020 der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen

Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB)

Der Gemeinsame Ausschuss der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen hat in seiner öffentlichen Sitzung am 29. November 2018 die Aufstellung der 14. Änderung des Flächennutzungsplanes 2020, wirksam seit 24. November 2010 (zuletzt geändert am 22. November 2017 durch die 8. Änderung FNP 2020), im nordöstlichen Bereich des Ortsteils Überlingen am Ried der Stadt Singen beschlossen. Durch die 14. Änderung des Flächennutzungsplanes 2020 sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Entwicklung einer Wohnbaufläche in Singen, Überlingen am Ried geschaffen werden.

Die genaue Lage des betroffenen Gebiets kann dem beigefügten Übersichtsplan entnommen werden.

Der Aufstellungsbeschluss ist vom 17. Dezember 2018 bis einschließlich 31. Januar 2019 für jedermann zur Einsicht während der üblichen Dienststunden an folgenden Stellen öffentlich ausgelegt:

– Rathaus der **Stadt Singen**, Fachbereich Bauen, Abteilung Stadtplanung, Hohgarten. 2, 1. OG, Flur, Zimmer 103-105, 141-144, 78224 Singen, Telefon 07731/85-367

– Rathaus der **Gemeinde Rielasingen Worblingen**, Bürgermeisteramt, Lessingstraße 2, 1.OG, Flur, Zimmer 28, 78239 Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9321-0

– Rathaus der **Gemeinde, Steißlingen**, Bürgermeisteramt, Schulstraße 19, Altbau, EG, Flur, Zimmer 03, 78256 Steißlingen, Telefon 07738/9293-17

– Rathaus der **Gemeinde, Volkertshausen**, Bürgermeisteramt, Hauptstraße 27, Zimmer 5, 78269 Volkertshausen, Telefon 07774/9310-0

Ergänzend zur öffentlichen Auslegung kann der Aufstellungsbeschluss auch auf der Homepage der Stadt Singen „www.in-singen.de“ unter „Planen, Bauen, Mobilität, Umwelt/Stadtplanung/Bürgerbeteiligung“ eingesehen werden.

Singen, 12. Dezember 2018

Der Vorsitzende des Gemeinsamen Ausschusses der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft

gez. Bernd Häusler
Oberbürgermeister
der Stadt Singen



Öffentliche Sitzung

des Gemeinderates
am Dienstag, 18. Dezember, um 16 Uhr im Rathaus, Hohgarten 2, Ratssaal

Tagesordnung:

1. Gutachten zum Hotelgewerbe in Singen

2. Bürgerfragestunde

3. Bekanntgabe der in den nichtöffentlichen Sitzungen der Gremien gefassten Beschlüsse

4. Wahl der/des ehrenamtlichen Behindertenbeauftragten und deren/dessen Stellvertreter/-in für die Jahre 2019 und 2020

5. Vergabekriterien für die Vergabe von Bauplätzen in Singen

6. Baubeschluss Gasthaus „Kreuz“

7. Verlängerung der Zuschussvereinbarungen mit den freien Kulturträgern:
Theater „Die Färbe“, Kulturzentrum Gems e.V., Südwestdeutsche Kunststiftung, Jazz Club Singen e.V., Kino Weitwinkel e.V., Theaterwerkstatt Gems

Verlängerung des Pachtvertrages für das Kulturzentrum Gems

8. Grundsatzbeschluss Parkhaus Bahnhofstraße

9. Festsetzung der Schmutz- und Niederschlagswassergebühren ab dem 1. Januar 2019

10. Festsetzung der Wassergebühr (Verbrauchsgebühr nach § 37 Absatz 2 und Pauschaltarif nach § 40 Absatz 2 der Wasserversorgungssatzung der Stadt Singen (Hohentwiel)) ab dem 1. Januar 2019

11. Tarifreduzierung im Stadtbusverkehr zum 1. März 2019

12. Wirtschaftsplan 2019 des Eigenbetriebs Kultur und Tourismus Singen

13. Bestellung von sachkundigen Einwohnern für Schulangelegenheiten in den Ausschuss für Schule

14. Spenden und Zuwendungen

15. Dringende Vergaben

16. Mitteilungen

16.1 Bürgerzentrum Singen – Jahresbericht 2017

16.2 Beantwortung von Anfragen und Anträgen des Gemeinderates

17. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Bekanntmachung

der Tierseuchenkasse (TSK) Baden-Württemberg – Anstalt des öffentlichen Rechts – Meldestichtag zur Veranlagung Tierseuchenkassenbeitrag 2019: 1. Januar 2019

Die Meldebögen zur Veranlagung zum Tierseuchenkassenbeitrag 2019 werden Mitte Dezember 2018 versandt. Wer bis zum 1. Januar 2019 keinen Meldebogen erhalten hat, ruft bitte die Tierseuchenkasse (TSK) an. Die Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 31 des Gesetzes zur Ausführung des Tiergesundheitsgesetzes in Verbindung mit der Beitragssatzung.

Viehhändler (Vieheinkaufs- und Viehverwertungsgenossenschaften) sind zum 1. Februar 2019 meldepflichtig. Die der TSK bekannten Viehhändler, Vieheinkaufs- und Viehverwertungsgenossenschaften erhalten Mitte Januar 2019 einen Meldebogen.

Meldepflichtige Tiere sind Pferde, Schweine, Schafe, Bienenvölker (sofern nicht über einen Landesverband gemeldet), Hühner, Truthühner/Puten

Nicht zu melden sind Rinder einschließlich Bisons, Wisenten und Wasserbüffel. Die Daten, werden aus der HIT Datenbank (Herkunfts- und Informationssystem für Tiere) herangezogen.

Nicht meldepflichtig sind u.a. Gefangengehaltene Wildtiere (beispielsweise Damwild, Wildschweine), Esel, Ziegen, Gänse und Enten.

Werden bis zu 49 Hühner und/oder Truthühner und keine anderen meldepflichtigen Tiere (s.o.) gehalten, entfällt die Melde- und Beitragspflicht für die Hühner und/oder Truthühner.

Für die Meldung spielt es keine Rolle, ob die Tiere in einem landwirtschaftlichen Betrieb stehen oder in einer Hobbyhaltung. Zu melden ist immer der gemeinsam gehaltene Gesamttierbestand je Standort.

Unabhängig von der Meldepflicht an die Tierseuchenkasse muss die Tierhaltung beim zuständigen Veterinäramt gemeldet werden.

Schweine-, Schaf- und/oder Ziegen sind, unabhängig von der Stichtagsmeldung an die TSK bis 15. Januar 2019 an HIT zu melden. Die TSK bietet an, die Stichtagsmeldung an HIT zu übernehmen. Voraussetzungen und nähere Infos erhält man über das Informationsblatt, das mit dem Meldebogen verschickt wird bzw. auf der Homepage (www.tskbw.de).

Es wird noch auf die Meldepflicht von Bienenvölkern hingewiesen. Die Völkermeldungen der Imker an den örtlichen Imkerverein werden von diesem an einen der beiden Landesverbände weiter gemeldet. Ist ein Imker nicht organisiert oder in einem Verein, der keinem der beiden Landesverbände angeschlossen ist, müssen die Völker bei der Tierseuchenkasse gemeldet werden. Nachmeldepflicht siehe Beitragssatzung der TSK.

Weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, Leistungen der Tierseuchenkasse sowie über die einzelnen Tiergesundheitsdienste gibt es auf der Homepage der TSK, wo man als gemeldeter Tierbesitzer auch sein Beitragskonto einsehen kann.

Kontakt: Tierseuchenkasse Baden-Württemberg, Hohenzollernstraße 10, 70178 Stuttgart, Telefon 0711/9673-666, Fax 0711/9673-710, E-Mail: beitrag@tsk-bw.de, www.tsk-bw.de

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste im Hegau-Klinikum:
Samstag, 15. Dezember, 9 Uhr: Eucharistiefeier
Sonntag, 16. Dezember, 10 Uhr: Offener Himmel, Wortgottesfeier (Musik: Posaunenchor, Leitung: Andreas Gerlach)
Dienstag, 18. Dezember, 14.15 Uhr: Mittagsgebet mit Krankensalbungsfeier
Samstag, 22. Dezember, 9 Uhr: Eucharistiefeier

Gottesdienste in der Autobahnkapelle:
3. Adventssonntag, 16. Dezember, 11 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst (Mathilde Wortmann, Bea und Hartmut Sahlmann, Birgitt und Markus Bold, Helga Nowak, musikalische Gestaltung: Jürgen Gruber, Hansjörg Reichert, Michael Wortmann, Peter Nowak und der Kinderchor „Singsalakling“ unter der Leitung von Dagmar Hein)
4. Adventssonntag, 23. Dezember, 16 Uhr: Adventsliedersingen (katholischer Pfarrer Gebhard Reichert, musikalische Gestaltung: Gabriele Haunz und Musikerinnen und Musiker des Hegau-Gymnasiums Singen)

Citypastoral Stadtoase
in der August-Ruf-Straße 12a (über Blumen Mauch): Dienstag: 14 - 17 Uhr, Donnerstag und Freitag: 12 - 17 Uhr. Alle sind willkommen.





Die Streuobstinitiative in Beuren hat 24 neue Apfelbäume gepflanzt.

24 Streuobstbäume in Beuren gepflanzt

Geschäftiges Treiben herrschte Mitte November in Beuren an der Aach. Dort wurden nämlich 24 neue Streuobstbäume gepflanzt. Engagierte Beurener Bürger hatten sich ein Herz gefasst und sich zu einer großen Pflanzaktion verabredet. Unterstützt wurden sie dabei von der Abteilung Grün und Gewässer der Stadt Singen und dem Beurener Obstbaumspezialisten Konrad Hauser, der einen Pflanzplan erstellt und alte sowie neue Obstsorten ausgesucht hat. Die Gravensteiner sind mit dabei sowie die Goldpermäne oder der Berner Rosenapfel, um nur einige zu nennen.

Der Streuobstbestand gilt im ganzen Land als äußerst gefährdet. Der letzte Rest der einst unzähligen stattlichen Obstriesen ist überaltert und in dermaßen schlechtem Zustand, dass dringend etwas getan werden musste.

Daher wollte man in Beuren ein Zeichen mit der Pflanzaktion setzen. Viel Arbeit bedeutete das, denn es mussten Pflanzlöcher vorbereitet, Pfähle eingeschlagen, der Wühlmausschutz angebracht und letztlich die noch zarten Bäumchen fachmännisch gepflanzt werden.

Der fachgerechte Pflanzschnitt wird nach der Frostperiode erfolgen, um die noch zarten Triebe der jungen Bäume nicht zu schädigen. Die Streuobstinitiative aus Beuren hofft, dass die jungen Bäume nun gut Wurzeln fassen und gedeihen, damit sie dann hoffentlich bald auch viele Äpfel an ihren Ästen tragen werden.



Sie freuen sich über ihre erfolgreich abgeschlossene Weiterbildung in Sachen Sprach-KiTas– mit dabei ist die Koordinatorin und Leiterin der Maßnahme: Inge Kaufmann (mit Blumenstrauß).

Sprache: Schlüssel zur Welt Erfolgreich weitergebildet

Im Rahmen von Fortbildungsmaßnahmen für Mitarbeiterinnen und Leiterinnen der Sprach-KiTas haben sich 16 Fachkräfte aus neun Singener Kindertagesstätten weiterqualifiziert.

Die Maßnahmen gehören zum Bundesprogramm „Sprach-KiTas: Weil Sprache der Schlüssel zur Welt ist“, das bereits seit Juli 2016 in Singen läuft. Bei einer kleinen Feier übergab Inge Kaufmann (Koordinatorin und Leiterin der Qualifizierungsmaßnahme) die Urkunden.

Über ihre erfolgreich abgeschlossenen Weiterbildungen freuen sich: Manuela Waibel und Tania Blum (Kaethe-Luther-Kinderhaus), Karin Bähn (Kita Don Bosco), Gabriele Wolf und Angelika Kis (Kita St. Martin), Beate Rösch und Katja Bozsa (Kita St. Michael), Ute Wenseritt und Luisa Hangarter (Kita St. Peter und Paul), Gabriele Weschenfelder und Stefanie Anheier (Familienhaus Taka Tuka Land),Tanja Brassat und Lena Lang (Kinderhaus Maggistraße), Ivonne Krissler (Kinderhaus Masurenstraße) sowie Nicole Grison und Nicole Plachetka (Kinderhaus Maggistraße).

51 neue Stipendiaten: Talent kennt keine Herkunft

Mit dem Stipendienprogramm Talent im Land (TiL) unterstützen die Baden-Württemberg Stiftung und die Robert Bosch Stiftung begabte Schülerinnen und Schüler auf ihrem Weg zum Abitur oder zur Fachhochschulreife. Bereits seit 2003 erhalten besonders talentierte Jugendliche finanzielle Förderung, Beratung bei der Berufsorientierung sowie attraktive Bildungsangebote.

51 Stipendiaten wurden feierlich im Neuen Schloss in Stuttgart in das Programm Talent im Land aufgenommen, unter ihnen auch Cristiana-Roberta Balan aus Singen, Roholla Safdevy aus Hilzingen, Ali Delfan aus Stockach, Tahereh Hossaini aus Welschingen-Neuhausen und Felix-Leo Pfleghaar aus Radolfzell. „Die Stipendiaten sind außergewöhnliche Jugendliche, die trotz schwieriger Startbedingungen ihre Motivation nie verloren haben und voller Zuversicht in die Zukunft blicken. Dabei denken sie nicht nur an sich selbst, sondern auch an andere. Ihr gesellschaftliches Engagement und ihre Zielstrebigkeit machen sie zu wahren Talenten“, betonte Dr. Susanne Eisenmann, Ministerin für Kultus, Jugend und Sport. Für die 31 Mädchen und 20 Jungen, die aus 300 Bewerberinnen und Bewerbern ausgewählt wurden, öffnen sich nun neue Perspektiven. Außer einer Unterstützung von 150 Euro pro Monat erhalten sie Zugang zu einem umfangreichen Seminar- und Bildungsprogramm, lernen bei der Sommerakademie berufliche Vorbilder kennen und bekommen aus dem Netzwerk des Programms Ratschläge für Schule und Berufsplanung.



Talente im Land – von links: Roholla Safdevy aus Hilzingen, Ali Delfan aus Stockach, Tahereh Hossaini aus Welschingen-Neuhausen, Cristiana-Roberta Balan aus Singen und Felix-Leo Pfleghaar aus Radolfzell.

STADTHALLE SINGEN

„Die Zauberflöte“

Mozart mit dem Budapester Operntheater

Das Budapester Operntheater tourt seit dem Mozartjahr 2006 immer um die Weihnachtszeit mit seiner hochgelobten Inszenierung der „Zauberflöte“. Die Besucher der Stadthalle Singen können diese am Donnerstag, 27. Dezember, um 20 Uhr erleben. Der unvergessene, 2014 verstorbene österreichische Musiktheater-Regisseur und Operndirektor Professor Robert Herzel hat dieser bekannten Oper von Wolfgang Amadeus Mozart zu stimmungsvollen Bildern verholfen.

Das original besetzte Orchester, über 70 Mitwirkende, erstklassige deutschsprachige Solisten, eine raffinierte Lichtregie und nicht zuletzt das märchenhafte Flair der Ausstattung machen diese „Zauberflöte“-Produktion so erfolgreich. Und natürlich ist es Mozarts Oper selbst, die mit ihrer wunderbaren Geschichte über die eine, wahre Liebe zum Träumen einlädt und Opernliebhaber genauso wie Laien für sich begeistert.



27. Dezember: Budapester Operntheater gastiert mit der „Zauberflöte“.

Tamino soll im Auftrag der Königin der Nacht deren Tochter Pamina befreien. Diese ist von Sarastro entführt worden; ein böser Zauberer, wie es zunächst scheint. Verliebt in das ihm nur durch ein Bildnis bekannte Mädchen, macht Tamino sich auf den Weg. Es stellt sich heraus, dass Sarastro weniger böse als weise ist und zudem voraussagt, dass Pamina und Tamino füreinander bestimmt sind. Bevor jedoch der Held in den Tempel der Weisheit aufgenommen wird und das Paar zur wahrhaften Liebe finden kann, müssen noch eine Reihe von Prüfungen bestanden werden. Diese legt Tamino mit seinem Begleiter ab, Papageno, dem zwar die Braut Papagena, nicht jedoch schließlich wie Pamina und Tamino die allerhöchsten Weihen vergönnt sind: die Aufnahme in den Kreis der Eingeweihten. Ein Märchen vom Sieg der Liebe über alles, was uns Menschen voneinander trennt.

Vorverkauf: Tourist Information Stadthalle oder Marktpassage (August-Ruf-Straße 13), Telefon 07731/85-262 oder -504, ticketing.stadthalle@singen.de, bei allen Reservix-Vorverkaufsstellen und www.stadthalle-singen.de

Alle ZWAR-Termine im Internet

Alle Termine des Netzwerks ZWAR (zwischen Arbeit und Ruhestand) sind einsehbar im Internet unter: www.zwar-singen.de. Reinschauen lohnt sich.
Kontakt: Verena Zupan, Telefon 07731/85-709, E-Mail: verena.zupan@singen.de

Beuren an der Aach

Vorgezogener Abgabeschluss

Redaktionsschluss für SINGEN *kommunal* vom 27. Dezember: Dienstag, 18. Dezember, 11 Uhr.

Ortschaftsrat tagt

Eine öffentliche Ortschaftsratssitzung findet am heutigen Mittwoch, 12. Dezember, 19 Uhr, im Rathaus statt (Tagesordnung: Bekanntmachungstafel am Rathaus und Beurener Homepage).

St. Bartholomäuskirche

Donnerstag, 13. Dezember, 7.50 Uhr: Schülergottesdienst
Freitag, 14. Dezember, 18 Uhr: Rosenkranz
Sonntag, 16. Dezember, 10.30 Uhr: Wortgottesfeier mit Kommunion

Pfarrer Engelbert Ruf bringt die **Krankenkommunion** am Donnerstag, 13. Dezember, ab 15 Uhr in Beuren und Friedingen und am Donnerstag, 20. Dezember, um 16 Uhr im „Haus zum Feierabend".

Wichtige Telefonnummern

- Feuerwehr/Rettungsdienst: ☎ 112
- Polizei: ☎ 110
- Polizeirevier Singen: ☎ 07731/888-0
- Krankentransport: ☎ 19222
- Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 0180/3 222 555-25
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 01805/19292350
- Allgemeiner Notfalldienst: ☎ 116117
- Kinderärztlicher Notfalldienst: ☎ 0180/6077312
- Augenärztlicher Notfalldienst: ☎ 0180/6075312
- Hegau-Bodensee-Klinikum, Virchowstraße 10, Singen: ☎ 07731/890

Stadtteilbücherei

Die Stadtteilbücherei (EG im Rathaus) bleibt in den Weihnachtsschulferien geschlossen. Letzte diesjährige Bücherausgabe: Montag, 17. Dezember, 15.30 - 17.30 Uhr.

Blaue Tonne

Dienstag, 18. Dezember: Blaue Tonne

Bohlingen

SINGEN *kommunal*

Redaktionsschluss für SINGEN *kommunal* vom 27. Dezember: Montag, 17. Dezember, 15 Uhr. Abgabeschluss für die erste neue Ausgabe (16. Januar): Mittwoch 9. Januar, 15 Uhr bei der Verwaltungsstelle.

Ortschaftsrat tagt

Mittwoch, 12. Dezember, 19.30 Uhr: Öffentliche Ortschaftsratssitzung im Rathaus. Tagesordnung: 1. Baugesuche; 2. Anträge; 3. Verschiedenes (Änderungen/Ergänzungen siehe Bekanntmachungstafel).

Verwaltungsstelle zu

Die Verwaltungsstelle ist am Donnerstag und Freitag, 13. und 14. Dezember, geschlossen; wieder geöffnet am 17. Dezember, ab 13 Uhr.

Abfalltermine

Dienstag, 18. Dezember: Gelber Sack
Mittwoch, 19. Dezember: Restmüll
Donnerstag, 20. Dezember: Biomüll
Donnerstag, 29. Dezember: Biomüll

Sportverein beim Hüttenzauber

Der Sportverein beteiligt sich vom 18. bis 23. Dezember mit einem Grillwurststand beim Hüttenzauber und freut sich auf viele Besucher.

Fußball

Samstag, 15. Dezember, ab 13.30 Uhr: C 1-Jugend SG Überlingen/Bohlingen Hallenturnier (Radolfzell, Unterseehalle)
14 Uhr: C 2-Jugend SG Überlingen/Bohlingen Hallenturnier (Pfullendorf, Sporthalle)
Sonntag, 16. Dezember, 11.30 Uhr: E-Jugend SV Bohlingen Hallenturnier (Pfullendorf, Sporthalle)

Volleyball

Sonntag, 16. Dezember, 14 Uhr: SV Bohlingen Damen 1 – SV Karlsruhe-Beiertheim 2 (Münchriedhalle Singen)

Friedingen

Redaktionsschluss

Redaktionsschluss für die letzte diesjährige Ausgabe von SINGEN *kommunal* (27. Dezember): Dienstag, 18. Dezember, 11 Uhr. Redaktionsschluss für die erste Ausgabe am 16. Januar: Dienstag, 8. Januar, 11 Uhr.

Mülltermine

Dienstag, 18. Dezember: Altpapier und Restmüll
Mittwoch, 19. Dezember: Biomüll
Donnerstag, 20. Dezember: Gelber Sack

Gottesdienste

Sonntag, 16. Dezember, 10.30 Uhr: Hl. Messe

Pfarrer Ruf bringt die **Krankenkommunion** am Donnerstag, 13. Dezember, ab 15 Uhr nach Friedingen.

Kirchenkonzert

Die Akkordeon-Spielgemeinschaft Friedingen-Schlatt lädt zum Konzert am 3. Adventssonntag, 16. Dezember, um 18.30 Uhr in die St.-Johannes-Kirche (Schlatt) herzlich ein.

Theater 2019

Die Theatergruppe des Turnvereins lädt zur Aufführung des Stücks „Waidmannsheil, Herr Doktor" am Samstag, 5. Januar, um 20 Uhr in die Schloßberghalle ein. Außerdem gibt es eine große Tombola. Weitere Infos auch auf www.tv-friedingen.de

Hausen an der Aach

Bürgercafé

Donnerstag, 13. Dezember: Kaffeenachmittag
Dienstag, 18. Dezember: Letzter diesjähriger Kartenspielabend

Sternsinger gesucht

Das Gemeinde-Team sucht Kinder und Jugendliche ab acht Jahre, die an der Sternsinger-Aktion am Samstag, 5. Januar, mitmachen möchten. Der Spendenerlös geht an Kinderprojekte in Peru. Weitere Auskünfte und Anmeldung bei Christine Krug, Telefon 31270.

Kirchliche Nachrichten

Samstag, 15. Dezember, ab 10 Uhr: **Krankenkommunion** durch Diakon Vallelonga in der Reihenfolge Volkertshausen, Schlatt, Hausen. Anmeldung dazu im Pfarrbüro Volkertshausen

Sonntag, 16. Dezember, 9 Uhr: Heilige Messe
17 Uhr: Adventandacht

Weihnachtliche Einstimmung

Mit beliebten Weihnachtsliedern zum Mitsingen stimmt der Musikverein auf den Heiligen Abend am 24. Dezember um 15 Uhr in der Kirche ein. Wer möchte, darf auch eine Geschichte/Gedicht vortragen oder sonst etwas Weihnachtliches beitragen.

Altenhilfekurs

„Sterbeprozess und Trauer" ist das Thema der letzten diesjährigen Einheit des Altenhilfekurses am Montag, 17. Dezember, 19 Uhr, im Bürgerhaus; Referentin: Karin Schmitt.

Schlatt unter Krähen

SINGEN *kommunal*

Redaktionsschluss für SINGEN *kommunal* vom 27. Dezember: Montag, 17. Dezember, 11 Uhr.

Sprechstunden des Ortsvorstehers

Ortsvorsteher-Sprechstunden im Rathaus:
– Freitag, 14. Dezember, 11 - 12 Uhr
– Donnerstag, 20. Dezember, 11 - 12 Uhr
und nach Vereinbarung.

Einweihungsfest Dorflindenplatz

Alle Einwohner sind zur Einweihung des neu gestalteten Dorflindenplatzes am Freitag, 14. Dezember, um 18 Uhr herzlich eingeladen.

Blaue Tonne

Mittwoch, 19. Dezember: Blaue Tonne

St. Johanneskirche

Freitag, 14. Dezember, 18.30 Uhr: Rosenkranz
19 Uhr: Rorateamt
Sonntag, 16. Dezember, 10.30 Uhr: Hl. Messe
18.30 Uhr: Kirchenkonzert, danach Stehempfang im Johannessaal

Diakon Vallelonga bringt die **Krankenkommunion** am Samstag, 15. Dezember, ab 10 Uhr in Volkertshausen, Schlatt und Hausen.

Kirchenkonzert

Die Akkordeon-Spielgemeinschaft Friedingen-Schlatt lädt zum Konzert am 3. Adventssonntag, 16. Dezember, um 18.30 Uhr in die St.-Johannes-Kirche herzlich ein.

Adventsfenster

Mittwoch, 12. Dezember: Familie Hauber, Länderweg 4
Donnerstag, 13. Dezember: Familie Welte, Im Brand 8
Freitag, 14. Dezember: Einweihung Dorflindenplatz, Rathaus
Samstag, 15. Dezember: Familie Rehling, Im Grund 8
Sonntag, 16. Dezember: Familie Hundt-Bader, Altdorf 6
Montag, 17. Dezember: Familie Szymiczek, Am Bühl 10
Dienstag, 18. Dezember: Familien Bohnenstengel (Tante Emma Laden) und Schwarz (Vordergaß 11)
Mittwoch, 19. Dezember: Familie Franz, Poppeleweg 20
Donnerstag, 20. Dezember: Familie Oeschger, Vordergaß 2
Fensteröffnung: 18 Uhr

Überlingen am Ried

Abfalltermine

Freitag, 11. Januar: **Christbaumabfuhr** (nur ganze Bäume bis zwei Meter Höhe; ansonsten kürzen; Tannenzweige/Äste nur gebündelt mit verrottbarer Schnur).

Donnerstag, 10. Januar, 10 - 12 Uhr: **Problemstoffsammlung** am Parkplatz beim Sportplatz

Weihnachtstheater

Die Pfarrgemeinde Heilig Kreuz lädt zum Weihnachtstheater „Die (k)nackigen Landfrauen" am Samstag, 22. Dezember, um 20 Uhr in die Riedblickhalle ein (Eintritt 8 Euro, Abendkasse ab 19 Uhr). Freier Eintritt bei der Generalprobe um 14 Uhr.

TSV-Termine

Samstag, 15. Dezember, 13.56 Uhr: C-Jugend-Hallenturnier (C1) in Unterseehalle RZ
14.30 Uhr: C-Jugend-Hallenturnier (C2) in Sporthalle Pfullendorf

Fenster im Advent

Eröffnung jeweils um 18 Uhr.
Samstag, 15. Dezember: Familien Loisi-Margraf-Angi/Jahnstraße 18
Sonntag, 16. Dezember: Musikverein/Bürgerhaus (Kirchplatz)
Montag, 17. Dezember: Jugendfeuerwehr/Feuerwehrdepot, Talstraße
Mittwoch, 19. Dezember: Ortschaftsrat/Bürgerhaus (Kirchplatz)
Donnerstag, 20. Dezember: Familien Ehinger/Schwentke/Oehle/Siebert, Kirchplatz 11a
Freitag, 21. Dezember: Chrüzerbrötlizunft/Narrenschopf am Sportplatz
Sonntag, 23. Dezember, Familie Gensle, Starenweg 3

IMPRESSUM
Amtsblatt Singen

Herausgeber von SINGEN *kommunal:*
Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Lilian Gramlich (verantwortlich)
Heidemarie-Gabriella Klaas
Telefon 85-107,
Telefax 85-103
E-Mail: presse@singen.de

WOCHENBLATT SINGEN

Singen-Überlingen

50 Jahre im Kirchenchor

Ehrung bei Hauptversammlung von »Heilig Kreuz«

Zum nahenden Ende des Kirchenjahres und gleichzeitig in der Nähe des Cäcilientages fand die Jahreshauptversammlung des Kirchenchores statt. Die Vorsitzende Elisabeth Birsner begrüßte die Anwesenden. Schriftführer Klaus Gensle berichtete von den recht umfangreichen Aktivitäten mit insgesamt 46 Proben und 10 Auftritte. Die Finanzen wurden von der Kassenverwalterin Cäcilia Wilmeroth akkurat geführt und erläutert. Die Entlastung der Vorstandschaft erteilte Ortsvorsteher Bernhard Schütz. Anschließend fanden Neuwahlen statt. Diese wurden in gekonnter Weise von Roland Brecht durchgeführt. Die gesamte Vorstandschaft wurde einstimmig für weitere zwei Jahre wieder gewählt.

Ehrungen nahm Pfarrer Arthur Steidle vor: Herwig Siebert wurde für 50 Jahre Kirchenchor geehrt. Aus diesem Anlass erhielt er eine Urkunde vom Cäcilienverband der Erzdiözese Freiburg mit Glückwunschschreiben des Erzbischofs Stephan Burger. Der Kirchenchor bedankte sich mit einem Präsent. Franziska Straub wurde



Bei der Jahreshauptversammlung des Kirchenchors »Heilig Kreuz« (v.l.): die Vorsitzende Elisabeth Birsner, Herwig Siebert, der für 50 Jahre geehrt wurde, und Franziska Straub, die für 45 Jahre ausgezeichnet wurde, sowie Chorleiter Sven Mendel. swb-Bild: Verein

mit einem Blumenstrauß für 45 Jahre geehrt.

Chorleiter Sven Mendel war es vorbehalten, die Sängerinnen und Sänger für den besten Probenbesuch auszuzeichnen. Sechs Sängerinnen und Sänger konnten als Dankeschön eine Flasche Wein in Empfang nehmen. In seinem Bericht zeigte er sich sehr zufrieden mit der musikalischen Leistung des Chores und dem Probenbesuch. Über seine Pläne für das kommende Jahr gab es eine Vorschau.

Der Ortsvorsteher von Überlingen am Ried, Bernhard Schütz, bedankte sich beim Chor für die Bereitschaft beim Seniorennachmittag zu singen. Vorsitzende Elisabeth Birsner bedanke sich für die gute Zusammenarbeit mit den Chormitgliedern und die Unterstützung von der Pfarrgemeinde und schloss die Versammlung.

redaktion@wochenblatt.net

Singen-Friedingen

Ein Wintermärchen wird wahr

Jahreskonzert: MV Friedingen und der Kirchenchor

Es waren viele Proben nötig – doch das musikalische Feilen hat sich gelohnt. Am vergangenen Sonntag gaben die Musiker des MV Friedingen unter der Leitung von Dirigent Daniel Bölli in der St. Leodegar-Kirche ihr Jahreskonzert. Mit »Fanfare for a common man« wurde die Aufmerksamkeit ganz auf die Musik gelenkt. Elvira Neidhart führte durchs Programm, das zwei Sätze der »Peer-Gynt-Suite« bereit hielt. Die Morgenstimmung – das Querflöten-Solo von Constanze Hölzle – wich der Halle des Bergkönigs mit seinem gegen Ende hin extremen Tempo. Es folgte die »Petersburger Schlittenfahrt«, der Dauerbrenner »We are the world« und »Little drummer boy«.

Nach der eingängigen Melodie des »Pachelbel's Canon« sang der Kirchenchor von der Empore »Conquest of paradise«, »Magic moment« und »Joy to the world«. Chor und Orchester vereinten sich unter dem Jesu-Kreuz und stimmten den Psalm »Wo ich auch stehe« an. Mit »Halleluja« von Leonard Cohen, bei dem Vorstand Florian Neurohr das Gesangssolo übernahm, endete das stimmungsvolle Konzert. Gemeinsam mit dem Publikum wurde das Weihnachtslied »Oh du fröhliche« angestimmt.



Mit verschiedenen Weihnachtsklassikern begeisterten der MV Friedingen und der Kirchenchor das Publikum. swb-Bild: Ingo Heidt

Verbandspräsident Johannes Steppacher hatte die wichtige Aufgabe, drei verdiente Musiker zu ehren. Für je 30 Jahre aktive Tätigkeit wurde die Ehrennadel in Gold an Clemens Mayer und Florian Neurohr verliehen. Beate Franz erhielt dies für 40 Jahre und wurde gleichzeitig zum Ehrenmitglied ernannt. Steppacher hob die gute Zusammenarbeit des Vereins mit dem Verband auch im Rückblick auf das Verbandjubiläum hervor. Es wurde viel geleistet, wofür der Verband Hegau-Bodensee und die durchführenden Vereine aus Bohlingen, Beuren, Überlingen am Ried und Friedingen kürzlich den Kulturförderpreis erhielten. Die gesammelte Spende wird zur Hälfte der Kirchengemeinde gespendet.

redaktion@wochenblatt.net

ERGOLOGO
PRAXIS FÜR ERGOTHERAPIE UND LOGOPÄDIE
Iris Matzner
Gänseweide 5 · 78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31 - 91 77 00 · www.ergologo.com

LOTHAR MÜLLER
BAUUNTERNEHMEN
Gottlieb-Daimler-Str. 8
78239 Rielasingen-Worblingen
T.: 0 77 31 - 90 7 33 7
www.lothar-mueller-bau.de
Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.

Schlegel
Inh. Marc Schlegel
Mobil: 0174/3255740
Hauptgeschäft
Arlener Straße 33, 78239 Rielasingen-Arlen, Tel. 0 77 31 / 2 28 24
Filiale
Höristraße 45, 78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31 / 2 23 44
Fax 0 77 31 / 79 48 03
E-Mail: schlegelebeck@freenet.de
www.schlegelebeck-arlen.de

Marc Filisch
Fliesenverlegung · Meisterbetrieb
Karl-von-Drais-Straße 4
78239 Rielasingen
Tel. 0 77 32 / 9 88 47 13

GESCHÄFTSSTELLE
JOACHIM EICHLER
78239 Rielasingen
Telefon 07731 54505
ZURICH

Am Weihnachtsmarkt,
da lässt sich's leben,
da muss ich hin bei Schnee oder Regen,
ich kauf mir da, ob Mann oder Frau,
ein lecker Glühweinchen beim HGV.
Fröhliche Weihnachten wünscht
fitwell PARK PHYSIO REHA BEAUTY
Rudolf-Diesel-Str. 5-9
78239 Rielasingen
Tel.: 07731 - 5 16 59
www.fitwellpark.de

WOCHENBLATT seit 1967
wünscht
viel Freude
beim Weihnachtsmarkt &
eine frohe, friedvolle
Weihnachtszeit!

DER SPEZIALIST FÜR
NANO'S
SCHLEIFSERVICE
+49 (176) 834 735 27
IN RIELASINGEN
FRISEURSCHEREN

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS
Injoy Singen-Rielasingen
Adam-Opel-Straße 10
D-78239 Rielasingen
Tel. 07731/93160
E-Mail:
info@injoy-singen.de

HAAR-ATELIER
DEININGER
78239 RIELASINGEN · KEHLHOFSTR. 1
☎ +49(0) 77 31-2 29 86

EXPERTEN FÜR GAS, WASSER UND HEIZUNG
Sanitär Schwarz
Zeppelinstraße 5
78239 Rielasingen
Telefon 07731 / 9 32 80
www.sanitaer-schwarz.de

Wenn GUT
nicht GUT GENUG ist …

KFZ-Werkstatt
& Oldtimerservice
Harald Dietze
Auto Auto
Zwischen den Wegen 7 · 78239 Rielasingen
Tel. 07731/27609
www.dietze.autoauto.de
info@kfz-dietze.de

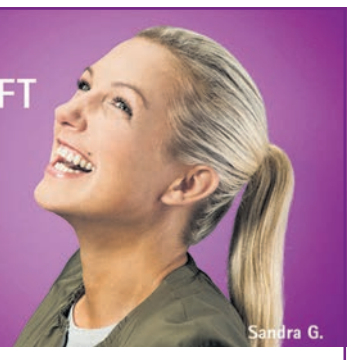
WWW.SALON-WELLKAMM.DE
Salon Wellkamm by Jessy
RAMSENERSTR. 1 * 78239 RIELASINGEN * 07731 / 382 80 80

• Unfallreparaturen von PKW und LKW
• Mietwagen
• Digitale Schadenaufnahme
• Lackierungen aller Art
• Partnerbetrieb div. Versicherungen
Qualität seit 50 Jahren
ALICKE KAROSSERIE + LACK
78239 Rielasingen
Tel. 07731/22797
www.Alicke-Rielasingen.de
wünscht eine
frohe Weihnachtszeit!

22. Weihnachtsmarkt in Rielasingen am 13. Dezember

Bereits zum zweiten Mal kann der Handels- und Gewerbeverein Rielasingen am morgigen Donnerstag, 13. Dezember, von 15 bis 21 Uhr zum Weihnachtsmarkt in die Ortsmitte Rielasingen einladen. Der Markt ist in der Gemeinde längst ein echter Höhepunkt, auch weil es über die Jahre gelungen ist, viele örtliche Initiativen und Gruppen, von Kindergärten und Schulen wie auch einiger Vereine einzubinden, das den Markt zur größten Begegnungsmeile im Jahreslauf überhaupt macht. Eröffnet wird der Weihnachtsmarkt am 13. Dezember um 15 Uhr gemeinsam durch Bürgermeister Ralf Baumert und den Vorsitzenden des Handels- und Gewerbeverein, Michael Pätzholz, umrahmt von den Klängen der Jugendmusikschule Westliche Hegau, die vor der effektvoll illuminierten Fassade der Kirche in der Ortsmitte spielen. Ein absoluter Renner ist immer die Vorlese- und Zauberstunde mit »Piccolo« in der Gemeindebücherei ab 17 Uhr. Ein fester Punkt ist auch die Meditation in der Kirche ab 17.45 Uhr. Der Bürgerbus Rielasingen wird am Markttag auch Überstunden schieben und die Gäste bis Abends von und zur Haltestelle an der Scheffelschule unmittelbar beim Markt bringen und holen. Rund 60 Stände hat der Rielasinger Weihnachtsmarkt, die auf der Hauptstraße zwischen den zwei Kreiseln platziert werden. Viel kulinarisches, aber auch Kunsthandwerk und Bekleidung sind eine interessante Mischung. Auf dem Markt wird ein »Nikolaus« unterwegs sein. Die Sparkasse sponsert jedes Jahr unter anderem das Karussell für die kleineren Marktbesucher.

RÄUMUNGSVERKAUF
WIR RÄUMEN UNSER LAGER
RADIKAL
WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE
REDUZIERT
ALLES MUSS RAUS!
AUCH EINRICHTUNGSGEGENSTÄNDE
1/2
PREIS
AUF ALLES!
EGAL WIE
AUSGEZEICHNET!
Der SchuhLaden®
Hadwigstraße 5 · 78224 Singen
Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9.00 - 18.30 Uhr, Sa 10.00 - 18.00 Uhr

MACHT SICH HILFSBEREITSCHAFT BEZAHLT?
BEI UNS SCHON.

Sandra G.
Freude im Team, faire Bezahlung, einen sicheren Arbeitsplatz und viele Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten – Ihr Job bei den Johannitern ist besser für alle.
Ab sofort suchen wir eine
Pflegefachkraft (m/w)
in Teilzeit.
- attraktive Bezahlung nach Johanniter-Tarif AVR-J
- betriebliche Altersvorsorge
- Fort- und Weiterbildung
- Willkommensprämie
- WiedereinsteigerInnen herzlich willkommen
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, gerne auch per E-Mail.
Infos unter: besser-für-alle.de
Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.
Regionalverband
Oberschwaben/Bodensee
Erich Scheu
Zelglestraße 6 · 78224 Singen
Telefon: 07731 9983-0
Mail: erich.scheu@johanniter.de
DIE JOHANNITER

Markenparfums
Tolle Geschenkideen zu Weihnachten !!! geöffnet
jeden Wochentag inkl. Samstag von 9.00–17.00 Uhr
vom 12. Dezember 2018 bis 22. Dezember 2018
>> Duftschnäppchen <<
Gottlieb - Daimler - Straße 7
Tel. 0 77 31 – 91 77 81
78239 Rielasingen-Worblingen

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT seit 1967

ACHTUNG!!!
Ab sofort Wahnsinnsangebote:
20–50% Rabatt (bis 31.12.18)
Bett & Wäsche AUMANN
Parkplätze direkt vor dem Haus
Solange Vorrat reicht!
Bett & Wäsche Aumann
Grubwaldstr. 20 • 78224 Singen
Tel. 0 77 31-6 77 71

WOCHENBLATT seit 1967
BEILAGENHINWEIS
Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:
ALDI SÜD
HEM expert
Hier finde ich meinen Weg
Berufliche Schulen
im Landkreis Konstanz
FÖRDERVEREIN FÜR KREBSKRANKE KINDER
TEILAUSGABE:
Neukauf-Markt Sulger
Kaufland Radolfzell
Kaufland Überlingen
Carl Pfeiffer
Media Markt
Wohnwerte Schütz
Stadtwerke Singen – Abfallkalender
O2 Filiale Höllturmpassage
Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!
VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN



»Intensivleseranteil beim WOCHENBLATT sehr hoch«

Interview zur Mediastudie 2018 des WOCHENBLATTs

WOCHENBLATT: Bevor wir gleich über den Benchmark, über die Weiß-Nicht-Quote und Intensivleser sprechen: Können Sie unseren Lesern und Leserinnen erläutern, was diese Begriffe jeweils bedeuten?

Herr Zielaskowski: Ein Benchmark hilft bei der Ergebnisbewertung, in dem man das eigene Ergebnis mit möglichst vielen anderen Ergebnissen vergleicht. Unser Institut hat mehr als 40.000 Studien zum Thema Zustellqualität und Media-Leistungskennziffern von Anzeigenblättern und Prospekten in Deutschland durchgeführt. Durch diesen Vergleich mit vielen Gattungsdaten werden Ergebnisbeurteilungen sehr werthaltig.

Die »Weiß-Nicht-Quote« gibt den Anteil der Befragten an, die sich nicht eindeutig an die Zustellung bzw. Nichtzustellung erinnern können. Können sich viele Menschen erinnern, spricht das für ein starkes Anzeigenblatt.

Die Intensivleser sind eine in der Mediaforschung sehr wichtige Gruppe. Es handelt sich um die Menschen, die ein Anzeigenblatt innerhalb der letzten 7 Tage gelesen oder durchgeblättert haben. Viele Intensivleser und dadurch eine hohe Reichweite freut die Kunden des Verlags natürlich sehr.

WOCHENBLATT: Die aktuelle Leseranalyse des WOCHENBLATTs zeigt laut ihrer Beurteilung gute bis sehr gute Werte an, was Zustellqualität, Reichweite etc. betrifft. Die aktuelle Zustellqualität beim Wochenblatt betrug 96,1 %. Wie steht das WOCHENBLATT im bundesweiten Vergleich zum Benchmark da?

Herr Zielaskowski: Die Gattung Anzeigenblätter besticht im Allgemeinen durch sehr gute Leistungswerte, dies zeigen die meisten Studien immer wieder. Das WOCHENBLATT befindet sich bei Zustellqualität und Reichweite in der Spitzengruppe in Deutschland.

WOCHENBLATT: Intensivleser hat die gedruckte Ausgabe des WOCHENBLATTs laut aktueller Studie 93,6 %, selbst bei den jungen Leuten ist der Wert hoch. Trotz scheinbar immer mächtiger werdenden digitalen Medien ist das ein fast unfassbar hoher Wert. Ist die gedruckte kostenlose Zeitung im Briefkasten wieder auf dem Vormarsch oder war sie immer die verlässliche Größe für die Menschen?

Herr Zielaskowski: Der Intensivleseranteil beim WOCHENBLATT ist wirklich sehr hoch. Kennen Sie das Gefühl, wenn Sie mal nicht was suchen wollen, nicht effizient und nicht rational sein wollen? Sich einfach mal treiben lassen und lesen, was in der Nachbarschaft passiert. Genau dieses Gefühl bedient die kostenlose Zeitung im Briefkasten.

WOCHENBLATT: Sie haben die Zustellqualität abgefragt und die Leute konnten auf die Frage, ob sie das WOCHENBLATT bekommen, auch »weiß ich nicht« antworten. Der Benchmark fürAnzeigenblätter bundesweit liegt hier bei 17,2 %, bei wöchentlichen Prospektverteilungen bei über 20 Prozent, bei nicht wöchentlich verteilten Prospekten sogar bei 39 Prozent, beim WOCHENBLATT haben nur 5,9 % mit »weiß ich nicht« geantwortet. Was bedeutet das für uns und unsere Kunden?

Herr Zielaskowski: Das ist im Vergleich zu anderen Anzeigenblättern ein sehr guter Wert und zeigt, dass das WOCHENBLATT eine starke Position im lokalen Markt hat. Nur knapp 6 % können sich nicht an das WOCHENBLATT erinnern, bedeutet dass sich mehr als 94 % erinnern können. So einen Bekanntheitsgrad hätte so manche große Marke gern.

WOCHENBLATT: Vielen Dank für das Interview, doch habe ich noch eine letzte Frage: Wie denken Sie über die Zukunft der Anzeigenblätter?

Herr Zielaskowski: Sehr positiv, denn Anzeigenblätter mit ihrer attraktiven Mischung aus lokaler Berichterstattung und Informationen über Produkte und Dienstleistungen vor Ort, bieten für jeden etwas. Jeder Mensch interessiert sich zuerst für das, was in seinem unmittelbaren Umfeld passiert. Diesen Urinstinkt des Menschen berücksichtigt das Anzeigenblatt in perfekter Art und Weise. Selbst junge Menschen greifen spätestens dann zum Anzeigenblatt, wenn sie ihren eigenen Hausstand gründen und plötzlich selber Waschmittel oder Möbel kaufen müssen.



Tom Zielaskowski – Geschäftsführer Zielpunkt-Marketing GmbH im Interview

Bild: ZPMT

INFO

Aktuell wurden vom Marktforschungsinstitut Zielpunkt-Marketing mehr als 40.000 Studien zur Zustellqualität in Deutschland mit mehr als 20 Millionen Einzelinterviews durchgeführt.

Die WOCHENBLATT-Werte:

- 93,6 % Intensivleser (Haushalte, die eine Ausgabe des WOCHENBLATTs innerhalb der letzten sieben Tage angesehen haben)
- 92,7 % nutzen Anzeigen- und Beilagenwerbung gelegentlich bis sehr häufig
- 96,2 % nutzen die Berichterstattung des WOCHENBLATTs gelegentlich bis sehr häufig

sitzplatz
Gut bürgerliche Küche
Mediterrane Küche
Asiatische Küche
Nightlife/Bar

Gut bürgerliche Küche

Schäferstüble Orsingen



16.12. Sonntagsbrunch. Großes, kreatives Buffet mit frischen leckeren Zutaten und vielen Spezialitäten. **Am Alten Sportplatz 8, Orsingen, ☎ +49 7774 9237870, camping-orsingen.de**

Gut bürgerliche Küche

Leckeres für die Feiertage



31.12.2018 und 06.01.2019 Spanferkel-Essen. Selbstverständlich verwöhnen wir Sie an allen Tagen auch mit unserer aktuellen Speisekarte.

BürgerStube, Mooser Str. 19, Radolfzell, ☎ 07732/4148, www.buergerstube-radolfzell@de.

Immer das richtige Geschenk!


Erhältlich nur beim WOCHENBLATT seit 1967
Hadwigstraße 2a in Singen.
© WOCHENBLATT » DIE AGENTUR

DIE NEUE **WIESENGRUNDHALLE** IN VOLKERTSHAUSEN STELLT SICH VOR
TAG DER OFFENEN TÜR AM SONNTAG, 16. DEZEMBER, VON 12 BIS 16 UHR

GLÜCKLICHES FINALE



Nun fehlt nur noch das Grün des Rasens rund um die neue Wiesengrundhalle, die in knapp 20-monatiger Bauzeit erstellt wurde. Etwa 15 Jahre ist der Traum für die neue Halle alt, nun kann am Sonntag Einweihung gefeiert werden. *swb-Bilder: of*



Größer, heller, praktischer, moderner und energiesparender ist die neue Halle, die zudem nun durch die Teilbarkeit noch mehr Trainingskapazitäten bietet.

Einen glücklichen Zieleinlauf kann die Gemeinde Volkertshausen am kommenden Sonntag, 16. Dezember, mit der Einweihung der neuen Wiesengrundhalle feiern, die an diesem Tag von 12 bis 16 Uhr zur Besichtigung und zum Erleben ihre Türe öffnet.

Denn lang war der Weg wirklich gewesen, bis hier der Baubeschluss gefasst werden konnte, der Spatenstich den Start des Vollzugs im Mai letzten Jahres signalisierte. Das größte Bauvorhaben in der Geschichte der Gemeinde sollte nur angegangen werden, wenn die Gemeinde schuldenfrei wäre, was dann nach mehrjährigen Anstrengungen und begünstigt durch die gute Konjunkturlage gelungen war. Denn der Vorsatz war klar, dass das Riesenprojekt erst dann in Angriff genommen werden sollte, wenn die Gemeinde dafür keinen Kredit aufnehmen müsste. Und als die Gemeinde, die zuvor über einen Gemeinderatsentscheid beschlossen hatte, dass die Sanierung der in die Jahre gekommenen Wiesengrundhalle keine nachhaltig gute Lösung wäre, endlich soweit war, dann musste länger als geplant auf Zuschüsse gewartet werden, die in der Summe doch 1,18 Millionen Euro ausmachen. Und obwohl für den Bau dann doch ein Kredit in den Haushalt gestellt wurde, die weitere finanzielle Verbesserung der Gemeinde setzt sich so deutlich fort, dass er gar nicht in Anspruch genommen werden musste. »Wir sind sehr froh, dass sich die Kostensteigerungen trotz der aus dem Jahr 2015 stammenden Planung und Kostenberechnung doch sehr in Grenzen gehalten haben«, freut sich Bürgermeister Alfred Mutter vor der Einweihung und kann hier das Lob an den Architekten Joachim Binder weiterleiten, der dieses Jahrhundertbauwerk entwarf und auch baulich umsetzte.

Enstanden ist nach kalkulierten Kosten von rund 3,9 Millionen Euro eine Mehrzweckhalle mit einem angesetzten Bühnenhaus sowie doppelt ausgelegten Umkleide- und Duschbereichen, einem großen Stuhllager unter der Bühne, Gerätelagern wie auch der gastronomischen Infrastruktur im Bereich des Foyers.

27 mal 16 Meter misst die Spielfläche in der Halle, die sich für den Trainingsbetrieb per Vorhang teilen lässt und dadurch auch mehr Kapazität für den Sportbetrieb der Schule wie die Vereine hat. Die Bühne misst rund sieben mal 13 Meter nach Auskunft des Architekturbüros und bietet damit auch genug Platz, ebenfalls als Gymnastikraum genutzt zu werden, weil auch sie von der großen Halle abgetrennt werden kann.

Ursprünglich geplant war, die Halle über ein Wärmepumpensystem klimaneutral zu beheizen, was sich dann aber aufgrund der Bodenbeschaffenheit im moorigen Schwemmland rund um die Aach aufgrund des doch zu niedrigen Grundwasserpegels nicht umsetzten ließ. Durch hocheffiziente Dämmung und konstruktiven Wärmeschutz und eine noch anzubringende Photovoltaikanlage auf dem Dach habe man es trotzdem geschafft, ein »Null-Energie-Gebäude« hier hinzubekommen, das rechnerisch die Energie erzeugt, die es verbraucht, freut sich Alfred Mutter im Gespräch mit dem WOCHENBLATT.

Der Tag der offenen Türe beginnt um 12 Uhr mit der Einweihungszeremonie und kirchlichen Segnung. Dabei wird auch der Förderverein das Geld, das er in den vielen Jahren der Visionierung und Planung gesammelt hat, symbolisch übergeben. Dafür konnten die akustische Anlage wie die Bestuhlung der Halle angeschafft werden. Der Förderverein hatte nach einigen erfolgreichen Sommerfesten zuletzt eine »Stuhlaktion« durchgeführt. Schon das anstehenden Weihnachtstheater wird in der neuen Halle stattfinden. Die alte Wiesengrundhalle wird voraussichtlich nur noch einmal genutzt, beim großen Narrentreffen der »Rebocks-Zunft« im Februar.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net



Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99 - 0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
© SWB
• Rollläden • Insektenschutz
• Markisen • Terrassenüberdachung
• Sonnenschutz • Fensterläden

Wir bedanken uns für den Auftrag und wünschen allen Vereinen und Bürgern gutes Gelingen bei Sport und Unterhaltung.
Michael Schmidt
Gipserfachbetrieb
■ Verputze ■ Renovierungen
■ Stuckarbeiten ■ Vollwärmeschutz
■ Trockenbau ■ Akustikdecken
Schlatter Weg 10 | 78269 Volkertshausen
Telefon 07774 920616

PLANUNG UND BAULEITUNG
ARCHITEKTURBÜRO BINDER
Bärenloh 3 | 78269 Volkertshausen | 07774.9298980 | www.archbinder.de

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau!
Ausführung der Schlosserarbeiten.
EN 1090 zertifiziert
kleiner metallbau
Geländer
Balkone
Treppen
Überdachungen
Zäune
Edelstahl
Hinterhofen 12
78253 Eigeltingen
Telefon 07774/92371-0
Telefax 07774/92371-29
www.kleiner-metallbau.de

Qualität aus Stahl


Alles Gute, wünscht...
Rettich Stahlbau GmbH
Im Weiler 19 78351 Bodman
T +49 7773 93150
www.rettich-stahlbau.de
RETTICH

Seiler
Meisterfachbetrieb
Vertrieb - Montage
- Reparaturservice
Haustüren + Zimmertüren + Innenausbau
Garagentore + Laminat + Parkett
Wir bedanken uns für den erhaltenen Auftrag
Grünenbergstrasse 22 78247 Hilzingen
Telefon: 07731 / 90 90 69, info@seilermichael.de

TOP BODENBELÄGE
DIE BODENBELAGS - UND PARKETT SPEZIALISTEN
VIELEN DANK FÜR DEN AUFTRAG!


METALLBAU Schneider
Fenster · Türen · Fassaden
Stahl, Aluminium und Glas
Wir führten aus: WICONA
> Aluminium-Fenster
> Aluminium-Türen
> Aluminium-Pfosten-Riegel-Konstruktion
> Großlamellen
METALLBAU SCHNEIDER
88214 Ravensburg-Eschach • Angelestraße 64
Tel: 0751-76919-0 • Fax: 0751-76919-51
www.metallbau-schneider.de

Farben GINER
HERMANN GINER · MALERGESCHÄFT GmbH
Ausführung der Malerarbeiten
Vielen Dank
für den Auftrag.
78224 Singen (Hohentwiel), Rudolf-Diesel-Straße 26
Telefon (07731) 64552

SAUTER PUTZ & FARBE GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN


Außenputz
Vollwärmeschutz
Innenputz
Trockenbau
Brandschutz
Altbausanierung
Maler
Gerüstbau
Hebebühnen
Spezielles
Sauter GmbH / Carl-Benz-Straße 8 / D-78224 Singen
Tel. +49 (0)7731-9261190 / Fax +49 (0)7731-92611999
info@sauter-putz-farbe.de / www.sauter-putz-farbe.de

L. STÖRK
Wir gratulieren zum gelungenen Neubau.
Hoch-, Tief- und Ingenieurbau
... erfolgreich bauen
78576 Emmingen-Liptingen
Tel. 0 74 65 – 24 04
www.leonhard-stoerk.de
stoerk.gmbh@t-online.de

Energieberatung • Planung • Bauleitung
Heizung • Lüftung • Sanitär
Westhauser
GmbH & Co. KG
Planungsbüro für Haustechnik
Hölderlinstraße 4
78573 Wurmlingen
Telefon (0 74 61) 88 82
Telefax (0 74 61) 88 25
www.planungsbuero-westhauser.de

Planung der
Elektro- und Beleuchtungstechnik
TAG ENGINEERING GmbH & Co. KG
Ingenieurbüro für Elektrotechnik und Gebäudetechnik
Dipl.-Ing. Volkmar Tag
Schulstraße 8-10
D-78532 Tuttlingen
Pfaffensteinstraße 19
CH-8118 Pfaffhausen

inb
NORBERT BAUR Dipl.- Ing. (FH)
Beratende Ingenieure, Statik und Ingenieurbau
78224 Singen, Zum Aachweg 6, info@in-baur.de
Tragwerksplanung
und
Erschließung
Wir wünschen viel Erfolg bei der sportlichen und kulturellen Nutzung

www.waswannwo.tips

TRAURING-STUDIO SCHMID
in SINGEN Radolfzeller Straße 15
über 7.000 Ringe
Große Auswahl an Verlobungsringen

Ärztetafel

Gesundheitsnetz Hegau e.V. www.GNH.DE

URLAUB

Dr. med. J. TRAUTH
Facharzt für Orthopädie und Rheumatologie
Sportmedizin, Akupunktur,
Schul- & Arbeitsunfälle (D-Arzt)
Ekkehardstr. 46 · 78224 Singen
Tel. 07731/65111
Wir machen Urlaub vom 24.12.2018. bis 04.01.2019
Vertretung:
Dr. Meschenmoser / Dr. Räther

Hausarztpraxis Dr. med. Hartmut Kästner
Die Praxis ist vom 24.12.2018 bis zum 01.01.2019 wegen Urlaubs geschlossen.
Vertretung am 27. und 28.12. hat Dr. Psczolla, Tel. 07734 / 97191.
An den anderen Tagen wenden Sie sich wie gewohnt an den ärztlichen Notfalldienst.
Wir wünschen unseren Patientinnen und Patienten sowie allen Menschen, die in irgendeiner Form mit uns zusammenarbeiten, ein schönes Weihnachtsfest und alles gute im neuen Jahr.

Frauenärztin
Jutta Hundt-Eichner
Hegaustr. 20, 78224 Singen
Telefon 07731/62133
URLAUB
vom 27.12.18 bis 04.01.19
Vertretung:
27. u. 28.12.18: Fr. Dr. Stauß, Tel. 67267
02. – 04.01.19: Dr. Ehmann, Tel. 61203
Dr. Werner, Tel. 23038

Dr. med. Michael Jur
Internist - Diabetologe
Ernährungsmedizin – Sportmedizin
Akupunktur – Notfallmedizin
Sternengässle 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/977166
www.dr-michael-jur.de
Wir machen Urlaub am 27. und 28.12.2018
Vertretung in Notfällen durch Drs. Graf, Stoll und Wilms

Allen meinen Patienten, Freunden und Bekannten wünsche ich ein besinnliches Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.
Praxis für Physiotherapie & Körperarbeit
Dittmar Neuheuser
www.physiotherapie-neuheuser.de
Kostenfreie Parkplätze und Bushaltestelle direkt vor dem Haus.
78224 Singen · Feldbergstr. 26 (Bruderhofzentrum)
Telefon 0 77 31 / 4 99 00 · Telefax 0 77 31 / 8 27 79 33
Gutscheine ab 20,– €

Gemeinschaftspraxis
Dres. med. Adler & Thimm
78315 Radolfzell
Singener Str. 1
Tel. 07732/57909
Fax 07732/55975
Wir machen Urlaub vom 27.12.2018 bis 04.01.2019
Vertretung OHNE Hausarztmodell:
Dr. van der Goten, Tel. 971974

Praxisübergabe

Nach 39-jähriger Tätigkeit als Zahnarzt in Singen gebe ich meine Praxis an

Frau Dr. Corina Egloff

ab.
Den Patienten danke ich für das mir entgegengebrachte Vertrauen und meinem Team für die engagierte Mitarbeit über viele Jahre.

Dr. Albrecht Regenbogen

Die Praxis ist vom 13.12.2018 bis einschl. 13.01.2019 geschlossen.

Vertretung haben: Dr. Michael Werner
Dr. Uwe Hartdegen
Dr. Horst Becker

Ab 14.01.2019 werde ich die Praxis von Dr. Albrecht Regenbogen übernehmen und weiterführen.

Dr. Corina Egloff
Ekkehardstraße 32a, Singen, Tel. 0 77 31 / 6 94 40

Augenarzt
Dr. J. Brandi-Dohrn
Hegaustraße 14 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 6 65 50
Wir sind im Urlaub vom 21.12.18. bis 6.1.19
Vertretung: Praxis Dr. Ilkhani, Fr. El Kaissi, Kreuzensteinstr. 7, 78224 Singen

Facharzt für Innere Medizin
Dr. med. Jörg Axmann
Berliner Str. 4 · 78224 Singen
Urlaub vom 21.12.2018 bis 04.01.2019
Vertretung übernehmen:

Dr. Kamphans	21.12.18 – 04.01.19
Dr. Kuß/Dr. Rolke	27.12.18 – 28.12.18
Dr. Kählert	27.12.18 – 28.12.18
Dr. Ch. Oexle	02.01.19 – 04.01.19
Dr. Spur	03.01.19 – 04.01.19

Lothar Werner
Frauenarzt
Rielasinger Str. 172 · Singen
Wir sind im Urlaub
vom 22.12.2018 bis 01.01.2019
In dringenden Fällen:
Dr. Stauß, Dr. Kaiser, Dr. Köbler

SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.
drk-blutspende.de
Deutsches Rotes Kreuz
150 Jahre Aus Liebe zum Menschen.

CHRISTBAUM–CENTER
Freundliche Beratung, Service, Auswahl und Parkplätze
Schöne Bäume, frisch aus dem Odenwald
Qualität zum günstigen Preis. Mo-Fr 9-18h Sa 8.30-17h
Radolfzell: Auf dem Messeparkplatz, Friedrichstr. 28
Singen: Industriegebiet Fleischerei Färber, Gottlieb-Daimler-Str.6, nach Dachser

www.wochenblatt.net
WOCHENBLATT seit 1967

E EDEKA Münchow

Spezielles aus unserer Frischetheke

Nur in Rielasingen und Moos

Denken Sie an Ihre Vorbestellung zu Weihnachten. Wir nehmen an unseren Frischtheken gerne Ihre Wünsche bis zum Samstag, 15.12.2018 entgegen.

Angebote gültig von Donnerstag, 13.12. bis Samstag, 15.12.2018

Aus unseren Frische- und Fischtheken in Rielasingen und Moos:

Iberico Koteletts das Iberische Schwein besticht durch seinen weltberühmten Geschmack, bedingt durch die außergewöhnlichen Lebensräume der Tiere, 100 g — 2.89

Sauerbraten fertig eingelegt, vorbehandelter geschmorter Braten mariniert in einer Beize aus Essig und weiteren Zutaten, 100 g — 1.29

Aspikaufschnitt aus dem Hause Wiltmann verschiedene Sorten, z.B. Sauerfleisch mit Apfel, Zwiebel, Pute mit Papaya, 100 g — 2.09

Humberts Pecorino-Chilicreme gefertigt im Hegau bei Humberts Oliven Manufaktur, aus Frischkäse mit Pecorino und Chilischoten, 100 g — 2.19

Schäferlaib deutscher Schnittkäse aus Schafsmilch. mind. 50% Fett i.Tr., 100 g — 2.99

Saint Angel französischer Weichkäse aus Kuhmilch, milde Weichkäse-Spezialität, die sich durch ihren zarten Sahnegeschmack auszeichnet, mind. 70% Fett i.Tr., 100 g — 2.49

Rotbarsch- Loins das beste Stück vom Fisch, gefangen in NO-Atlantik/Island, praktisch grätenfrei, 100 g — 3.99

Frisch von der Nordseeküste

Riesengarnelen in Aioli 60% saftige Riesengarnelen in delikat cremiger Aiolisauce, 100 g — 3.99

Gemüse Reichenau

Reichenauer Chinakohl Chinakohl ist ein echtes Allroundtalent mit vielen kulinarischen, gesundheitlichen Vorzügen hell oder lila, Klasse I, aus Deutschland, 1 kg — 1.49

Bodensee- Äpfel verschiedene Sorten, Klasse I, aus Deutschland, die Obstregion Bodensee zeichnet sich durch eine überdurchschnittliche Sortenvielfalt an Äpfeln aus, 2-kg-Beutel (1 kg = € 1,49) — 2.99

Blattclementinen süß & saftig, leicht schälbar und sehr reichhaltig an wertvollem Vitamin C, Klasse II, aus Italien, 1 kg — 2.99

Reichenauer Kohlröschen eine Kreuzung aus Grün-/Rosenkohl, kurz abwaschen, garen, halbiert anbraten oder lose im Salat. Haben nicht den bitter herben Kohlgeschmack. Somit auch für Kinder sehr interessant, Klasse I, aus Deutschland, 100 g — 2.49

Ehrmann Grand Dessert verschiedene Sorten z. B. Ehrmann Grand Dessert Double Choc, 190-g-Becher (100 g = € 0,26) — 0.49

EDEKA Premium-Blutorangensaft 100% Direktsaft, mit Fruchtfleisch, 1-L-PET-Einweg-Flasche — 1.79

Aus unserem großen Sortiment:

Lacroix Fond auch **Bio** feine Grundlage für Suppen und Saucen, verschiedene Sorten, z. B. Geflügel Fond 400 ml (1 L = € 4,98), Glas — 1.99

Hengstenberg Mildessa mildes Weinsauerkraut oder **Rotkohl traditionell** Abtropfgewicht 770 g (1 kg = € 1,22), 810-g-Dose — 0.99

Pfanni Knödel 6er, im Kochbeutel, verschiedene Sorten, 200-g-Packung (100 g = € 0,44) — 0.88

City-Markt Singen
E neukauf Moos
E neukauf Rielasingen-Worblingen
....nah und gut Tengen
....nah und gut Worblingen
....nah und gut Überlingen-Ried

Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegaustr. 19a, 78224 Singen

AB SOFORT
Solange der Vorrat reicht!
AUF ALLE 30%
WEIHNACHTSARTIKEL
Großer Weihnachtsbaum-Verkauf
Vor dem Haus
Bis Samstag 22. Dezember
Original Nordmanntannen aus dem Schwarzwald
Solange der Vorrat reicht. Ohne Deko.
BRAUN
BRAUN MÖBEL CENTER
Singen
Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen, Industriegebiet „Singen-Süd“
Tel. 07731/87580
www.braun-moebel.de
Öffnungszeiten: Montag-Samstag 9.30 - 19.00 Uhr
BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG • Markwiesenstr. 38, 72770 Reutlingen

IHR ZUVERLÄSSIGER OPEL PARTNER FÜR DIE REGION
SCHÖNENBERGER Autohaus
A. Schönenberger GmbH
Steißlingen · 07738/92600
Radolfzell · 07732/92800
www.opel-schoenenberger.de

Sport-Kalender

Handball
Oberliga (BW) Herren
Sonntag, 16. Dezember,
17 Uhr: TV Bittenfeld II– TuS Steißlingen
Oberliga (BW) Damen
Samstag, 15. Dezember,
18 Uhr: HSG Leinfelden-Echterdingen – TuS Steißlingen I
Landesliga 2, Herren
Samstag, 15. Dezember,
20 Uhr: SG Gutach/Wolf – TuS Steißlingen II
Volleyball
Oberliga, Damen
Sonntag, 16. Dezember,
14 Uhr: SV Bohlingen – SV KA-Beiertheim

Fußball, Damen

Niederlage im Derby

Am 16. Spieltag hatte das Frauen-Regionalliga-Team des Hegauer FV den Tabellenzweiten SC Sand II im Südbaden-Derby zu Gast. Ein Doppelschlag in der 60. und 61. Minute brachte den Favoriten in die Siegerspur - der HFV blieb mit einer 0:2-Niederlage erneut ohne Punkte. Die Bundesliga-Reserve des SC Sand kam mit der stolzen Empfehlung von elf Siegen in Folge in den Hegau und wurde ihrer Favoritenrolle am Ende auch gerecht. Doch die Hegauerinnen zeigten einmal mehr eine beherzte Leistung und gaben sich trotz dem verletzungsbedingten Ausfall von HFV-Spielführerin Luisa Radice nach einem Foul kurz vor der Halbzeit und dem Tor-Doppelschlag der Gäste in der 60. und 61. Minute nie auf, was für die Moral der Mannschaft spricht. HFV-Coach Gino Radice: »Schade, dass trotz guter Leistung wieder mal nichts Zählbares für uns raus gekommen ist. Jetzt heißt es erst Mal durchschnaufen und im neuen Jahr versuchen, den Klassenerhalt zu schaffen«. Da die Konkurrenz um den Klassenerhalt ebenfalls nicht großartig punkten konnte, haben die Hegauerinnen im neuen Jahr weiterhin die Möglichkeit, dass sie den Klassenerhalt schaffen.

redaktion@wochenblatt.net

Kunstturnen

In die 1. Liga katapultiert

StTV Singen schafft Historisches und steigt im dritten Anlauf auf

Als der letzte Turner an das Gerät musste, wurde es in der Monheimer Sporthalle mucksmäuschenstill. Die Fans des StTV Singen hielten den Atem an, als Singens Antonio Huber nach den Ringen griff, mit denen er seine Riege in die 1. Kunstturnbundesliga katapultieren konnte.

Seine Mannschaftskameraden und Trainer Axel Leitenmair verfolgten Arm in Arm jede einzelne seiner Übung. Als er mit einem Tsukahara-Abgang fehlerfrei beendete, gab es kein Halten mehr - das gesamte Turnteam Singen stürzte sich auf Antonio und ließ ihn hochleben. Denn jetzt war klar: mit einem Endstand von 39:35 Punkten nach dem spannenden Kopf-an-Kopf-Rennen gegen Eintracht Frankfurt sicherte sich der StTV Singen im dritten Anlauf den Aufstieg in die erste Kunstturnbundesliga. Für die Stadt ein historisches Ereignis, denn zum zweiten Mal ist einem Singener Verein ein Aufstieg in die erste Bundesliga gelungen. Grund genug, die Korken knallen zu lassen und bis in den Morgen zu feiern. »Meine Jungs kamen erst am Montag nach Hause«, meinte Axel Leitenmair schmunzelnd. Der Trainer des frisch gekürten Erstbundesligisten sah den Aufstiegskampf als ein hartes Stück Arbeit, für die seine Jungs nun gebührend belohnt wurden. Er gönnt der Riege noch einige ruhige Tage über Weihnachten, doch sein Blick geht bereits nach vorne. Am 2. März 2019 ist bereits der erste Heimkampf im Kunstturn-Oberhaus angesetzt. Doch das ist der Fasnachtssamstag, deshalb soll der Wettkampftag auf Karsamstag verlegt werden. Leitenmair hofft, ein bis zwei Kämpfe zu gewinnen, um die 1. Liga halten zu können. Das wird ein Kraftakt, weiß der erfahrene Coach, der den Großteil seiner Schützlinge schon seit der frühen Jugend kennt und trainiert. In der 1. Kunstturnbundesliga werden die Singener Sportler auf die Crème de la Créme der Kunstturnszene mit Turnern treffen. Deshalb muss die Singener Turnriege noch fleißig am Schwierigkeitsgrad ihrer Übungen feilen. Denn auch in der neuen Saison möchte der StTV Singen seine Fans mit spektakulären Auftritten begeistern, kündigte Axel Leitenmair an. Um dies zu erreichen hofft er auf verbesserte Trainingsbedingungen, in dem endlich eine Gerätehalle für die Kunstturner eingerichtet wird, wo die Geräte fest installiert sind. Am ehesten wäre das in der Waldeckturnhalle möglich, weiß Leitenmair und hofft auf die Unterstützung durch die Stadt.

Weitere Berichte über den Aufstiegskampf der StTV-Turner gibt es unter www.wochenblatt.net/sport.

Ute Mucha
mucha@wochenblatt.net



Geschafft: Die Mannschaft Turnteam Singen jubelt über den Aufstieg in die 1. Kunstturnbundesliga. Im Bild von links: Christian Dehm, Philipp Leitenmair, Antonio Huber, Rainer Wiechert, Tim Leitenmair, Michael Meier, Volker Wiechert, Ivan Stretovich, Matthias Mayer und Dominik Grandl. *swb-Bild: Dehm*

Handball Oberliga



Das zweite Adventslichtlein entwickelte sich in der Mindlestalhalle zu einem wahren Feuerwerk, als den ersten Damen- und Herrenteams des TuS Steißlingen das Husarenstück gelang, jeweils einen sechs-Tore-Rückstand aufzuholen und die Partie gegen starke Gegner zu drehen. Die Damen gewannen nach einer sehenswerten Aufholjagd mit 27:22 (8:12) gegen die SG Schozach/Bottwartal und belegen nun den 2. Platz in der Oberliga. Auch Jonis Jungs schafften gegen die bärenstarke Truppe des TV Plochingen das Kunststück, einen 12:18-Rückstand auszugleichen und mit einem 32:29-Sieg zwei wichtige Punkte für den Klassenerhalt einzufahren. Nach einer schwachen 1. Halbzeit siegte der unbedingte Wille, das Glück zurück zu erzwingen. »Meine Jungs haben sich den Frust von der Seele gespielt«, so TuS-Coach Jonathan Stich. Mehr über die Spiele des TuS Steißlingen unter www.wochenblatt.net/sport

Schwimmen



Medaillenflut und zahlreiche Bestzeiten gab es beim 22. Internationalen Aqua-Sphere-Hohentwielfestival am Wochenende in Singen. Auf den Punkt fit für diesen Jahreshöhepunkt im eigenen Bad sicherten sich die SSF Singen im Medaillenspiegel der offenen Klasse den dritten und in der Altersklasse den zweiten Platz. »Die sehr hohe Bestzeitenquote der gesamten Mannschaft zeigt, dass wir auf einem sehr guten Weg in die Zukunft sind«, zeigte sich Trainer Kevin Laule stolz über die Leistungen seiner Schwimmer. Mattia Sciglia-no sorgte für einen der Glanzpunkte der Einzelrennen. Mit neuer persönlicher Bestzeit über 200 m Schmetterling schwamm er neuen Vereins- und Bezirksrekord. Im Bild: Chiara Maria Strickner vom SC Kreuzlingen zeigte überragende Leistungen.
Mehr unter wochenblatt.net/aktuelles/sport/.

swb-Bild: Gerd Koch

OBI
DIE MACHBAR MACHER SIND DA.
Dein Handwerker-Vermittlungsservice
Stanislaus Müller
OBI Renovierungsberater
- Beratung, Aufmaß, Montage aus einer Hand
- Ihr Vertragspartner wird OBI
- Festpreisangebote
- Umsetzung durch regionale Handwerker
OBI Singen • Kontakt: 0800 - 011 71 03



▸ VIELSEITIG

Zwei Kämpfe und zwei Siege gab es für den Thai-Box-Club Singen bei der Fight Night in München. Besnik Bedjeiti, der vor zwei Wochen in Würzburg den internationalen Deutschen Meistertitel und vor fünf Wochen bei der Fight Night in Singen den WM-Titel holte, siegte in einem spektakulären K-1-Kampf klar nach Punkten. Ajmeer Bahrami bestritt diesmal einen Boxkampf und siegte ebenfalls nach Punkten. «Für einen Thai-Boxer ist es nicht so einfach, sich auf klassisches Boxen umzustellen, da man im Boxen auf 90 Prozent seiner Muay-Thai Techniken verzichten muss. Bahrami konnte aber meine Anweisungen hervorragend umsetzen und hat bewiesen, dass er auch sehr gut Boxen kann», kommentierte sein Trainer Ralf Hasenohr. In Thailand war ein weiterer Schützling von Erfolgstrainer Ralf Hasenohr am Start. Jerson Constantino besiegte im International Muay-Thai Stadion in Chaweng den thailändischen Lokalmatador Phetsamui einstimmig nach Punkten. Mehr Infos gibt es unter www.facebook.com/thaiboxclubsingen.de.



www.waswannwo.tips

TRAURING-STUDIO SCHMID
in SINGEN Radolfzeller Straße 15
über 7.000 Ringe
Große Auswahl an Verlobungsringen

Ärztetafel

Gesundheitsnetz Hegau e.V. www.GNH.DE

URLAUB

Dr. med. J. TRAUTH
Facharzt für Orthopädie und Rheumatologie
Sportmedizin, Akupunktur,
Schul- & Arbeitsunfälle (D-Arzt)
Ekkehardstr. 46 · 78224 Singen
Tel. 07731/65111
Wir machen Urlaub vom 24.12.2018. bis 04.01.2019
Vertretung:
Dr. Meschenmoser / Dr. Räther

Hausarztpraxis Dr. med. Hartmut Kästner
Die Praxis ist vom 24.12.2018 bis zum 01.01.2019 wegen Urlaubs geschlossen.
Vertretung am 27. und 28.12. hat Dr. Psczolla, Tel. 07734 / 97191.
An den anderen Tagen wenden Sie sich wie gewohnt an den ärztlichen Notfalldienst.
Wir wünschen unseren Patientinnen und Patienten sowie allen Menschen, die in irgendeiner Form mit uns zusammenarbeiten, ein schönes Weihnachtsfest und alles gute im neuen Jahr.

Frauenärztin
Jutta Hundt-Eichner
Hegaustr. 20, 78224 Singen
Telefon 07731/62133
URLAUB
vom 27.12.18 bis 04.01.19
Vertretung:
27. u. 28.12.18: Fr. Dr. Stauß, Tel. 67267
02. – 04.01.19: Dr. Ehmann, Tel. 61203
Dr. Werner, Tel. 23038

Dr. med. Michael Jur
Internist - Diabetologe
Ernährungsmedizin – Sportmedizin
Akupunktur – Notfallmedizin
Sternengässle 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/977166
www.dr-michael-jur.de
Wir machen Urlaub am 27. und 28.12.2018
Vertretung in Notfällen durch Drs. Graf, Stoll und Wilms

Allen meinen Patienten, Freunden und Bekannten wünsche ich ein besinnliches Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.
Praxis für Physiotherapie & Körperarbeit
Dittmar Neuheuser
Gutscheine ab 20,– €
www.physiotherapie-neuheuser.de
Kostenfreie Parkplätze und Bushaltestelle direkt vor dem Haus.
78224 Singen · Feldbergstr. 26 (Bruderhofzentrum)
Telefon 0 77 31 / 4 99 00 · Telefax 0 77 31 / 8 27 79 33

Gemeinschaftspraxis
Dres. med. Adler & Thimm
78315 Radolfzell
Singener Str. 1
Tel. 07732/57909
Fax 07732/55975
Wir machen Urlaub vom 27.12.2018 bis 04.01.2019
Vertretung OHNE Hausarztmodell:
Dr. van der Goten, Tel. 971974

Praxisübergabe

Nach 39-jähriger Tätigkeit als Zahnarzt in Singen gebe ich meine Praxis an

Frau Dr. Corina Egloff

ab.
Den Patienten danke ich für das mir entgegengebrachte Vertrauen und meinem Team für die engagierte Mitarbeit über viele Jahre.

Dr. Albrecht Regenbogen

Die Praxis ist vom 13.12.2018 bis einschl. 13.01.2019 geschlossen.

Vertretung haben: Dr. Michael Werner
Dr. Uwe Hartdegen
Dr. Horst Becker

Ab 14.01.2019 werde ich die Praxis von Dr. Albrecht Regenbogen übernehmen und weiterführen.

Dr. Corina Egloff
Ekkehardstraße 32a, Singen, Tel. 0 77 31 / 6 94 40

Augenarzt
Dr. J. Brandi-Dohrn
Hegaustraße 14 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 6 65 50
Wir sind im Urlaub vom 21.12.18. bis 6.1.19
Vertretung: Praxis Dr. Ilkhani, Fr. El Kaissi, Kreuzensteinstr. 7, 78224 Singen

Facharzt für Innere Medizin
Dr. med. Jörg Axmann
Berliner Str. 4 · 78224 Singen
Urlaub vom 21.12.2018 bis 04.01.2019
Vertretung übernehmen:

Dr. Kamphans	21.12.18 – 04.01.19
Dr. Kuß/Dr. Rolke	27.12.18 – 28.12.18
Dr. Kählert	27.12.18 – 28.12.18
Dr. Ch. Oexle	02.01.19 – 04.01.19
Dr. Spur	03.01.19 – 04.01.19

Lothar Werner
Frauenarzt
Rielasinger Str. 172 · Singen
Wir sind im Urlaub
vom 22.12.2018 bis 01.01.2019
In dringenden Fällen:
Dr. Stauß, Dr. Kaiser, Dr. Köbler

SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.
drk-blutspende.de
Deutsches Rotes Kreuz
150 Jahre Aus Liebe zum Menschen.

www.wochenblatt.net
WOCHENBLATT seit 1967

CHRISTBAUM–CENTER
Freundliche Beratung, Service, Auswahl und Parkplätze
Schöne Bäume, frisch aus dem Odenwald
Qualität zum günstigen Preis. Mo-Fr 9-18h Sa 8.30-17h
Radolfzell: Auf dem Messeparkplatz, Friedrichstr. 28
Singen: Industriegebiet Fleischerei Färber, Gottlieb-Daimler-Str.6, nach Dachser

EDEKA Münchow

Spezielles aus unserer Frischetheke

Nur in Rielasingen und Moos

Denken Sie an Ihre Vorbestellung zu Weihnachten. Wir nehmen an unseren Frischtheken gerne Ihre Wünsche bis zum Samstag, 15.12.2018 entgegen.

Angebote gültig von Donnerstag, 13.12. bis Samstag, 15.12.2018

Aus unseren Frische- und Fischtheken in Rielasingen und Moos:

Iberico Koteletts das Iberische Schwein besticht durch seinen weltberühmten Geschmack, bedingt durch die außergewöhnlichen Lebensräume der Tiere, 100 g — 2.89

Sauerbraten fertig eingelegt, vorbehandelter geschmorter Braten mariniert in einer Beize aus Essig und weiteren Zutaten, 100 g — 1.29

Aspikaufschnitt aus dem Hause Wiltmann verschiedene Sorten, z.B. Sauerfleisch mit Apfel, Zwiebel, Pute mit Papaya, 100 g — 2.09

Humberts Pecorino-Chilicreme gefertigt im Hegau bei Humberts Oliven Manufaktur, aus Frischkäse mit Pecorino und Chilischoten, 100 g — 2.19

Schäferlaib deutscher Schnittkäse aus Schafsmilch. mind. 50% Fett i.Tr., 100 g — 2.99

Saint Angel französischer Weichkäse aus Kuhmilch, milde Weichkäse-Spezialität, die sich durch ihren zarten Sahnegeschmack auszeichnet, mind. 70% Fett i.Tr., 100 g — 2.49

Rotbarsch- Loins das beste Stück vom Fisch, gefangen in NO-Atlantik/Island, praktisch grätenfrei, 100 g — 3.99

Frisch von der Nordseeküste

Riesengarnelen in Aioli 60% saftige Riesengarnelen in delikat cremiger Aiolisauce, 100 g — 3.99

Gemüse Reichenau

Reichenauer Chinakohl Chinakohl ist ein echtes Allroundtalent mit vielen kulinarischen, gesundheitlichen Vorzügen hell oder lila, Klasse I, aus Deutschland, 1 kg — 1.49

Bodensee- Äpfel verschiedene Sorten, Klasse I, aus Deutschland, die Obstregion Bodensee zeichnet sich durch eine überdurchschnittliche Sortenvielfalt an Äpfeln aus, 2-kg-Beutel (1 kg = € 1,49) — 2.99

Blattclementinen süß & saftig, leicht schälbar und sehr reichhaltig an wertvollem Vitamin C, Klasse II, aus Italien, 1 kg — 2.99

Reichenauer Kohlröschen eine Kreuzung aus Grün-/Rosenkohl, kurz abwaschen, garen, halbiert anbraten oder lose im Salat. Haben nicht den bitter herben Kohlgeschmack. Somit auch für Kinder sehr interessant, Klasse I, aus Deutschland, 100 g — 2.49

Ehrmann Grand Dessert verschiedene Sorten z. B. Ehrmann Grand Dessert Double Choc, 190-g-Becher (100 g = € 0,26) — 0.49

EDEKA Premium-Blutorangensaft 100% Direktsaft, mit Fruchtfleisch, 1-L-PET-Einweg-Flasche — 1.79

Aus unserem großen Sortiment:

Lacroix Fond auch **Bio** feine Grundlage für Suppen und Saucen, verschiedene Sorten, z. B. Geflügel Fond 400 ml (1 L = € 4,98), Glas — 1.99

Hengstenberg Mildessa mildes Weinsauerkraut oder **Rotkohl traditionell** Abtropfgewicht 770 g (1 kg = € 1,22), 810-g-Dose — 0.99

Pfanni Knödel 6er, im Kochbeutel, verschiedene Sorten, 200-g-Packung (100 g = € 0,44) — 0.88

City-Markt Singen
E neukauf Moos
E neukauf Rielasingen-Worblingen
....nah und gut Tengen
....nah und gut Worblingen
....nah und gut Überlingen-Ried

Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegaustr. 19a, 78224 Singen

AB SOFORT
Solange der Vorrat reicht!
AUF ALLE 30%
WEIHNACHTSARTIKEL
Großer Weihnachtsbaum-Verkauf
Vor dem Haus
Bis Samstag 22. Dezember
Original Nordmanntannen aus dem Schwarzwald
Solange der Vorrat reicht. Ohne Deko.
BRAUN
BRAUN MÖBEL CENTER
Singen
Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen, Industriegebiet „Singen-Süd“
Tel. 07731/87580
www.braun-moebel.de
Öffnungszeiten: Montag-Samstag 9.30 - 19.00 Uhr
BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG • Markwiesenstr. 38, 72770 Reutlingen

Schenken Sie einen schönen Abend!

»Eintrittskarten oder Gutscheine für einen Veranstaltungsbesuch sind beliebte Weihnachtsgeschenke«, sagt Stadthallen-Geschäftsführer Roland Frank. Bei Kultur und Tourismus Singen (KTS) gibt es eigene Gutscheine. In den Büros der Tourist-Information Singen in der Stadthalle und in der Marktpassage kann aber auch der Singener Geschenkscheck von Singen aktiv, City-Ring und IG Singen Süd für den Kauf von Veranstaltungskarten eingesetzt werden.

Stadthalle Singen
Hohgarten 4
78224 Singen
www.stadthalle-singen.de





LBS IMMOBILIEN

Immobilienverkauf mit Experten

Kennen Sie den Wert Ihrer Immobilie? Mit umfangreicher Erfahrung und Fachkompetenz wissen Martin Moser und Matthias Polkowski genau, worauf es beim Immobilienverkauf ankommt. Die beiden Experten der LBS beraten Sie gerne. Büro Singen: Hadwigstr. 7, Tel. 07731/591 50 50.



KRÄUTER-DROGERIE VON KENNE

Entspannt durch die Weihnachtszeit

Für den stressfreien Weihnachtseinkauf finden Sie bei uns liebevoll verpackte, individuelle Geschenkideen, Geschenkgutscheine und Angebote für jeden Geldbeutel. Z. B. Gelée Royale, das stärkt und kräftigt. Die Öffnungszeiten an den Adventssamstagen sind von 9 bis 16 Uhr. Hadwigstr. 7, Singen, Telefon 07731/62304, www.kraeuter-kenne.de.



MUSIKHAUS ASSFALG

1. Preis für's Schaufenster

Der 1. Preis für's schönste Schaufenster ging dieses Jahr an das Musikhaus Assfalg! Verliehen wurde er vom Musikverlag ALFRED. Für Helmut Assfalg war es ein besonderer Ansporn gerade hier, in der neu gestalteten Hegaustraße, ein schönes Schaufenster zu kreieren, das Kunden von nah und fern bewundern konnten. Hegaustraße 20, Singen, Tel: 07731/62838, www.musikhaus-assfalg.de



SANITÄTSHAUS JÄCKLE

Wärmekissen für die kalte Jahreszeit

Kryotherm- natur Wärmekissen (made in Germany) sind anschmiegsam und wärmeübertragend. Durch ihren Mikrofaserbezug und die verschiedenen Füllstoffe (z. B. Kirschkerne) können sie lindernd wirken bei Beschwerden aller Art. Erhitzt werden die kleinen Wärmekissen problemlos in der Mikrowelle oder im Backofen. Hegaustr. 28, Singen, Telefon 07731/62872, www.orthopaedie-jaeckle.de.



HEPP AUGENOPTIK-HÖRAKUSTIK

Geschenkidee zu Weihnachten

Wir danken herzlich für Ihre Treue und wünschen frohe, gesegnete Weihnachten. Unsere Geschenk-Idee: Verschenken Sie Lebensfreude mit einem Gutschein für eine Brille oder ein Hörsystem. Herzlich willkommen! Hadwigstr. 1, Singen, Tel. 07731/87150, www.hepp-sehen-hoeren.de.



VOLKSHOCHSCHULE SINGEN

Verschenken Sie Wissen und Spaß!

Bei der vhs finden Sie 1.900 Ideen, die Sie sich als attraktive Geschenkgutscheine in der Hauptstelle – Theodor-Hanloser-Straße 19 – ausstellen lassen können. Sie haben die Auswahl zwischen einem Gutschein für einen bestimmten Kurs oder über einen bestimmten Geldbetrag. Auf Wunsch verschicken wir Ihren Geschenkgutschein auch gleich an die gewünschte Adresse. Bewegung, Kreatives, Musik, Sprachen, berufliche Weiterbildung, Vorträge – Kurse für alle Altersgruppen – Weihnachten kann kommen! Telefon 07731/9581-0, www.vhs-landkreis-konstanz.de



IMMOBILIEN BODENSEE.EU

Gerhard HAMMER Makler IHK

Eigentümer ⇨ Wert-Gutachten. Danke für Ihre Treue zu unserem 25-jährigen Jubiläum! Gerne ermitteln wir für Sie kostenlos bis 31.12.18 den Höchstpreis Ihrer Immobilie. Empfehler ⇨ 10% Bonus/Prämie. Kennen Sie jemand, der ein Haus, eine Wohnung oder Grundstück verkaufen möchte? Bei erfolgreicher Empfehlung erhalten Sie 10% unserer anteiligen Gebühr. Jetzt anrufen und informieren! Tel. 07731/62047, Mobil: 0172/7239045, www.IMMOBILIENBODENSEE.eu



BODENSEE-BILDUNGS-CENTER

»Lernen mit Her(t)z« – lieber früh an später denken…

Das Aufarbeiten von Wissenslücken und ein individuelles Motivationstraining sind der Garant dafür, dass unsere Schüler langfristig zusätzliche Unterstützung nicht mehr brauchen. Frühzeitig kompetente Hilfe suchen, ist die Chance für einen schnellen Erfolg. Einfach vorbei kommen oder anrufen (07731/18 23 24) – für eine Beratung oder einen Schnuppertermin – bei »Lernen mit Her(t)z« in Singen, August-Ruf-Straße 5a.



»IL BARBIERE« BY HAARSTUDIO SPEKTACOOLHAIR

Bei dem Bart wird selbst der Nikolaus neidisch

Bei Il Barbiere gibt's nicht nur den richtigen (Haar und Bart)Style für's Weihnachtsfest, sondern auch Geschenkgutscheine für die Haar- und Bartpflege, erhältlich und einlösbar im Barbershop. »Außerdem erfahrt ihr die neuen (Barber)Trends für 2019«, so Raffaelo Russo. Tel. 07731/926390. NEU: Terminvereinbarung jetzt auch direkt per WhatsApp Message an 0174/ 7868 523.



ALLIANZ BURZINSKI · UNSELD · BERNER OHG

Daumen hoch für 2019

Pünktlich zum Advent sind beim Allianz Team Singen die Weihnachtsmänner und -frauen los! Warum das so ist? Na wegen der attraktiven (Versicherungs-)Pakete, die Sie auch im neuen Jahr erwarten… Deshalb: Daumen hoch für ein gutes neues Jahr 2019! Melanie Berner (Bild) und das Allianz Team wünschen schöne Weihnachten und einen guten Rutsch! Telefon 07731/9998-0, www.burzinski-allianz.de



CENTRAL-APOTHEKE SINGEN

Caudalie-Spa Vinotherapie

Neu und exklusiv können Sie in unserer Apotheke die Produktlinie von Caudalie kennenlernen. Mit Extrakten aus der Weinrebe werden Ihre Haut und Ihre Sinne auf natürliche und wirksame Weise verwöhnt. Kommen Sie vorbei! Wir beraten Sie gerne. Ihr Central-Apotheken-Team. Hegaustraße 26, Tel. 07731/6 43 17.

© Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG

Diese Woche in Bildern

Stein am Rhein



»Rapunzel« ist der große Star der »Märlistadt« Stein am Rhein in diesem Advent. Das ewig lange Haar versetzt besonders die Kinder in Begeisterung, denn bei den Führungen kann sich eine schöne Kinderschlange entlang des Zopfs bilden. Und Rapunzel lässt tatsächlich ihr Haar herab aus einem Altstadtfenster. Die Veranstalter der Märlistadt haben das Angebot in der Altstadt in diesem Jahr stark verbessert. swb-Bild: of

Steißlingen



»Wir sind fertig« hatte Geschäftsführer Oliver Stellfeld in die Einladung für die Einweihung des Erweiterungsbaus des »Helianthum« Steißlingen geschrieben. Bürgermeister Benjamin Mors interpretierte das als körperlichen Zustand und brachte zum Festakt schon mal eine Ruhebank mit. Auf der hielt es Stellfeld aber nicht lange aus. Mehr darüber in der nächsten Print-Ausgabe des WOCHENBLATTs. swb-Bild: of

Singen/Worblingen



Gleich zwei Mal konnten sich der Männerchor und der Frauenchor Singen unter der Leitung von Siegfried Schmidgall über bis auf den allerletzten Platz gefüllten Kirchen freuen. Am Samstag in der Kirche St. Peter und Paul und am Sonntag in St. Nikolaus in Worblingen (im Bild) strömten die Besucher in die Kirche und wurden unter dem Motto »Freue dich Welt« unter der Begleitung eines klasse besetzten Orchesters mit einem sehr ansprechenden Potpourri weihnachtlicher Weisen verwöhnt. Viele Leckereien statt dem sonst üblichen großen Braten einer Messe oder eines ganzen Oratoriums, war das musikalische Erfolgsrezept, für das es jeweils auch stehende Ovationen gab. Und dies war der beste Lohn für die Akteure. swb-Bild: of

Bi Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder

Tengen



Ein Blick in das Jahr 1929. Als die Spitze des Vierungstürmchens der Tengener St. Laurentiuskirche geöffnet wurde, fanden die Handwerker Zeitkapseln aus der Bauzeit des Querhauses. Darunter verschiedene Dokumente und Banknoten aus den 20er Jahren des 20. Jahrhunderts. Die Dokumente sind zum Teil leider unleserlich, da Wasser in die Zeitkapsel eingedrungen ist.

swb-Bild: Ulrich Graf

Tengen



Einen Einblick in unsere Zeit bekommt die nächste Generation, die die Turmspitze des Vierungstürmchens der Tengener St. Laurentiuskirche öffnet und die Zeitkapseln findet, die bei der aktuellen Sanierung darin hinterlegt wurden. Neben verschiedenen Dokumenten und Gegenständen befindet sich darin auch eine Titelseite der Hegau-Ausgabe des WOCHENBLATTs vom 5. Dezember 2018.

swb-Bild: dh

Stockach



Wenn sich Pflicht und Neigung, Nutzen und Freude, Ernst und Fröhlichkeit doch immer so gut vereinen ließen! Stockachs katholischer Pfarrer Michael Lienhard hatte bei der Segnung des neuen Kindergartens in der Franz-Schubert-Straße zunächst betont, wie wichtig es sei, dass der Segen Gottes auf dem Gebäude ruhe. Danach nahm er die Segnung mit sichtlichem Vergnügen und sehr viel Weihwasser vor. swb-Bild: sw

Stockach



So eine gestandene Erzieherin lässt sich nicht die Butter vom Brot nehmen! Eigentlich wollte Bürgermeister Rainer Stolz bei der Einweihung des Kindergartens in der Franz-Schubert-Straße in Stockach das Wort an Stadtbaumeister Willi Schirmeister weitergeben. Doch Stefanie Lippelt, Sachgebietsleiterin Kindergarten, berief sich auf ihr Vorrecht: Zuerst hatte sie etwas aus pädagogischer Sicht zu sagen. swb-Bild: sw

Neues bei heikorn SINGEN



Besondere Geschenke für besondere Menschen!

www.heikorn.de

Singen



»Kinder für Kinder«, so könnte man die Aktion überschreiben, die der Singener »Erdbeermund« am Sonntag durchgeführt hat. Dort waren Kinder zwischen 3 und 10 Jahren (natürlich in Begleitung ihrer Eltern) für einen fröhlichen Spiel- und Tanznachmittag eingeladen, bei dem der Besuch des Weihnachtsmanns natürlich nicht fehlen durfte. Die Bewegung machte ordentlich Appetit, so dass die Waffelbäcker und Würstleverkäufer sich über einen starken Erlös freuen konnten, der vom Betreiber des Erdbeermund, Dirk Bamberger schließlich auf 500 Euro aufgestockt wurde. Und die übergaben gleich am Montag die stellvertretende Betriebsleiterin Nicky Zufahl und Mitarbeiter Toby Immelmann an Prof. Andreas Trotter von der Singener Kinderklinik speziell für die Frühchenstation. Für Toby Immelmann war das eine Gelegenheit auf diesem Weg Dank zu sagen, für die eigene gute Erfahrung mit seinem Kind. swb-Bild: of

Blumenfeld



Unter den Hammer kam am Samstag die Sammlung der Stadt Tengen mit Bildern von Karl Möritz. Leider nur zum Teil, denn das Interesse an den über 50 Werken war doch eher bescheiden, obwohl hier mit Schnäppchenpreisen eingestiegen wurde. Auktionator Udo Geble staunte nicht schlecht, als kurioserweise die Staffelei des Malers für das 13-fache des Einstiegspreises den Zuschlag bekam. swb-Bild: of

Radolfzell



Im Rahmen der Initiative »Spielen macht Schule – auch am Nachmittag« werden Nachmittagsbetreuungen für Grundschulkinder im Rahmen eines Wettbewerbs mit einem Spielwarenpaket ausgestattet. So überreichte das Kaufhaus »Kratt« den Gewinnern der Waldeck-Schule aus Singen eine komplette Spielwarenausstattung im Gesamtwert von rund 1.300 Euro. Die Initiative, die sich speziell an die Einrichtungen, die eine Nachmittagsbetreuung für Grundschulkinder anbieten, richtet, fördert so das klassische Spielen, denn: Spielen macht schlau! Die Waldeck-Schule ist dem diesjährigen Aufruf der Initiative gefolgt und hat sich erfolgreich um ein hochwertiges Spielwarenpaket beworben. Insgesamt gibt es in diesem Jahr 100 Gewinnereinrichtungen. Das Bild zeigt: Sabine Brecht, aus der Spielwarenabteilung, Sabrina Auer und Anja Claßen von der Waldeck-Schule. swb-Bild: Kratt

Radolfzell



Es war auch eine kleine Premiere für Helmut Schütz. Zum ersten Mal durfte er als erster Vorsitzender der Aktionsgemeinschaft den Christkindlemarkt eröffnen. »Auch unter neuer Führung hält die Aktionsgemeinschaft an alten Traditionen fest. Der Christkindlemarkt in Radolfzell fasziniert jedes Jahr Tausende Besucher – vor allem die kleinsten von ihnen«, hob OB Martin Staab hervor. swb-Bild: gü

Radolfzell



Weil die Radolfzeller im vergangenen Jahr ihren Christbaum auf dem Christkindlemarkt sehnsüchtig vermisst haben, haben die TSR und die Aktionsgemeinschaft reagiert und dem 2017 abstinenten Christbaum zu einem Comeback in 2018 verholfen. Ein Blick aus den Büros der Stadtverwaltung zeigt, welchen Charme der Christkindlemarkt auf dem Marktplatz mit seinem »Rückkehrer« versprüht. swb-Bild: gü

Singen



Anlässlich des 90-jährigen Bestehens des Singener Klinikums spendete Landrat Frank Hämmerle eine Kaiserlinde für den Krankenhauspark. Diese hat er nun gemeinsam mit OB Bernd Häusler und GLKN-Geschäftsführer Peter Fischer in den Parkbereich vor dem gelben Haus gepflanzt. Ein Schild mit Inschrift erinnert an den denkwürdigen Anlass. HBK-Gärtner Gerhard Schneble fehlt auf dem Bild. swb-Bild: Jagode

Singen



Organisatoren, Helfer und Sponsoren der 4. Singener Vesperkirche vor der Lutherkirche. swb-Bild: stm

Begegnungen als Bereicherung

4. Vesperkirche vom 13. bis 27. Januar

Dank 600 Helfer, vielfältiger Unterstützung und Sponsoren öffnet von Sonntag, 13. Januar, bis Sonntag, 27. Januar, die Singener Vesperkirche zum vierten Mal ihre Pforten und lädt zu einem gemeinsamen Gastmahl in der Lutherkirche ein. Für eine der Initiatoren, Pfarrerin Andrea Fink, ist gerade die Begegnung zwischen Menschen, die sich sonst nicht treffen, eine der Besonderheiten der Vesperkirche, da diese Begegnung eine Bereicherung ist. Beim Pressegespräch erinnerte sie an die in diesem Jahr verstorbene Ingrid Hempel, die der Vesperkirche viele Türen geöffnet hätte. Erfreulich: Auch die Zahl der alleinstehenden älteren Menschen sei angestiegen.

»Die Vesperkirche ist für mich wie Urlaub«, erinnert sich Pfarrer Bernhard Knobelspies an ein Gespräch mit einer alleinstehenden Frau im letzten Jahr. Über die Hälfte der Gäste sind Menschen mit wenig Geld, erklärt Udo Engelhardt von der Singener Tafel. Doch auch Unternehmer, Angestellte, Beamte, Schüler – ob alt oder jung – jeder ist herzlich zur Mittagszeit zwischen 11.30 und 14 Uhr eingeladen, an der Vesperkirche teilzunehmen. Es gibt zwei Menus zur Auswahl – eines davon vegetarisch – warme und kalte Getränke sowie Kuchen. Jeder Gast gibt dafür was er will. Eröffnet wird die Vesperkirche mit einem ökumenischen Gottesdienst am Sonntag, 13. Januar, um 10 Uhr in der Lutherkirche. Täglich 30 Kuchen sind in den 15 Tagen nötig, sodass wieder zu Kuchenspenden aufgerufen wird. Bitte melden per E-mail unter graf.claudia@t-online.de oder telefonisch bei Karin Burger 07731/44679.

Dank der Spende von Randegger stehen während der Vesperkirche 300 Kisten Mineralwasser zur Verfügung. Wie Christiane Hofmann erklärt, seien die Helferstellen so gut wie voll. Rund 600 Bürger und Bürgerinnen wie Schülergruppen, Azubis, die Lions Radolfzell-Singen sowie die Lions Singen-Hegau aber auch Einzelpersonen packen bei der Vesperkirche mit an. Gespült wird bei Fondium (früher Georg Fischer), so Fink. Die BV Engen kümmert sich um das Waschen der Schürzen. Die Kirchenbänke werden wieder vom Bauhof der Stadt ausgebaut. Trotz höherer Ausgaben und zurückgegangener Spenden zeigt sich Kassierer Willi Wagenblast zufrieden mit der Finanzlage. Er kündigte seinen Rückzug an. Sein Nachfolger wird Ulrich Kaiser, der Bankfachmann war bei der Vesperkirche vom Tellerwäscher in den Vorstand aufgestiegen. Seine Frau Silke hat neben Joachim Hager die Tagesleitung inne.

Spenden unter dem Stichwort »Vesperkirche« bei der Volksbank Baar Hegau unter IBAN DE27694900000100100100.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net



Singen

Morgenluft für Dellenhau-Gegner

Regionalverband gibt mit Fortschreibung Signale

Rund 30 Bürger wie auch Amtsvertreter waten am letzten Mittwochabend in die Singener Stadthalle gekommen, wo es um die Forstschreibung des Regionalplans oberflächennaher Rohstoffe ging. Eingeladen hatte dazu der Regionalverband Hochrhein-Bodensee, der in seiner letzten Sitzung einen neuen Teilregionalplan Rohstoffsicherung beschlossen hatte. Dieser Plan wird vom 28. Januar bis 4. März 2019 in das Anhörungsverfahren gehen und liegt dazu dann im Landratsamt Konstanz aus. Man kann ihn auch jetzt schon auf der Homepage des Regionalverbands unter www.hochrhein-bodensee.de heruntergeladen. »Es gibt keine konfliktfreien Flächen im Raum«, wurde dazu angemerkt.

Und obwohl es um den ganzen Landkreis geht, wo zum Beispiel Sicherungsgebiete bei Mühlhausen wie auch an der Singener Waldheimsiedlung im Stadtwald oberhalb der ALU wie auch Dellenhau als Sicherungsfläche herausgenommen wurden, drehte sich die Diskussion natürlich um das Thema Dellenhau ganz und gar.

Allerdings: diese Herausnahme betrifft erst die Zukunft und berührt das laufende Genehmigungsverfahren erst einmal nicht. Die Gegner des Kiesabbaus, wie Peter Waldschütz von der Bürgerinitiative beispielsweise, sehen das aber als Signal für das laufende Verfahren.

Singens OB Bernd Häusler, der auch für die anderen Anlieger sprach, kündigte an, dass man gegen eine etwaige Genehmigung des Kiesabbaus auch den Klageweg einschreiten wolle.



Singens OB Bernd Häusler und Verbandsdirektor Karl-Heinz Hoffmann tauschten zum Abschluss sehr intensiv die Argumente für und wieder des Kiesabbaus im Hegau aus. swb-Bild: of

Der Geschäftsführer des Regionalverbands, Karl-Heinz Hoffmann, verwies zu den vielen Wortbeiträgen zum abgeschlossenen Raumordnungsverfahren auf ein Statement von Regierungspräsidentin Schäfer, dass dies ein hausgemachtes Problem von Singen sei, da es einen genehmigten Kiesabbau in Überlingen in 2013 gestoppt habe. Erwartet wird in dieser Frage von allen Seiten eine »juristische Feilerei«.

Veronika Netzhammer, eine von zwei anwesenden Singener Stadträten, merkte an, dass es ja bei Steißlingen inzwischen Nassabbau gebe. Man habe dem im Singener Gemeinderat unter dem Blickwinkel zugestimmt, dass man dadurch den Flächenfraß durch Trockenabbau eindämmen könne. Jetzt müsse sie feststellen, dass das eigentlich niemanden interessiere und weiter Trockenabbau vorgesehen sei. »Das Risiko des Nassabbau sei, dass etwaige Grundwasserverunreinigungen nicht sanierbar seien, weshalb man da sehr zurückhaltend sei«, so der Verbandsdirektor dazu. Der zweite Singener Gemeinderat Walafried Schrott regte an, die Flächen für den Kiesabbau künftig nicht mehr nach einem erwarteten Bedarf auszuweisen, sondern danach, was für die Landschaft verträglich sei. Nun reisse man Wunden in die Landschaft, damit sogar der Bedarf in anderen Ländern gestillt werde.

Auf die Kiesexporte in die benachbarte Schweiz ging wiederum Veronika Netzhammer in einigen ihrer vielen Wortmeldungen mehrfach ein. Ein Regionalplan könne nicht das Instrument sein, um den freien Markt zu sanktionieren, so die Experten des Verbands. »Sie bauen ja auch ein ECE in Singen und sagen nicht, dass die Schweizer Kunden hier nicht kommen dürfen«, bemerkte Verbandsdirektor Hoffmann etwas spitz dazu.

Konsterniert zeigte sich der Hohenfelser Bürgermeister Florian Zindler: denn er war der einzige Vertreter seiner Gemeinde, so wie aus anderen betroffenen Gemeinden auch keine Interessierten gekommen waren. Dabei geht es auch in Hohenfels um zwei Sicherungsgebiete, eines davon im roten Bereich mit hohem Konfliktpotential.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

-Anzeige-



GWG Immobilien



Makler mit Herz und (Sach)Verstand
Regionale Immobilien-Kompetenz – persönlich und nah. Wir sind Ihr Ansprechpartner, wenn es um Kauf oder Verkauf oder Vermietung einer Immobilie geht. Seit **1985** erfolgreich tätig. Fundiertes Fachwissen, Seriosität und Fingerspitzengefühl! Nutzen Sie unser **kostenloses** Erstgespräch!

Andrea Helmbrecht, Hilzingen · 0171/4 74 56 86
0 77 31/86 52 13 · www.gwg-bodensee.de

ROHBAU-BESICHTIGUNG

Leimgrube 6
78269 Volkertshausen

Sa. 15. Dezember
11 – 16 Uhr

So. 16. Dezember
10 – 15 Uhr



DAS BODENSEEHAUS
Individuell & nachhaltig bauen. Seit 1977

Ihr BODENSEEHAUS Anprechpartner vor Ort

Wolfgang Erhardt
Mobil 0152.51 99 08 72
wolfgang.erhardt@bodenseehaus.de

www.bodenseehaus.de



Flexibles Wohnhaus im Zentrum von Engen
Großes Wohnhaus mit 11 Zimmer, 3 Küchen, 4 Bäder, Terrasse, 367,8 m², Bj. 1957, B 211,6 kWh, Gas-Zentral, BjW 2011, umfassende Sanierungen im Laufe der letzten Jahre
580.000 € zzgl. 3,57 %Provision

Ansprechpartner: Fabian Alija
0721 203203814
alija@anis-eustachi.de

ANIS & EUSTACHI IMMOBILIEN

0721 20320380 **www.anis-eustachi.de**

Sparkasse Hegau-Bodensee

Herrliche Weitsicht!
Konstanz
3-Zi.-ETW, Bj. 2001, ca. 95 m² Wfl., EBK, Balkon, Garage **529.000 €**

Sensationeller Ausblick!
Radolfzell
4,5-Zi.-ETW, Bj. 1971, ca. 103 m² Wfl., 7. OG, Winterg., Balkon, TG-Stellplatz **229.000 €**

Repräsentativ in Top-Lage!
Singen-Nord
freist. EFH, 7,5 Zi., Bj. 2015, 523 m² Grdst., ca. 250 m² Wfl., Luxusausst. **988.000 €**

Klein aber fein!
Radolfzell-Markelfingen
1-Zi.-ETW, Bj. 1993, ca. 34 m² Wfl., 1. OG, EBK, Balkon **128.000 €**

Ich verkaufe auch Ihre Immobilie! Kompetent, sicher und persönlich.
Büro Radolfzell · 0 77 32 / 82 333 4-11
Lorenzo.Gagliardo@LBS-SW.de

LBS IMMOBILIEN

Vermietungen

Wohnung für Mitarbeiter

Firma sucht für neuen Mitarbeiter (Akademiker, Dr.-Ing.) eine möblierte Wohnung, z. B. Ferienwohnung ab Januar 2019. Monatsweise, gerne auch langfristig.

Intom GmbH, Bodenseeallee 18, 78333 Stockach, Tel. 07771/9198113, info@intom.io

1 ZIMMER

Möbl. Zimmer Si-City
ab sofort für 1-2 Personen, inkl. WLAN und NK, ab 620.- (zusätzliche Person + 180.-)+ 1 MM KT, monteurzimmer_singen@gmx.de

Kalkofen 1 Zi.-Whg NB
m. EBK, 40 m², KM 350,- €, EG, Tel. 07732/919641

1 Zi.-App., Singen,
2.OG, hochw. 100 m², KM 920.- + NK 120.- + 3 KM KT, an sofort. Zuschriften unter 116754 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1 Zi.-DG-Whg., Hilz.,
Hauptstr., 40 m², kpl. renoviert, EBK, innenliegendes Bad + Speicher, ab sofort, KM 340.- + NK + 3 KM KT, Tel. 07739/624 ab 19 Uhr

2 ZIMMER

2 Zi.-Whg Radolfz., NR
möbl., sep. Eingang, EBK, Bad, sep. WC, FBH, gr. Terrasse, Busanb., 560,- € + NK 170,-€, + KT, keine WG, ab 01. März 2019, infomieten@t-online.de

2 Zi.-Whg Singen
2.OG, MFH, Hohenkrähenstr., Blk, EBK, Laminat, Abstellr., Keller, Stellpl., KM 395,- € + NK 120,- €, KT 3MM ab 1.2.19, Zuschriften unter 116736 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-EL-Whg., Steißl.,
EB nach Sanierung, Terr., FBH, EBK, WM 600.- + KT 1000.-, ab 1/19. Zuschriften unter 116751 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 ZIMMER

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 62535

4 Zi.-DG-Whg., 72 qm,
in Mühlh.-Ehingen, 07531-97073

3,5 Zi.-Mais.-Whg., Si.,
120 m², 2FH, EBK, Bad, Blk., Stellplatz, 2-3 Pers., NR, k.HT, KM 1.050.- + NK 200.- + 3MM KT, ab 1.2.19, Tel. 0176-43901800

3 Zi. DG Whg Radolfzell
4.OG, Blk, Keller, Stellpl., Citynah, KM 690,- €, NK 180,- €, ab 1. März 2019. Mail: yetihansi@web.de

Zu verkaufen
4-Zi.-Whg. in Singen
120 m², Neubau. 357.000,– €
Tel. 0172 / 6 41 17 83

GUTSCHEIN € 500



Gerhard Hammer
Bankfachwirt

für ein Immobilien-**GUTACHTEN** zu unserem 25-jährigen Jubiläum **bis 31.12.18**
FOCUS: Einer der besten Makler Deutschlands.
Für den Verkäufer
KOSTENNEUTRAL!
Für Sie VOR ORT in:
SINGEN + Hegau **RZ + Höri**
KONSTANZ + Bodan **ÜB + Linzgau**
Gerhard.Hammer@
ImmobilienBodensee.eu
Tel. 07731 62047 · Fax 62049

3 Zi.-Whg., Singen,
125 m², EBK, Bad/WC, sep. WC, Blk., KM 1.250.- + NK 150.- + 3 KM KT, ab sofort. Zuschriften unter 116753 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.-DG-Whg., Si.-Süd
an Berufstätige, Tel. 07731/43660

4 ZIMMER UND MEHR

4,5 Zi.-Whg., Rsgn,
ca. 117 m², Terrasse, in kl. WE, an solvente Mieter, gerne älteres Paar, NR, k. HT, ab 2/19, KM 850.- + NK 250.- + Stellpl. 20.- + 2 MM KT. Zuschriften unter 116752 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

SONSTIGE OBJEKTE

Handw. Unterk., Si.-City
für bis zu 4 Pers., nach Vereinb., 360.-/Pers., vollst. möbl. inkl. WLAN u. NK, 1 MM KT, mind. 3 Pers., monteurzimmer_singen@gmx.de

Lager für Motorrad,
Reifen, Dachbox, im Zentrum Gottm., huberdeutschland@t-online.de

MIETGESUCHE

1 ZIMMER

1-1,5 Zi.-Whg.,
WM bis 400.-, ab sofort zu mieten gesucht. Tel. 0152-38476244

1-2 Zi.-Whg., Engen, Si.
u. Umgeb., bis 400.- WM, von selbstständiger Sie, mittleren Alters, k. Kinder, ab 1/19, T. 0174-2135624

Pensionär
63 J., su. 1 Zi-Whg., R'zell, ggf. FeWo über d. Winter (1/19) bevorzugt zentr. Lage, 0176-53304417

1-2 Zi.-Whg.,
Singen, ab Dez./Jan. ges., bis 500.- WM, Tel. 0176-76229596

2 ZIMMER

Raum Radolfzell
Ich, weibl., 47 J., ohne HT, im Sicherh.-dienst tätig, suche 2-3 Zi.-Whg. m. EBK, wenn mögl. m. Blk/Terrasse, WM bis 680,- € Tel. 0160-6396804

2-3 Zi.-Whg., Singen,
von Frau mit 2 Kindern, ab sofort, Tel. 0049/1626406455

2-3 Zi.-Whg., Singen,
o. nähere Umgeb., ca. 70 m², Terrasse/Blk. und Dusche bevorzugt, k. HT, NR, sollte bezahlbar sein, bis 700.- WM, Tel. 07731/203370

3 ZIMMER

3 Zi.-Whg., Rzell, Moos,
Öhningen, von Frau mit 3 Kinder, ab sofort, Tel. 0151-45344002

HÄUSER

Kl. Haus mit Scheune,
o. Garage, Raum Moos 15 km Umkreis, von Malermeister gesucht, 0171-8277915 o. 0170-3003371

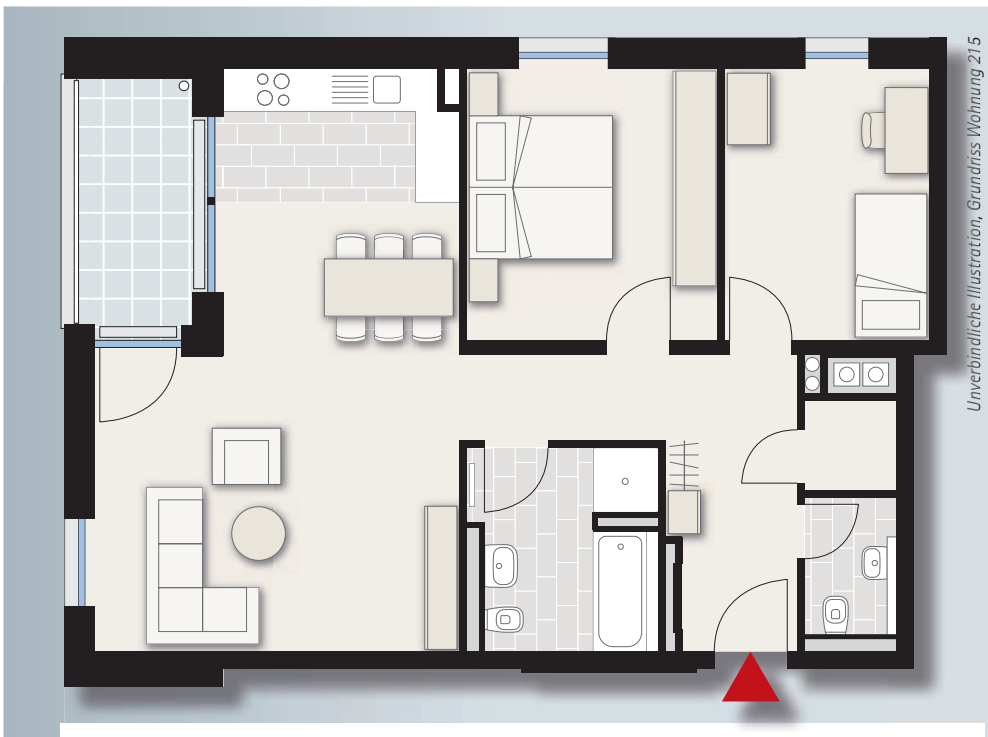
IMMOBILIENGESUCHE

HÄUSER

Paar su. älteres Haus
mit mind. 400 m² Grundstück in Singen, Rielasingen, Finanzierung durch 2 Einkommen gesichert, Tel. 0151-58340593 (Rückruf)

FE-WHG./-HÄUSER

Su. FeWo, Rzell, Si.,
Böhringen, 1-2 Zi., für Jan./Febr., Tel. 0176-67638125,



Unverbindliche Illustration, Grundriss Wohnung 215

attraktive
3-Zimmer-
Eigentumswohnung
Singen, Herz-Jesu-Platz

82,24 m² Wohnfläche | 3. Obergeschoss | im Bau
319.000 € zuzüglich Parkierung

Siedlungswerk

Siedlungswerk GmbH
Geschäftsstelle Rottweil
Hohlengrabengasse 6
78628 Rottweil
bgsrw@siedlungswerk.de
Telefon 0741 94237-11

www.siedlungswerk.de

KAUFGESUCHE

Kaufe alte Pelze,
Porzellan, Silberbesteck, Münzen, Taschenuhren, Armbanduhren, Schmuck aller Art, alles anbieten, (von privat gesucht), Herr Wagner, Tel. 0152-34264353

Suche altes Cello/Geige
oder Kontrabass, auch reparaturbedürftig, Tel. 0152-34264353

VERKÄUFE

Skibox Kamei silbergr.
inkl. Dachhalterung, L: 2,25 m, B: 0,70 m, H: 0,40 m Tel. 0176-61994576 ab 19 Uhr

Stallhasen
auf Weihnachtsvorbestellung, von Privat zu verk., Tel. 07731/24527

Bett mit Matratze,
neuw., 2x2 m, Tempur Matratze, 90x200 cm, Balkonmöbel, Rattan, Sofa, 2-Sitzer, LED-TV, Marke Metz, Tel. 07731/790427

Brennholz
8 Ster Buche-Esche gespalten, L. 50 cm, ca. 4 J., trocken, Pauschal 680.-; 12 Ster Buche-Esche gespalten, L. 50 cm, ca. 2 J., trocken, Pauschal 990.-, 07731/21457

Kinderkochherd,
nostalgisch, zum Kochen u. Backen, sehr günstig, Tel. 07771/3598

Damen Parka
Montebello von Canada Goose, schwarz mit Fellkapuze (Größe S) zu verkaufen. Wenig Getragen. VB 350 €. Neupreis: 1.129 CHF. Tel. 0176/82339237 od. per Whatsapp.

Einmalige Gelegenheit



aus Nachlass! Cartier-Reisewecker! Garantiert original und wie neu! Eine Gelegenheit für eine gute Anlage oder Geschenk. Abgabepreis nur 1.250.-, bitte keine Händler, Tel. 07731/182078

MÖBEL

Eck-Couchgarnitur



Alcantara, von COR, 2,50x2,50 m, 400.-, Tel. 07731/28075

Schöner Holztisch,
rund, 120 cm Durchm., ausziehbar, 100.-, Tel. 07732/55262

HAUSHALTSAUFLÖSUNG

Fr. 14.12., von 15-20 h,
Hilzingen, Hinter Hofen-Str. 4

Fr. 14.12., v. 17-20 Uhr,
Überlingerstr. 9, Singen, 5. Etage

Haushaltsauflösung, Entrümpelung
Martinek, Radolfzeller Straße 46a
78467 Konstanz
Telefon 0 75 31 - 3 61 27 01

FLOHMÄRKTE

Garagenflohmarkt
Sa. 15.12., von 9.30 - 17 Uhr, Hans-Jakobstr. 4, Singen, überwiegend Kinderbekleidung und Schuhe

HILFSORGANISATIONEN

Menschen helfen e.V.
info@menschen-helfen.de
www.menschen-helfen-im-hegau.de

Widmann hilft Kindern in der Region e. V.
Herr Rudolf Babeck
widmann.babeck@
widmann-singen.de
www.widmann-kids.de

TOS Time out School Singen
- bietet Beratung und Unterstützung für Schüler, Eltern und Schule im Bereich Schulverweigerung,
- bietet Schülern die Möglichkeit und Chance, sich auf einen geregelten Schulablauf einzulassen.

Time-Out-School Singen
info@tos-singen.de
www.tos-singen.de

FLUCHT verhindern – CHANCEN schaffen
Die Bosnienhilfe der AWO Gottmadingen
JEDER EURO HILFT DOPPELT!
www.ulrike-blatter.de/mein-projekt-2/

BiG Bürgerhilfe in Gottmadingen



E-Mail: big.gottmadingen@gmx.de
Tel.: 07731/796912

Bauen und Wohnen

OBI
DIE MACHBAR MACHER SIND DA.
Dein Handwerker-Vermittlungsservice



Stanislaus Müller
OBI Renovierungsberater

- Beratung, Aufmaß, Montage aus einer Hand
- Ihr Vertragspartner wird OBI
- Festpreisangebote
- Umsetzung durch regionale Handwerker

OBI Singen • Kontakt: 0800 - 011 71 03



RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
wir verkleiden die Sonne

Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/18 97 99 - 0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
© SWB

- Rollläden
- Markisen
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Terrassenüberdachung
- Fensterläden

25 Jahre KIA
Ihr KIA Händler im Hegau
Auto Störk GmbH
78259 Mühlhausen-Ehingen · www.auto-stoerk.de

BEKLEIDUNG

Cape f. Rollstuhlfahrer
(mit Fliesfutter und Kapuze), 50.-, Tel. 07732/55262

LANDMASCHINEN

2 Schlepper Reifen,
Pirelli TM 700, 480/70 R30, noch 50% Profil, 120.-, Tel. 07738/5137 oder 0160-98923340

ELEKTROGERÄTE

Kaffeemaschine
Saeco, Type Supo12, zu verk., 150.-, Tel. 07774/7379

VERLOREN

Huawei Handy
Habe am 5.12. im Bereich des EKZ Singen mein blaues Huawei Honor 8 Handy verloren. Der Finder möge sich bitte melden: 0171-4008525

ZU VERSCHENKEN

Rattansofa,
2,55x0,96 m, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731/183873

Runder Tisch,
Ahorn hell, Durchmesser 1,05 m, mit Einlegeplatte (45 cm), an Selbstabh. zu versch., 0157-57183505

Toilettensitzerhöher,
(11 cm), wie neu, Marke Clipper, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07732/14249

AEG Wäschetrockner,
Lavatherm, 7 kg, Typ 5584, an Selbstabh. (Bastler) zu verschenken, Tel. 0171-9955679

Rosenthal
Kaffeeservice, »Eisblume«, 12tlg., kpl., an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0171-6519778

MUSIK

Schönes altes Klavier,
schwarz, 100.-, Tel. 07732/55262

STELLENANGEBOTE

Haushälterin gesucht,
für großen Privathaushalt mit viel Betrieb, für 20-25 Std./Wo., vormittags, Bewerbung bitte mit Bild. Zuschriften unter 116745 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Perle gesucht
Wer hilft uns (2 Erw., k.HT) unser Häuschen in Volkertshausen sauber zu halten? 14 tägig/4 Std., oder wö./2 Std., Tel. 07774/3570427

Minijob
Wir su. eine erfahrene, flexible Haushaltshilfe in R'zell, 07732/7307

Putzfee gesucht,
1-2/Wo., gute Bezahlung, Mühlhausen. Tel. 0176-99601266

STELLENGESUCHE

Zuverl. Bodenleger
übernimmt Parkett-, Laminat,Teppich u. Parkettsanierungsarbeiten. Sauber u. günstig. 0163/5284505

Malerarbeiten, Renov.,
Umzug, Garten, u.a. gesucht, günst. + zuverl., Tel. 0160-8432431

Wiedereinstieg 2019,
Kauffrau mit BWL-Abschluss su. 30% TZ-Stelle, bevorzugt Buchhaltung, Tel. 0151-46472131

VERSCHIEDENES

Zeuge gesucht
bzgl. Verkehrsunfall in der Georg-Fischer-Str., Si. am 3.12.18, bitte melden, Tel. 0176-80357492

Hole Altbatterien ab
(aller Art) Tel. 0157-72920358

Suche Münzen, Antikes, Uhren, Schmuck, Militaria
Tel. 0761 – 44 34 71
0172 – 8 95 18 04

Skatrunde für
Neu-Radolfzeller gesucht. Gerne auch Neuaufbau, 0172-4420623

Wer kann
einfachen Schreibtisch aufbauen?Tel. 07732/2613, 0157-6086598

EINFACH SO

Ich suche Dich,
die interessante Frau für erotische Treffen. Bin m, 43 J., gepflegt, gut aussehend, humorvoll. Bei Sympathie kann auch gerne mehr daraus werden. Tel. 0163-3809111

ZUM VERLIEBEN

Weihnachten/Silvester
u. auch sonst nicht mehr allein, das wünscht sich ein netter, zärtl., einfühls. Er, 59 J., 1,80, schlank, treu u. ehrlich, NR, NT. Er sucht eine liebe, treue Sie, für alles Schöne, zum Kuscheln u. Liebhaben, mit der man auch durch Dick u. Dünn in eine gemeins. Zukunft gehen kann. Zuschriften unter 116750 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

DIENSTLEISTUNGEN



AUTOMARKT

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

KAUFE JEDES AUTO
Autoverwertung Aach
mit oder ohne TÜV,
Bargeld sofort.
Tel. 0176 – 10 46 97 63

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Wir kaufen Ihr Auto!
Auto Unger Singen
Pfaffenhäule 42 · 78224 Singen
Telefon 07731/144842
Ankaufszentrum Singen

brecht
- Fahrzeugverkauf
- Ersatzteile und Zubehör
- Reifen- u. Rädereinlagerung
- Fahrzeug-Service nach Herstellervorgaben
- Mehrmarken-Werkstatt
- Unfall-Instandsetzung
- Lackiererei
- OPEL-Spezialist

Automobile Leiber UG
www.auto-brecht.de
07731/8237-11/-13
Laubwaldstr. 6 • 78224 Singen

CITROEN

XM, 2.0, EZ 10/92,
89 kW, TÜV neu, 2.900.-, sehr guter Zustand, Tel. 0171-2073525

FORD

KA
44 KW, EZ 4/02, Leder, Klima, ABS, TÜV neu, VB 1.380.-, Tel. 0171-2073525

OPEL

Astra F, Rentnerauto,
Bj. 95, zu verk., 0176-57750838

WOHNWAGEN / -MOBILE

Wohnwagen
von Familie gesucht, bis ca. 8.000.-, Tel. 0151-22455415

KFZ.-ZUBEHÖR

Suche gebr. Reifen
Batterien PKW/LKW, Elektrogeräte, Tel. 0171/9002225

4 Winterreifen Continental
auf Alu-Felge, 255/45 R17 98V, neu, gegen Höchstgebot. Tel. 07774/7917

Suche gebr. Reifen
Batterien PKW/LKW, Elektrogeräte, Tel. 0171/9002225



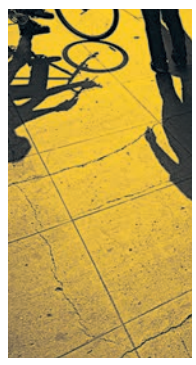
Autohaus Blender GMBH
Renault Vertragspartner
Radolfzell Robert Gerwig Str. 6
Tel. 07732 982773
Konstanz Max Stromeyer Str. 51
Tel. 07531 996760

AUTOHAUS SCHEU GMBH
Renault Vertragspartner
Rielasingen Rudolf Diesel Str. 11
Tel. 07731 22872

*Für alle Renault Neu- und Vorführwagen sowie Tageszulassung bei Zulassung bis zum 28.12.2018



smart







jung@smart
Unsere besten Gebrauchten.

» Erste Klasse aus zweiter Hand.

Bei unseren Gebrauchtwagen von jung@smart sind 24 Monate Garantie immer inklusive. Erfahren Sie mehr über die Vorteile von jung@smart: Einfach mit dem QR-Code-Reader Ihres Handys den Code abfotografieren.

» smart fortwo
45 kW, EZ 09/16, 17.500 km, bodypanels in white, 5-Gang-Schaltgetriebe, LED-Tagfahrlicht, Stahlräder 15", Klimaanlage manuell, smart Audio-System u.v.m.
7.190,– €

» smart forfour
52 kW, EZ 07/17, 4.150 km, black, Komfort-Paket, Einparkhilfe hinten, Sitzheizung, Regen- und Lichtsensor, Klimatisierungsautomatik, Cool&Audio-Paket u.v.m.
10.480,– €

» smart fortwo cabriolet
52 kW, EZ 07/17, 11.450 km, red, Klimatisierungsautomatik, Tempomat, Kühlerverkleidung in cool silver, Bremsassistent, Windschott cabrio u.v.m.
12.470,– €

Ihr Partner vor Ort:
Südstern – Bölle AG + Co KG
Autorisierter smart Verkauf und Service
Georg-Fischer-Strasse 55-57
78224 Singen

smart – eine Marke der Daimler AG

Anbieter: Südstern – Bölle AG + Co KG, Georg-Fischer-Strasse 55–57, 78224 Singen









take up! 1,0 l
44 kW (60 PS) 5-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 4,8, außerorts 3,8, kombiniert 4,2, CO_2-Emissionen kombiniert 95 g/km, Effizienzklasse B.

Ausstattung: Radio „Composition", Einstiegshilfe „Easy Entry", Warnblinkautomatik bei Vollbremsung, Wegfahrsperre elektronisch, Komfortblinker, Start-Stopp-System mit Bremsenergie-Rückgewinnung, Tagfahrlicht, Zentralverriegelung u.v.m.

Sonderzahlung	1.555,00 €
Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis)	8.934,65 €
Sollzinssatz (gebunden) p.a.	2,35 %
Effektiver Jahreszins	2,35 %
Laufzeit	24 Monate
Jährliche Fahrleistung	10.000 km
Gesamtbetrag	2.731,00 €

Monatliche Leasingrate ..... 49,00 €[1]

[1] Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt nur bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens (ausgenommen Audi, Porsche, SEAT, ŠKODA) mit mindestens 4 Monaten Zulassungsdauer auf Ihren Namen. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle. Bonität vorausgesetzt. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Änderungen vorbehalten. Begrenzte Verfügbarkeit. Nur solange der Vorrat reicht, gültig bis 31.12.2018. Teilweise abweichende Ausstattungsdetails, Farben und Preise, je nach Verfügbarkeit. Weitere Modellvarianten, Sonderausstattungen, Laufzeiten und Laufleistungen optional gegen Mehrpreis erhältlich – wir beraten Sie gerne.

Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner
Volkswagen Zentrum Singen
Stockholzstr. 17 | 78224 **Singen** | Tel. 07731/8301-0

Ihr Volkswagen Partner
Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Max-Stromeyer-Str. 122 | 78467 **Konstanz** | Tel. 07531/5816-0
Abigstr. 2 | 88662 **Überlingen** | Tel. 07551/8095-0

www.grafhardenberg.de

GRAF HARDENBERG
BEGEISTERT FÜR MOBILITÄT



Wir machen Kinder stark fürs Leben. Bitte helfen Sie mit Ihrer Spende!

Pestalozzi Kinderdorf | Bank für Sozialwirtschaft
IBAN: DE60 6602 0500 0007 7330 04
BIC: BFSWDE33KRL

PESTALOZZI Kinder- und Jugenddorf

SINGEN.de
Bildergalerien



Singen

Standort auf stabile Beine stellen

Georg Fischer in Singen wurde zu »Fondium«

In zwei Betriebsversammlungen, eine für die Früh- und Mittagsschicht und eine weitere für die Nachtschicht, informierte der Sprecher des neu gegründeten Unternehmens Fondium B.V.“, Achim Schneider, am Donnerstag die rund 1.000 Mitarbeiter von Georg Fischer Castings Solutions Singen persönlich über den Verkauf des Standort Singen durch Georg Fischer. Beide Unternehmen hatten das Management Buy-Out am Donnerstagmorgen in Medienmitteilungen bekanntgegeben. Die Nachricht verbreitete sich am letzten Donnerstag wie ein Lauffeuer durch die ganze Region.

Da der Verkauf rückwirkend zum 1. Dezember vollzogen wurde, sind nun bereits diese Mitarbeitenden Teil der »Fondium B.V.«, die auch die zweite deutsche Eisengießerei in Mettmann übernommen hat.

Wie Achim Schneider im Gespräch mit dem WOCHENBLATT erklärte, sei die Nachricht doch größtenteils positiv aufgenommen worden. »Wir wollen die beiden Standorte wieder auf stabile Füße stellen«, unterstrich Achim Schneider vor der Belegschaft, und diese Nachricht sei auch angekommen. Angesichts der Entwicklung der letzten Monate hätte doch eine gewisse Verunsicherung geherrscht. »Es war spürbar, dass hier ein Ruck durch die Belegschaft geht«, so Achim Schneider gegenüber dem WOCHENBLATT.



Nach 125 Jahren endet die Geschichte des Singener Standorts von Georg Fischer für den Schweizer Konzern: er wurde rückwirkend verkauft an das dafür gegründete Unternehmen »Fondium«. *swb-Bild GF*

Der Georg-Fischer-Konzern hatte nach den Schilderungen von Achim Schneider schon länger einen Verkauf der beiden Eisengießereien in Betracht gezogen, da sie den Gewinnerwartungen nicht mehr entsprochen hatten, welche der Konzern nun eher im Bereich Leichtmetalle sieht, wie er in seiner Medienmitteilung deutlich machte. Als sich abzeichnete, dass die Standorte auch an einen Privatinvestor verkauft werden könnten, habe er den Plan gefasst, hier einen Management Buy-Out anzustreben und die Partner Arnd Potthoff und Matthias Blumentrath gewinnen können. »Hinter uns liegen nun einige Wochen harter Verhandlungen.«

»Es ist klar, dass man mit den beiden Eisengießereien derzeit die von Georg Fischer projektierten Margen von 8 bis 9 Prozent nicht erfüllen kann« so Achim Schneider. Wenn man aber die Latte nicht so hoch hänge, dann könnte man die beiden Standorte weiter erfolgreich entwickeln, ist er sich sicher.

Als nun inhabergeführtes Unternehmen seien die Mitarbeiter wieder näher dran an der Unternehmensleitung, sieht Schneider eine neue Motivation für die Standorte. Durch die schlankere Konstruktion könne man nun auch schneller agieren und das sei auch vonnöten um die Wirtschaftlichkeit zu steigern. Jetzt steht zunächst eine Entflechtung von der »Mutter Georg Fischer« im Vordergrund. Wie von Beat Römer, Pressesprecher des Georg-Fischer-Konzerns in Schaffhausen zu erfahren war, ist diese Entflechtung für die nächsten sechs Monate angesetzt. Bald schon werden die GF-Buchstaben mit den zwei Schweizerkreuzen im öffentlichen Raum in Singen verschwinden und durch den »Fondium«-Schriftzug ersetzt. Und damit endet die Präsenz nach 123 Jahren!

Ganz ist der Georg-Fischer-Konzern auch nicht draußen aus dem neuen Unternehmen. Zum einen hält der Konzern erst noch einen Anteil von 20 Prozent, zum anderen bleibt das Grundstück im Besitz von GF während die Werkshallen und Anlagen an »Fondium« übergehen.

Auch wenn sich 2.000 Mitarbeitende und ein aktueller Jahresumsatz von 550 Millionen Euro nicht groß anhören in der Welt der Industrie, seien die beiden Werke doch für Sphäroguss, der in der Automobil- wie Nutzfahrzeugindustrie nach wie vor eine starke Rolle spielt, der »Platzhirsch« in Deutschland und darüberhinaus die zweitgrößte Eisengießerei hierzulande, unterstrich Achim Schneider.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Singen



Gleich drei ALU-Chefs der letzten Jahre in einer Reihe: Jochen Chwalisz, Peter Hutsch und Ivan Gyöngyös. Links daneben Günther Stadelhofer, einstiger Bevollmächtigter der IG Metall. *swb-Bild: of*

Constellium boomt mit Automotive

Eine kleine Jubiläumsbilanz konnte bei der Rentner-Weihnachtsfeier von Constellium in Singen Jochen Chwalisz ziehen, denn seit fünf Jahren ist er nun Geschäftsführer am Standort Singen und seit dem Weggang von Rolf Schencking steht er alleine an der Spitze, mit drei Bereichsleitern unter ihm. Constellium habe im Jahr 2018 rund 280.000 Tonnen Aluminium verarbeitet. Man habe zuverlässige Partner mit zuverlässiger Nachfrage. Treiber des Wachstums sei der Bedarf der Automobilhersteller, was alle drei Bereiche an den Standorten Singen und Gottmadingen betreffe. Aluminium sei derzeit das Material der Wahl der Autoindustrie, und Gottmadingen habe sich hier zu einem vollwertigen Partner der Automobilhersteller entwickelt. Weil inzwischen auch Batteriebaukästen zum Portfolio des Werks gehören, wird dort derzeit fleißig gebaut. Beim Einsatz von Aluminium im Automobil gebe es noch ein großes Potenzial nach oben, unterstrich Chwalisz. Auch 30.000 Tonnen der Walzprodukte gingen in den Bereich Automobil.

Rund eine Milliarde Euro mache der Standort Singen inzwischen Umsatz, so Chwalisz, Dieser sei in den letzten fünf Jahren um rund 25 Prozent gestiegen. Das Volumen der Investitionen habe man in dieser Zeit auf 50 Millionen Euro verdoppelt. Die Belegschaft sei zudem in den letzten fünf Jahren um etwa 400 Personen aufgebaut worden. »Insgesamt zählen wir hier 2.300 Constellium-Mitarbeiter.«

Betriebsratsvorsitzender Heiner Holl meinte, dass es bei allem Stolz auf gemeinsam Erreichtes doch auch einige Unberechenbarkeiten gebe. Derzeit sei das Walzwerk mit einen profitablen Produkt ausgelastet, das aktuell durch China nicht an die USA geliefert werden dürfe. »Wenn Trump mal schlecht schläft, dann kann der Auftrag schon wieder weg sein«, fürchtet Holl. Als »gigantisch« bezeichnete Holl das Wachstum im Automobilbereich. Die Kehrseite ist für ihn, dass die Personalabteilungen für das Wachstum unterbesetzt seien und es derzeit keine hauptamtliche Personalleitung gebe. Das wirke sich auch auf das Thema Ausbildung aus, denn der Personalmarkt werde immer enger und geringer. Hier müsse man handeln. Interessanterweise wurden den Ruheständlern bei ihrer Ankunft im ALU-Gemeinschaftssaal Prospekte zum Thema Ausbildung überreicht, zu denen sich Werksleiter Jochen Chwalisz wünschte, dass damit im Familien- und Bekanntenkreis Werbung gemacht werde.

Gemeinsam müsse man nun auch um eine neue Presslinie kämpfen, die dringend nötig sei, um das Auftragsvolumen bearbeiten zu können, so Chwalisz.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Rielasingen-Worblingen

Pflegestärkungsgesetz war erst ein Anfang

»Ich habe das Amt jetzt noch drei Jahre und wir werden da gute Ergebnisse liefern«, versprach der erste Pflegebevollmächtigte einer Bundesregierung überhaupt, Andreas Westerfellhaus, der erst im April sein Amt im Rang eines Staatssekretärs im Bundesgesundheitsministerium angetreten hat, im Rahmen eines »Pflegedialogs«, den er am Dienstagvormittag zusammen mit dem Bundestagsabgeordneten Andreas Jung durchführte. Dass gerade nach dem Signal des »Pflegestärkungsgesetzes« vom Oktober den Vertretern aus dem Bereich Kranken- wie Altenpflege noch eine ganze Menge unter den Nägeln brennt, zeigte die enorme Resonanz auf das Angebot zum Dialog. Der Pflegeexperte, der selbst einmal als Krankenpfleger angefangen hatte, zuletzt Präsident des Deutschen Pflegerats war, machte deutlich, dass er einiges in Bewegung setzen will, um die Situation zu verbessern.

In den letzten acht Jahren wurde nur auf Missstände reagiert, wenn diese öffentlich wurden, allgemein habe ein Sparkurs vorgeherrscht, so Westerfellhaus. Der Blick für ihn geht aber nun nach vorne. Und da sei das im Oktober gesetzte Pflegestärkungsgesetz, bei dem unter anderem 13.000 neue Stellen durch die Kassenbeiträge finanziert seien, nur ein erster Schritt, dem viele weitere folgen müssten. Für ihn ist es höchste Zeit, flächendeckende Tarifverträge voranzutreiben um Wanderbewegungen der Fachkräfte des Geldes wegen zu verringern. Ein riesiges Potenzial sieht Westerfellhaus in den Fachkräften, die ihrem Beruf den Rücken gekehrt hätten. Sie gelte es wieder zurück zu gewinnen. Die Realität sei es noch, dass man ständig einspringen müsse um Lücken zu füllen. Ein Vorstoß in diese Richtung habe schon für deutliche Kritik gesorgt, gestand Westerfellhaus. Er hatte die Idee gehabt, die ehemaligen Mitarbeiter mit Prämien zu locken. Die Pflegeträger hatten gekontert, warum man diese belohne und nicht die Mitarbeiter, die ja durchgehalten hätten. Eine Kampagne zu diesem Thema solle noch vor Weihnachten vorgestellt werden, versprach er. Im Zuge der Diskussion wurde aus vielen Beiträgen deutlich, dass auch die Entbürokratisierung eine gehörige Rolle spielen sollte, denn das würde riesige Mengen an Energie binden, die für die eigentliche Aufgabe der Pflegedienste dann nicht mehr zur Verfügung stünden.



Andreas Westerfellhaus bei seinem Vortrag im Pflegezentrum St. Verena. Mit am Podium MdL Andreas Jung. *swb-Bild: of*

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Singen

Fürs Aschenbrödel

Die drei Haselnüsse aus dem beliebten Märchen wünschen sich auch die Macher von »Widmann hilft Kindern in der Region«. »Eine Haselnuss für ein lang ersehntes Spielzeug, für neue saubere Unterwäsche und für ein leckeres Festtagsmahl«, so Mitvorstand Hans Tescher. Hygieneartikel wie auch Süßigkeiten werden ebenfalls benötigt. Die Sachen können während den Geschäftszeiten der Firma Widmann in der Freibühlstr. 13 in Singen abgegeben werden. Auch in diesem Jahr steigt die Zahl der Anfragen weiter, berichtet Rudi Babeck. 730 Hilferufe haben den Verein inzwischen erreicht. Noch bis zum Samstag, 15. Dezember, nehmen die beiden Vorsitzenden Hilferufe Bedürftiger entgegen unter 0151/ 4023 3977 oder 0172/722 5768. Die Bereitschaft zur Unterstützung lässt spürbar nach, so dass der Verein an seine letzten Reserven gehen muss. »Wir sind für jede Unterstützung sehr dankbar«, so Hans Teschner. Für Geldspenden gibt es folgende Bankverbindung: Volksbank Schwarzwald Baar Hegau IBAN: DE 62694900000020202025 BIC: GENODE61VS1

redaktion@wochenblatt.net

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen

LKW-Fahrer

Kategorie C + CE für eine Tagestour in der Schweiz.

Anforderungen:
- deutsche Sprache in Wort und Schrift
- Mindestens 1 Jahr Fahr-Erfahrung mit LKW und Anhänger

Bewerbungen bitte schriftlich per Post oder E-Mail an:

Medo-Trans GmbH, Ebnatstrasse 171, CH-8207 Schaffhausen,
Milan Medved, Mobile +41(9)79 320 14 05,
E-Mail: medotrans@bluewin.ch

RIELASINGEN-WORBLINGEN

Bei der Gemeinde Rielasingen-Worblingen ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle eines/r

Bauhofmitarbeiters/in
mit Schwerpunkt »gärtnerische Tätigkeit«

in unserem Baubetriebshof zu besetzen.

Das Aufgabengebiet ist sehr vielseitig und umfasst schwerpunktmäßig sämtliche Arbeiten sowohl im Bereich des Bauhofes als auch der Gärtnerei, Winterdienst und vieles mehr.

Wir erwarten neben Engagement ein hohes Maß an Verantwortungsbewusstsein für unser Ortsbild, Flexibilität und Einsatzbereitschaft sowie die Fähigkeit zur Mitarbeit in einem engagierten Team. Ferner setzen wir eine abgeschlossene Ausbildung als Landschaftsgärtner/in sowie den Führerschein Klasse B (früher Klasse 3) zwingend voraus; Führerschein Klasse CE (früher Klasse 2) wäre von Vorteil.

Wir bieten eine tarifgerechte Bezahlung entsprechend Qualifikation und Erfahrung nach dem TVöD mit den im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen wie Jahressonderzahlung sowie eine Zusatzversorgung.

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, welche Sie bis zum 31.12.2018 an das Bürgermeisteramt Rielasingen-Worblingen, Lessingstr. 2, 78239 Rielasingen-Worblingen richten. Ihr Ansprechpartner ist der Bauhofleiter Herr Dietz, Tel.: 07731/9321-64; für personalrechtliche Fragen steht Ihnen unser Hauptamtsleiter Herr Niederhammer, Tel. 07731/9321-45, gerne zur Verfügung.

Orizon GmbH ist Ihr kompetenter Partner, wenn es darum geht, am Arbeitsmarkt Profil zu zeigen. Denn unsere individuelle, persönliche Betreuung und Beratung stellt sicher, dass Sie den Job finden, der am besten zu Ihnen passt. Aktuell suchen wir:

- ***Produktionshelfer und Facharbeiter für die Aluminiumverarbeitung (m/w)***
  Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3-Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen mit Option auf Übernahme.

Wir nehmen den Schutz Ihrer personenbezogenen Daten ernst: www.orizon.de/datenschutzvereinbarung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731/4201-4
www.orizon.de
E-Mail: Bewerbung.Bodensee-Baar@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS



- **Steuerfachangestellter - Buchhalter Kfm. Mitarbeiter (m/w)**
  Minijob / Teilzeit / Vollzeit
- **Verkaufsberater PKW (m/w)**
- **Online Marketing Manager (m/w)**

Wir bieten Ihnen einen zukunftsorientierten Arbeitsplatz mit besten Verdienstmöglichkeiten. Wechseln Sie jetzt zu uns.

Ausführliche Informationen finden Sie unter:
www.bruetsch.de/de/stellenangebote

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
Autohaus Brütsch GmbH - z. Hd. Uwe/Michael Brütsch
Gottlieb-Daimler-Str. 19 - 78224 Singen
oder per E-Mail an: bewerbung@bruetsch-gruppe.de

WIR BEWEGEN DEN SÜDEN.

Datev-Buchhalter (m/w)

Teilzeit, 2 Tage/Woche
Nur schriftliche Bewerbung an:
mueller@aca-mueller-gmbh.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab Januar 2019, **Pflegekräfte für die ambulante Intensivpflege.** Die Betreuung erfolgt 1:1 für Kinder und Erwachsene.

Wir bieten:
übertarifliche Bezahlung
Dienstfahrzeug, wenn nötig
flexible Arbeitszeiten
regelmäßige Fort- und Weiterbildungen
Urlaubs- und Weihnachtsgeld

Die Betreuung erfolgt im Raum Meßkirch, Ravensburg, Pfullendorf, Raum Konstanz, Singen, Raum Schwäbisch Gmünd Raum Stuttgart, Raum Freiburg
Tel.: 015901739508, Mail: info@intensivpflegedienst-der-kleine-prinz.de

---

Reinigungskraft (m/w)

für unsere Zahnarztpraxis ab Januar gesucht.
Dr. med. dent. Antonis Alexakis
Tel. 0 77 31/2 95 90

Rüstiger Rentner

für Werkstatt- und CNC-Maschinenpflege, flexibel, stundenweise.
Tel. 0 77 31 / 6 72 46

Wir suchen

Mitarbeiter (m/w)

für den Verkauf in Teilzeit oder auf 450,– €-Basis.

Metzgerei Andreas Beschle
Friedenstr. 10, 78269 Volkertshausen
Tel. 0 77 74 / 92 08 40

Trockenbau Friesen

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir 6 neue Mitarbeiter

Trockenbauer Stuckateure

in Singen.
Gerne auch Quereinsteiger.
Tel. 0173/10 25 681

Brötchen suchen Chauffeur

für die Tour Singen und Umgebung.
Morgengold Frühstücksdienste sucht **zuverlässige**
Frühaufsteher (m/w) mit PKW, tägl. ab 4.00 Uhr, ca. 1,5 bis 2 Stunden, 750 – 850 EUR/Monat.
Tel./WhatsApp: 0176 8400 4165

---

2 Fahrer (m/w) gesucht:

- auf 450,– €-Basis für vormittags (nur aus Radolfzell)
- in Teilzeit 2 - 3 Tage/Woche, ganztags (aus Singen und Umgebung)

Tel. 0171 / 5 28 18 20

Engagierter Mitarbeiter (m/w)

gesucht für Bootsübergabe im Raum Höri/Radolfzell auf 450-€-Basis. Motorboot-Führerschein-Kl. A erforderlich.
Ansprechpartner Herr Burger
Tel. 0179/5108041
E-Mail: c_burger@gmx.de

Restaurant Hohentwiel in Singen
sucht ab sofort oder n. Vereinbarung

Servicekraft m/w

zur Aushilfe, Teil- oder Vollzeit.
Flexible Arbeitszeiten sind möglich.
Herr Schröder, Tel. 01733948795

Für ein Schulobjekt in Stockach suchen wir ab sofort eine zuverlässige

Reinigungskraft (m/w)

Arbeitszeiten: Mo. – Fr. ab 13.00 Uhr für je 3,50 Std.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Gerold BRUGGNER
Gebäudeservice GmbH
88699 Frickingen
Telefon: 07554 986 4990
oder Mobil: 0170 58 85 609

Wir suchen ab sofort freundliche **Mitarbeiter m/w/d in Voll- und Teilzeit sowie auf 450,- Euro Basis** für unsere Filiale in **Stockach**

SPIELOTHEK
F·L·A·I·R

Allgaier Automaten
Tel.: 0162 / 28 94 098
von 8.00 bis 17.00 Uhr

Wir wachsen und **brauchen SIE**

Schreiner
Zimmerleute
Metallbauer
Industriemonteure
Elektriker

Schelle
Der Haus-Ausstatter

www.schelle-singen.de
Singen Industriestrasse
07731/5991-46



Wir suchen einen Auszubildenden (m/w)
Kaufmann/-frau im Groß- & Außenhandel

Weitere Informationen unter **www.bembe.de**
Interesse? Dann sende Deine Bewerbung an:
Parkett Studio Radolfzell
78315 Radolfzell · Bismarckstr. 30 · Tel. 0 77 32 - 3 02 97 37

Bauzeichner (m/w)

und/oder Architekt/ Bachelor of Arts (m/w)
mit guten Kenntnissen in archicad und outlook gesucht.
Vollzeit oder Teilzeit möglich.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per e-mail an:

Architekturbüro Hein
78224 Singen, info@hein-architektur.de

Zum nächstmöglichen Eintrittstermin suchen wir:

Elektroniker (m/w)
Energie- u. Gebäudetechnik

für die Installation, Wartung, Instandhaltung und Umbau von elektrotechnischen Anlagen in Industrie und Gewerbe.

Gustav Fluk Elektrotechnik

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Schillerstr.1, 78234 Engen, Tel.:07733/5205
gustav.fluk@t-online.de

CMC Personal GmbH



Beste Aussichten im neuen Job.

Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz im Raum Singen:

Vertriebsmitarbeiter (m/w/i)
für Vertriebstätigkeit im Innendienst, mit abgeschlossener Ausbildung und Berufserfahrung im Vertrieb

Exportsachbearbeiter (m/w/i)
mit abgeschlossener Ausbildung, sehr guten Deutsch- und Englischkenntnissen, sowie SAP/Atlas

Kfm. Mitarbeiter (m/w/i)
für Verwaltung

Hauptstraße 48 · 78224 Singen · Tel. 07731 9537-0
Weitere Infos auf unserer Jobbörse. www.cmc-personal.de

Die Rüd Progastro GmbH & Co.KG ist ein Groß- und Außenhandelsunternehmen für Gastronomiebedarf und Betriebshygiene mit 60 Mitarbeitern. Seit 40 Jahren beliefern wir als Vollsortimenter im Non-Foodbereich erfolgreich deutschlandweit Restaurants, Hotels, Verwaltungen und Industrieunternehmen mit Verbrauchsartikeln.

Zur Erweiterung unseres Lagerteams suchen wir zum sofortigen Eintritt einen

Fahrer / Lagerarbeiter in Vollzeit

Führerschein für Fahrzeuge bis 7,5 t. ist Voraussetzung.
Es sind gute Deutschkenntnisse erforderlich.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung - nur schriftlich- per Post, z.Hd. Herrn Hettich oder per Mail an: hettich@rued.info

Rüd Progastro GmbH & Co.KG
Heilsbergstr.29-31 · 78247 Hilzingen
www.rued.info

Rüd

---

fashion by rieker ANTISTRESS

AUF DER SUCHE NACH EINER LANGFRISTIGEN HERAUSFORDERUNG? PERFEKT – DANN SIND SIE BEI UNS GENAU RICHTIG!

Die Unternehmensgruppe Rieker ist einer der führenden Schuhhersteller Europas. Zur Erweiterung unseres Teams am Standort Thayngen (CH) suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Sachbearbeiter (m/w/d) Telefonzentrale/Empfang
in Teilzeit (20 Wochenstunden / 50%)

Das Anforderungsprofil und detaillierte Auskunft zu diesem Stellenangebot finden Sie auf unserer Website **www.rieker.com**

Bewerben Siesich unter jobs@rieker.net.

DIESER SCHRITT LOHNT SICH FÜR SIE!

Rieker Holding AG · Stockwiesenstr. 1 · CH-8240 Thayngen

ZUSTELLER (m/w) GESUCHT

Wir suchen **arriva Briefzusteller** für **Ludwigshafen** sowie flexible Springer für Urlaubs- und Krankheitsvertretungen im **Raum Stockach**.

Direkt-Kurier Zustell,
Druck & Logistik GmbH
Tel. 07531 – 999 – 1100 I www.dkzdl.de/jobs

SINGEN

Bei der Stadt Singen (Hohentwiel) **- Eigenbetrieb Stadtwerke -** ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Vollzeitstelle als

Fachkraft (m/w) im Abwasserbereich

zu besetzen.

Für das Team „Kanalbetrieb" beim Geschäftsbereich Abwasser suchen wir einen zuverlässigen, engagierten und körperlich belastbaren Mitarbeiter.

Zum Tätigkeitsfeld der Fachkraft gehört vorrangig die Mithilfe bei der Reinigung des 250 km langen Kanalnetzes und Inspektion der Kanalisation und deren technischen Anlagen (z.B. Regenüberlaufbecken, etc.) mit einem Kanalreinigungsfahrzeug. Diese Arbeiten müssen in Arbeitsschutzkleidung und teilweise mit Atemschutz ausgeführt werden.

Weitere Arbeiten liegen in der Unterhaltung, Wartung und Reparatur technischer Anlagen wie z.B. Pumpwerke. Außerdem fallen auch gärtnerische Unterhaltungsarbeiten an den technischen Anlagen an. Die Ergebnisse der Arbeit müssen unter Nutzung der EDV dokmentiert werden.

Vorteilhaft wäre eine abgeschlossene Berufsausbildung als KFZ-Mechaniker/in, Tiefbauer/in, Schlosser/in oder artverwandter Berufe. Zur Einarbeitung werden Schulungen angeboten.

Einstellungsvoraussetzung ist der Besitz der Führerscheinklasse B (früher Klasse 3) und CE (früher Klasse 2). Die Vergütung erfolgt entsprechend der beruflichen Qualifikation nach TVöD bis EG 6.

Nähere Auskünfte erteilen wir Ihnen gerne unter der Tel.- Nr. 07731/85-434 Herr Weber oder 07731/85-182 Frau Maier (vormittags).

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **13.01.2019.**

Bitte bewerben Sie sich online über unser Bewerberportal unter www.singen.de.

Schnupper, schnupper, Schnäppchen.

FRESSNAPF

Wir suchen ab sofort für unsere Filialen in Singen und Konstanz eine freundliche, erfahrene

Verkäuferin / Tierfreundin

in Voll- oder Teilzeit und auf Aushilfsbasis (450,– €)

Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte an:
Fressnapf Singen, Industriestraße 12,
78224 Singen, z. Hd. Hr. Andreas Schwarz

---

www.emultech.de / Industrieservice / Tel.: 07731 - 13555

wir stellen ein:

TÜV SÜD

in Teilzeit für die Bereiche:
- Maschinen- und Anlagenreinigung (Industrie)
- Industrieservice
- Trockeneisstrahlen (Industrie)

sowie Ferienjobber (ab 18 Jahren) für die Bereiche:
- Maschinen- und Anlagenreinigung (Industrie)

Bewerbung an : EmulTech e.K. Gewerbestrasse 5-7 / D-78224 Singen
oder via E-Mail unter:info@emultech.de

Ralf SCHUHMACHER GMBH

Reifen+ Autoservice

Zur Verstärkung unseres Werkstatt-Teams suchen wir einen

Kfz-Mechaniker w/m bzw. Kfz-Mechatroniker w/m

Ihr Profil:
- abgeschlossene Berufsausbildung
- Flexibilität und Eigenverantwortung
- Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an:

***Ralf Schuhmacher GmbH** · Walter-Schellenberg-Straße 3 · 78315 Radolfzell*
Email: info@schuhmacher-tuning.de · www.schuhmacher-tuning.de

---

Wir wachsen und brauchen SIE
im Verkauf für
- **Türen**
- **Tore**
- **Wintergärten**

schelle
Der Haus-Ausstatter
www.schelle-singen.de
Singen Industriestraße
07731/5991-35

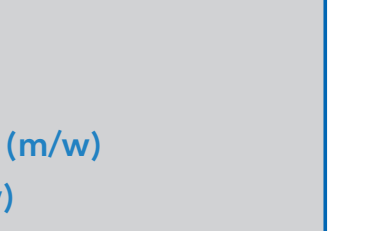
ABACUS
NACHHILFEINSTITUT

Wir suchen
Nachhilfelehrer/-innen
für alle Fächer und alle Schularten.
Falls Sie interessiert sind, besuchen Sie unsere Internetseite www.abacus-nachhilfe.de oder rufen Sie uns unter 07541/44944 an.

Physio-therapeut/in
in Voll-/Teilzeit/450-€-Basis
in Singen-Zentrum
ab 01.02.2019 gesucht.
Kontakt:
physio.pfeiffer@gmail.com

CMC Personal GmbH

Job gesucht?
CMC einschalten!



Medizinische(r) Fachangestellte(r)
für Augenarztpraxis in Radolfzell per sofort gesucht (Teilzeit).
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an info@augenarzt-dr-rudolphi.de oder postalisch
Augenarztpraxis Dr. Rudolphi
Schützenstraße 17, 78315 Radolfzell

Reinigungskräfte
in Stockach gesucht:
Mo. – Fr. ab 5 Uhr und 15 Uhr geringfügig und sv-pflichtig
Prior & Peußner
Tel. 0541 / 3494-250
www.pp-service.com

WWW.SCHLOSSEREI-GORBER.DE

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für sofort

SCHLOSSEREI GORBER

Schlosser Metallbauer

Schweißkenntnisse in MAG und WIG sind von Vorteil. Bereitschaft zur Montage muss vorhanden sein, ebenso Führerschein.

Bewerbungen an:
Schlosserei Gorber
Im Haselbusch 10, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 58 79

PATRIK.HELLWIG@SCHLOSSEREI-GORBER.DE

Wir suchen ab Januar 2019 für unsere Facharztpraxis in Voll- und Teilzeit
- ***Medizinische(r) Fachangestellte(r)***
- ***Medizinische(r) technische(r) Assistent(in)***
- ***Altenpfleger(in)***
- ***Bürokauffrau(mann)***

Es erwartet Sie eine interessante und abwechslungsreiche Aufgabe, in einem engagierten Team, mit guten Entwicklungs- und Fortbildungsmöglichkeiten.

Senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201665 an das SWB, Postf. 320, 78203 Singen.

Zentrum für klassische Osteopathie

Wir suchen ab sofort eine/n

Osteopathen/in
Kinderosteopathen/in

Zentrum für klassische Osteopathie
Bernd Speck
MSc.päd.Ost. DO. DPO.
Peterstraße 15 78234 Engen
Mail: berndspeck@t-online.de
Tel.: 07733 / 94 87 74

Die Kath. Kirchengemeinde Krebsbachtal/Hegau sucht für den 2-gruppigen
Kath. Kindergarten St. Blasius
in Eigeltingen-Heudorf

Kindergarten St. Blasius

eine **pädagogische Fachkraft nach §7KiTaG**
(Erzieher/in, Kinderpfleger/in oder vergleichbarer Abschluss)
in Vollzeit; unbefristet

Eine vollständige Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage unter www.vst-radolfzell.de

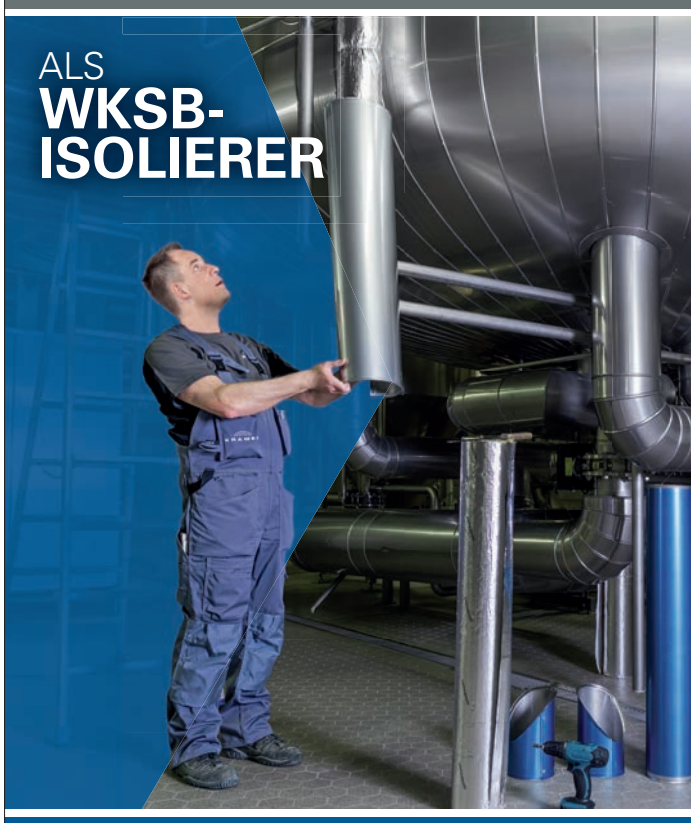
Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann senden Sie Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen bis zum 31.12.2018 an die Verrechnungsstelle für Kath. Kirchengemeinden Radolfzell, Herr Bayer, Mezgerwaidring 102, 78315 Radolfzell oder per E-Mail an: info@vst-radolfzell.de
Für Auskünfte steht Ihnen Herr Bayer unter Tel. 07732 82352-30 gerne zur Verfügung.

WIR SUCHEN DICH IN SINGEN

KRAMER
IDEEN BEWEGEN

Wir freuen uns auf deine Bewerbung:
karriere@kramer-freiburg.com

Mehr Informationen unter:
www.kramer-daemmtechnik.com



DEINE AUSBILDUNG BEI KRAMER

ETO GRUPPE
JOINTLY INNOVATIVE



Die ETO GRUPPE entwickelt für Kunden auf der ganzen Welt innovative elektromagnetische Ventile, Aktoren und Sensoren. Sie sind die Taktgeber im Kundensystem – quasi das Herz der Maschine – und sorgen dafür, dass Autos, Lastwagen und Züge sicher bremsen, effizient Gas geben oder kuppeln.

Aktuell erweitern wir das Team der ETO GRUPPE:

- **Anlagenbetreuer/Mechatroniker (m/w)**
- **Servicetechniker Instandhaltung (m/w)**
- **Zerspanungsmechaniker/CNC-Einrichter (m/w)**
- **Leiter Montage-/Fertigungsbereich (m/w)**

Unter **www.etogruppe.com** finden Sie weitere spannende Stellenangebote und wichtige Informationen rund um Ihre Bewerbung.

Wir freuen uns, Sie in unserem Team willkommen zu heißen und gemeinsam mit Ihnen das Herz unserer Kunden höherschlagen zu lassen.

INNOVATIONEN VOM BODENSEE

ETO MAGNETIC GmbH, Hardtring 8, 78333 Stockach, Tel. 07771 809-0

Das Autohaus Gohm mit Standorten in Singen, Böblingen und Wien ist einer der führenden Vertragshändler für Sportwagen und Luxusfahrzeuge in Deutschland. Für den Bereich Finanzen suchen wir für unser Stammhaus in Singen eine/n

BUCHHALTER/IN

IHRE AUFGABEN

- Verantwortlich für die laufende Buchhaltung, Finanzen und Controlling
- Kontierung und Verbuchung von laufenden Geschäftsvorfällen
- Bearbeitung sowie Buchung von Ein- und Ausgangsrechnungen
- Prüfung und Abstimmung der Konten
- Kreditoren- und Debitorenbuchhaltung (inkl. Zahlungsverkehr sowie Mahnwesen)
- Erstellung verschiedener Auswertungen
- Reporting

IHRE QUALIFIKATION

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- Mehrjährige Berufserfahrung im Bereich der Finanzbuchhaltung
- Sehr gute MS-Office-Kenntnisse, insbesondere Excel
- Spaß am selbständigen und systematischen Arbeiten
- Verfügbarkeit in Vollzeit

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre aussagekräftigen, vollständigen Bewerbungsunterlagen an Frau Kathrin Eichmann. Gerne auch per E-Mail an: kathrin.eichmann@gohm.de

Gohm
Singen ♦ Stuttgart ♦ Wien

Autohaus Alfred Gohm GmbH Georg-Fischer-Straße 65 D-78224 Singen Telefon +49(0)7731 9463-0
www.gohm.de

Individuell Beraten
Ganzheitlich Betreuen
Kompetent Pflegen

Sozialstation Oberer Hegau

Die Sozialstation Oberer Hegau ist auf dem Gebiet der ambulanten Alten- und Krankenpflege tätig. Mit unseren Dienstleistungen wollen wir unseren Klienten eine möglichst selbstständige und unabhängige Lebensweise ermöglichen.

Zur Unterstützung unserer Pflegedienstleitung suchen wir eine

Examinierte Pflegefachkraft

in Teil- oder Vollzeit.

Sie arbeiten im Innendienst eng mit unserer Pflegedienstleitung zusammen. Sie unterstützen mit Ihren pflegerischen und organisatorischen Fähigkeiten das Alltagsgeschäft einer motivierten Führungsmannschaft. Eine optimale Einarbeitung wird von uns sichergestellt. Durch Ihre pflegerische und soziale Kompetenz fügen Sie sich bestens in unsere Organisation ein.

Eine tarifliche Entlohnung mit ansprechenden Sozialleistungen (Jahressonderzahlung, Altersversorgung etc.) ist für uns selbstverständlich.

Informationen über uns erhalten Sie auf www.sozialstation-engen.de. Rufen Sie uns an, besuchen Sie uns und überzeugen Sie sich selbst. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang gGmbH
Schillerstr. 10a, 78234 Engen, Telefon 0 77 33 / 83 00



TECHNIKER ODER MEISTER HEIZUNG/SANITÄR (m/w)

Das Aufgabenfeld umfasst die Betreuung von Neubau- und Bestandsprojekten sowie Sanierungsmaßnahmen, Kundenberatung und Erstellen von individuellen Angeboten, eigenverantwortliche Organisation der Montage und des Projektablaufs.

Wenn Sie in einem Familienbetrieb in unserer Region arbeiten möchten, freut sich **Frau Sandra Welsch-Fischer** auf Ihre Bewerbung.

AVIA

HEIZÖL · KRAFTSTOFFE · SCHMIERSTOFFE · HEIZUNG + TANK · GAS + STROM · PELLETS

MANFREDWELSCH

Industriestr. 23 · 78333 Stockach · Tel. 0 77 71 / 93 03 10
bewerbung@welsch-gmbh.de · **www.welsch-gmbh.de**

SINGEN

Bei der Stadt Singen (Hohentwiel) **- Eigenbetrieb Stadtwerke -** ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Vollzeitstelle *im Bereich der Wasserversorgung* als

Installateur / Anlagenmechaniker (m/w)

zu besetzen.

Die Wasserversorgung unterhält Förderungs-, Speicherungs- und Verteilungsanlagen zur Belieferung von rund 46.000 Einwohnern mit qualitativ hochwertigem Trinkwasser.

Das Aufgabengebiet umfasst die Verlegung und Instandhaltung von Wasserversorgungsleitungen und Hausanschlüssen, Instandhaltung und Unterhaltungsarbeiten von Pumpwerken, Aufbereitungsanlagen, Hochbehältern und die Feststellung und Behebung von Störungen. Nach einer Einarbeitungszeit folgt die Übernahme in die Rufbereitschaft.

Bewerber/innen müssen eine abgeschlossene Berufsausbildung als Installateur(in), Netzmonteur(in), Anlagen- / Industriemechaniker(in), Schlosser(in) oder Heizungsbauer(in) besitzen. Einstellungsvoraussetzung ist der Besitz der Führerscheinklasse B, wünschenswert C1.

Die Vergütung erfolgt entsprechend der beruflichen Qualifikation nach TVöD. Wir bieten eine unbefristete Vollzeitstelle mit familienfreundlichen Arbeitszeiten, zudem eine Firmenfitness-Kooperation mit dem Unternehmen Hansefit sowie einen Zuschuss zum VHB-Job-Ticket.

Nähere Auskünfte erteilen Herr Berger (Stadtwerke), Tel.-Nr. 07731/ 85-408 oder Frau Maier (Abt. Personal und Organisation), Tel. 07731/85-182 (nur vormittags).

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **13.01.2019.**

Bitte bewerben Sie sich online über unser Bewerberportal unter www.singen.de.

CMC Personal GmbH

Beste Aussichten im neuen Job.



Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz im Raum Singen:

Produktionshelfer (m/w/i)
für Montage, Qualitätsprüfung und Verpackungstätigkeiten, mit Schichtbereitschaft

Lagerhelfer (m/w/i)
mit Staplerschein, für Kommissionierung, Warenkontrolle, -eingang und -ausgang

Maschinenbediener (m/w/i)
in 2-Schichtarbeit, PKW von Vorteil

Hauptstraße 48 · 78224 Singen · Tel. 07731 9537-0

Weitere Infos auf unserer Jobbörse. www.cmc-personal.de



Ferienvertretung oder feste Zusteller gesucht für die Verteilung des **WOCHENBLATTs am Mittwoch** in den Ortschaften: Singen, Friedingen, Rielasingen, Volkertshausen, Engen, Aach, Radolfzell, Böhringen.
Gerne mit PKW, Fahrtkosten können übernommen werden.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung (ab 15 Jahren) unter:
E-Mail vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 0 77 31 / 88 00 44

Steißlingen

Für unser achtgruppiges **Kinderhaus Storchennest** suchen wir für den Kindergartenbereich zum nächstmöglichen Zeitpunkt
eine/n staatl. anerkannte/n Erzieher/in mit einem Stellenumfang von **55%.**
Die Stelle ist **unbefristet.**

Wir suchen eine Fachkraft,
- für die eine individuelle Förderung der Kinder selbstverständlich ist
- die sich der „Offenen Arbeit" verbunden fühlt
- welche gerne kindliche Schritte in Bildungs- und Lerngeschichten dokumentiert
- der Erziehungspartnerschaften wichtig sind

Unser Angebot:
- ein gutes Arbeitsklima in einem großen Team und regelmäßige Fortbildungen
- ein durchdachtes Konzept in klar strukturierten und ansprechenden Räumen
- eine mitarbeiterfreundliche und moderne Ausstattung
- betriebliche Gesundheitsförderung

Ihre aussagekräftige **Bewerbung** richten Sie bitte bis zum 08.01.19 an die Gemeindeverwaltung Steißlingen, z.Hd. Herrn Schmeh, Schulstraße 19, 78256 Steißlingen. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Leitung des Kinderhauses, Frau Gnann Tel. 07738/1052.

WSW

WOHNER · LANG + PARTNER

Steuerberatungsgesellschaft mbB · Wirtschaftsberatung

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir **ab sofort** eine/n

Steuerfachangestellte/n (w/m) oder Bilanzbuchhalter (w/m)

Ihre Aufgaben
- überwiegend Finanzbuchhaltung für Mandanten
- Erstellung von Jahresabschlüssen sowie betrieblichen und privaten Steuererklärungen

Ihr Profil
- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung in einer der genannten Berufsbezeichnungen
- Gute DATEV-Kenntnisse sind von Vorteil
- Engagement und selbständige Arbeitsweise
- Freude am Mandantenkontakt

Ihre Perspektive
- Eigenverantwortliches Arbeiten und direkter Mandantenkontakt
- Moderner Arbeitsplatz, gutes Arbeitsklima, flexible Arbeitszeiten
- Regelmäßige Fortbildung
- Leistungsorientierte Vergütung mit Vorteilskonzepten

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen

Schwarzwaldstr. 11 - 78224 Singen
Fon 0 77 31 / 99 86 - 0 – Fax 0 77 31 / 99 86 - 99
info@wsw-wohner.de – www.wsw-wohner.de

Radolfzell Bodensee

Große Kreisstadt Radolfzell am Bodensee

Für die Strategische Steuerungsunterstützung im Bereich Geschäftsstelle Gemeinderat suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Sachbearbeiter/in (m/w/d)

Der Beschäftigungsgrad beträgt 70% (derzeit 27,30 Wochenstunden). Die Vergütung erfolgt bis Entgeltgruppe 8 TVöD.

Bitte beachten Sie die ausführlichen Informationen zu dieser Stellenausschreibung auf unserer Internetseite www.radolfzell.de/Stellenangebote.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **31. Dezember 2018.**

Stadtverwaltung Radolfzell am Bodensee, Zentrale Dienste,
Abteilung Personal und Organisation, Marktplatz 2, 78315 Radolfzell

Bäckerei Waldschütz
KONDITOREI

Wir suchen für sofort oder nach Vereinbarung

• Bäcker/Bäckerin

Wir bieten:
– 5-Tage-Woche
– Weiterbildung, Weihnachts- + Urlaubsgeld
– Moderne Backstube – tolles Mitarbeiterteam

Bitte bewerben Sie sich unter E-Mail: baeckerei-waldschuetz@t-online.de oder telefonisch 07733 - 3464. Gerne Auskunft geben:
Jürgen Waldschütz oder Christoph Bürklin.
Schauen Sie einfach mal auf unsere Webseite:
www.BÄCKEREI-WALDSCHÜTZ.de

Gerwigstraße 21– 78234 Engen

Eine starke Marke für 11 Millionen Kunden – und für Ihre Karriere.

Die HUK-COBURG ist eine starke Marke. Das erleben unsere selbstständigen Vertriebspartner jeden Tag. Bereits mehr als 11 Millionen Kunden vertrauen uns und nutzen regelmäßig den guten Service in unseren Kundendienstbüros vor Ort. Möchten Sie Ihre Zukunft als selbstständiger Vertriebspartner erfolgreich mit uns planen? Dann freuen wir uns auf die Zusammenarbeit mit Ihnen.

Leiter eines Kundendienstbüros (w/m)

für unseren Standort in Singen gesucht

Ihre Aufgaben
Sie beraten unsere Kunden umfassend und kompetent und verkaufen erfolgreich unsere attraktiven Versicherungsprodukte. Und das alles mit Ihrem eigenen Kundendienstbüro.

Ihr Profil
- Sie haben eine kaufmännische Ausbildung abgeschlossen
- Sie sind kommunikationsstark und flexibel
- Sie arbeiten ergebnisorientiert und beweisen unternehmerisches Denken und Handeln

Unsere Leistungen
- Wir bieten eine starke Versicherungsmarke mit Top-Bekanntheitsgrad und großem Kundenpotenzial
- Wir unterstützen Sie bei der Büroübernahme, bei der Werbung und der Mitarbeitersuche; das Büro leiten Sie selbstständig
- Wir garantieren Ihnen ein Mindesteinkommen in der Startphase
- Wir bereiten Sie vor der Büroübernahme mit einem intensiven Qualifizierungsprogramm auf Ihre neue Aufgabe vor und stehen Ihnen auch darüber hinaus stets zur Seite

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann bewerben Sie sich bei:
Herrn Martin Federkiel, Engelbergerstraße 21, 79106 Freiburg
Tel. 0761 3801204, martin.federkiel@HUK-COBURG.de

HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Amtliche Bekanntmachungen

SINGEN
Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben:	KiTas Twielfeld, Schlatt und Überlingen
Ort der Leistung:	Virchowstraße 8, Schlatter Dorfstraße 33, Bergstraße 5
Leistung/Umfang:	Abbrucharbeiten, Betonplattenbelag, Sandkasten, Sicherheitsbereich Spielgerät, Rindenmulchbelag, Robinienbalken, Aufbau Spielgeräte
Angebotsfrist:	17.01.2019, 11 Uhr

Die Vergabeunterlagen sind erhältlich über das Vergabeportal DTVP (www.dtvp.de).

Der vollständige Bekanntmachungstext ist veröffentlicht im Internet unter: www.in-singen.de (Rathaus,Prävention, Integration > Aktuell aus dem Rathaus > Ausschreibungen).










Statt Karten

Für die Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer

Diamantenen Hochzeit

möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

Theo und Angela Schädler

Jesus Christus spricht:

Wer mein Wort hört und glaubt dem, der mich gesandt hat, hat ewiges Leben und kommt nicht ins Gericht, sondern er ist aus dem Tode in das Leben übergegangen.

Johannes 5.23

christen-in-radolfzell.de



FAMILIENANZEIGEN
SIND EIN STÜCK
ERINNERUNG

WOCHENBLATT seit 1967








Hedwig
Oexle

† 14.11.2018

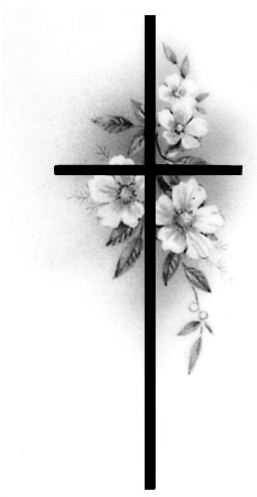
Herzlichen Dank

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Diakon Vallelonga für die persönliche und schöne Trauerfeier, der Gemeinde Gottmadingen und dem Seniorenkreis Schlatt u. Krähen für den Kranz und das Blumenbouquet sowie dem Bestattungshaus Decker für die professionelle Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen
Angelika Oexle

Schlatt u. Krähen, im Dezember 2018



DANKSAGUNG

Dein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen
und wollte doch so gern noch bei uns sein.
Gott, hilf uns, diesen Schmerz zu ertragen,
denn ohne dich wird manches anders sein.

Maria Giuseppa Nesci

geb. Lagrotteria

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

Singen, im Dezember 2018

Familie Nesci mit Anverwandten

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich beim Abschied von meinem über alles geliebten Mann und unserem herzensguten Vater

Theopont Hirling

in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch viele tröstende Worte, Briefe, Blumen sowie Geldspenden zum Ausdruck brachten und ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Besonders bedanken möchten wir uns bei

- Frau Pastoralreferentin Christina Wöhrle für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
- der Maler- und Lackierer - Innung sowie der Handwerkskammer Konstanz, vertreten durch den Hauptgeschäftsführer Herrn Georg Hiltner, für den ehrenden Nachruf, die Kranzspende und das Blumengebinde,
- der Holzhauergilde der Narrizella Ratoldi 1841 e.V., für die Kranzspende und den ehrenden Nachruf durch Oberholzer Herrn Roland Zimmer,
- der Holzhauermusik der Narrizella Ratoldi 1841 e.V., für die musikalische Umrahmung der Trauerfeier und die Kranzspende,
- der Freiwilligen Feuerwehr Radolfzell für den Nachruf, das Blumengebinde, die Ehrenwache, das Ehrenspalier und die ehrenden Worte durch Herrn Stadtbrandmeister Helmut Richter,
- dem Bestattungsinstitut Koller e.K., Herrn Thomas Schäuble, für die Hilfe.

78315 Radolfzell,
im Dezember 2018

Im Namen aller Angehörigen
Burgi Hirling

Wir werden immer an Dich denken.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Günter Baeck

* 14.03.1929 † 06.12.2018

In stiller Trauer

Blanda Baeck
Anke und Holger Maurer
Thomas und Christina Baeck

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Im Sinne des Verstorbenen bitten wir statt zugedachter Blumen um eine Spende für »Ärzte ohne Grenzen«, Bank für Sozialwirtschaft, IBAN: DE72 3702 0500 0009 7097 00, BIC: BFSWDE33XXX, Stichwort: Günter Baeck.



DER LIEBEN
GEDENKEN
MIT DEM

WOCHENBLATT seit 1967





10 Jahre ohne Dich

Dieter Struß

† 10.12.2008

Gedanken, Augenblicke,
sie werden uns immer an dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen
und dich nie vergessen lassen.

In Liebe Karin, Christine, Andrea & Carina

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH



HERSTELLUNG HIER IN STOCKACH

NIKLAS NEITSCH STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENER STRASSE 9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462
INFO@STEINHANDWERK.DE WWW.STEINHANDWERK.DE



Zur Erinnerung zum 1. Todestag

Markus Maier

† 10.12.2017

Im Herzen lebst Du für uns weiter.

Deine Familie
und Freunde

Bittelbrunn, im Dezember 2018

Stets voller Liebe und ohne Klage
nahm sie ihr Schicksal an
und ging ihren Weg bis zum Ende.

Melanie Stehle

geb. Ganter

* 12.04.1932 † 01.12.2018

In stiller Trauer
Andreas und Karin

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 14.12.2018, um 14.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Nachruf

Wir trauern um unsere ehemalige Mitarbeiterin

Christine Hoffmann

Sie war in ihrer langen Betriebszugehörigkeit eine geschätzte Mitarbeiterin in der Verpackungsabteilung. Wir werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren und sie als hilfsbereite und zuverlässige Mitarbeiterin in Erinnerung behalten, die sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.
Unser tiefes Mitgefühl gilt ihrer ganzen Familie.

Metzgerei Alfred Hertrich
mit Familie und Belegschaft

Il nostro cuore vuole tenerti.
Il nostro amore ti abbraccia.
La nostra ragione ti ha permesso
di andartene, perché il tuo potere ti ha lasciato.



Ora sei con Dio.



Elvira Russo

* 07.09.1932 † 16.11.2018

Ringraziamo tutti,
per la partecipazione.
Vielen Dank für die
herzliche Anteilnahme.

Pietro Russo con famiglia
Teresa Sestito con famiglia
Franco Russo con famiglia
Aurelio Russo con famiglia
e i nipoti

La Santa messa sará celebrata il 16-12 nella Capella Santa Teresa alle ore 9.00



Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade .

Heidrun Kündiger

geb. Gauert

* 9.5.1943 † 30.11.2018

In Liebe und Dankbarkeit
Anja und Michael Erb mit Thomas und Patrick
Herbert Schall

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung fand im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Traueradresse: Anja Erb, Fuhrstr. 17, CH-8135 Langnau am Albis

Nachruf

Jeder besondere Mensch, der die Erde verlässt, war ein Geschenk an uns und hinterlässt bleibende Spuren.

Auf Deinem Weg haben wir Dich begleitet, Du berührtest unser Herz.

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitbewohner des Hauses St. Raphael und um unseren ehemaligen Besucher im Förder- und Betreuungsbereich St. Michael

Matthias Schwarz

der am 4.12.018 im Alter von 33 Jahren unerwartet verstorben ist.

Caritasverband Singen-Hegau e.V., Erzbergerstr. 25, 78224 Singen

Herzlichen Dank an alle,

für die tröstenden Worte, geschrieben oder gesprochen,
für einen Händedruck wenn Worte fehlten,
für die Zeichen der Freundschaft und Verbundenheit,
für Geld- oder Blumenspenden,
für den Trost und die Hilfe in den Stunden des Abschieds,
für ein stilles Gebet.

Eduard Cierpinsky

* 14.10.1927 † 16.11.2018

Besonders danken wir

- Herrn Pfarrer Link, Frau Dr. Türk und dem Pflegedienst Invita
- Herrn Karl Gäng von der Flugsportvereinigung Radolfzell für seine Rede
- Dem Bestattungsinstitut Maier für die Hilfe und Unterstützung.

Radolfzell, im Dezember 2018

Im Namen aller Angehörigen
Irmgard Cierpinsky

Liebe hat er uns gegeben, Liebe war, was er uns tat,
Liebe war sein ganzes Leben, Liebe folgt ihm ins Grab.

Völlig unerwartet verstarb mein lieber Mann, Vater,
Sohn, Bruder, Schwager und Onkel

Francesco Torre

* 24.10.1956 † 08.12.2018

Engen

In Liebe und Dankbarkeit
Joanna und Ornella
Rosa
Antonietta und Gerardo mit Familie
sowie alle Verwandten und Freunde

Trauerfeier am Donnerstag, den 13.12.2018, um **13.30 Uhr** in der Friedhofskapelle in Engen, anschließend Beerdigung.
Seelenamt am Freitag, den 14.12.2018, um 18.30 Uhr in der Stadtkirche.

Abschied nehmen zuhause ist möglich.

Erste Hilfe u. Unterstützung bei Todesfall und Aufbahrung.

Aufmerksame Begleitung.
Individuelle Gestaltung
des letzten
Abschiedes.



Die letzte Reise
Marti Schruer
☎ 0172/7644183
www.letztereise.de

Nachruf

Tief betroffen nehmen wir Abschied von unserem Mitarbeiter

Francesco Torre

Herr Torre gehörte über drei Jahrzehnte unserem Unternehmen an. In der langen Zeit seiner Betriebszugehörigkeit arbeitete er in verschiedenen Positionen ausschließlich in unserer Rohgussbearbeitung. Mit Herrn Torre verlieren wir völlig unerwartet einen zuverlässigen und hilfsbereiten Mitarbeiter, der sich großer Wertschätzung bei Vorgesetzten und Mitarbeitern erfreute. Sein hilfsbereites, freundliches Wesen wird allen, die ihn kannten, stets in guter Erinnerung bleiben.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seinen Angehörigen. Wir werden das Andenken an Herrn Torre stets in Ehren halten.

GF Casting Solutions Singen GmbH
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte



So sehr wir dir die Ruhe gönnen, ist voller Trauer unser Herz.
Dich leiden sehen und nicht helfen können, das war für uns der größte Schmerz.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem Lebensgefährten, Papa, Opa, Bruder und Schwager

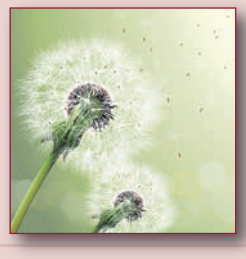
Ulrich Kirstein

* 23. September 1935 † 10. Dezember 2018

Traueradresse:
Gerda Macht
Reichenaustr. 32
78315 Radolfzell

In Liebe
Deine Gerda
Andrea und Selina
Günter mit Anita
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urne findet am Donnerstag, dem 20.12.2018, um 11.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt. Im Anschluss Beisetzung in der Waldruh St. Katharinen bei Langenrain / Dettingen.








DANKSAGUNG

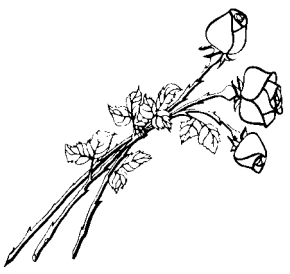
Eine Stimme, die vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der uns lieb war, ging.
Was uns bleibt, sind Liebe, Dank und Erinnerung
an viele schöne Stunden, Tage und Jahre.

Ingeborg Bayer

geb. Schnell

Ich bedanke mich bei allen, die ihr Mitgefühl durch stillen Händedruck, Wort, Schrift sowie Geldspenden bekundeten und meiner lieben Frau so zahlreich die letzte Ehre erwiesen haben.

Singen, im Dezember 2018 **Wolfgang Bayer mit Familie**



Danksagung

Für die aufrichtige Anteilnahme beim Tode unserer lieben Mutter

Frieda Wieland

sagen wir auf diesem Wege unseren herzlichen Dank.

Besonders danken wir für die Kranz-, Blumen- und Geldspenden sowie für die schriftlichen Beileidsbezeigungen.

Dank auch an Frau Dr. Vanscheidt, an das Pflegezentrum St.Verena, Rielasingen-Worblingen, an die Pastoralreferentin Frau Kreutter sowie an Frau Brachat.

Rielasingen,
im Dezember 2018

Im Namen aller Angehörigen
Christa Bastian und Gerhard Wieland mit Familien



Ein Löwenherz hat aufgehört zu schlagen und die Engel haben Verstärkung bekommen.

Traurig nehmen wir Abschied von unserer lieben

Lilo Schairer

geb. Motz

** 24.8.1943 † 2.12.2018*

In Liebe und Dankbarkeit
Heinz Schairer mit Familie
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 20. Dezember 2018, um 16.00 Uhr in der Neuapostolischen Kirche, Ringstr. 8, Singen statt.
Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im Familienkreis.

Traueradresse: Heinz Schairer, Rosenstr. 13, 78224 Singen



Danke

Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.

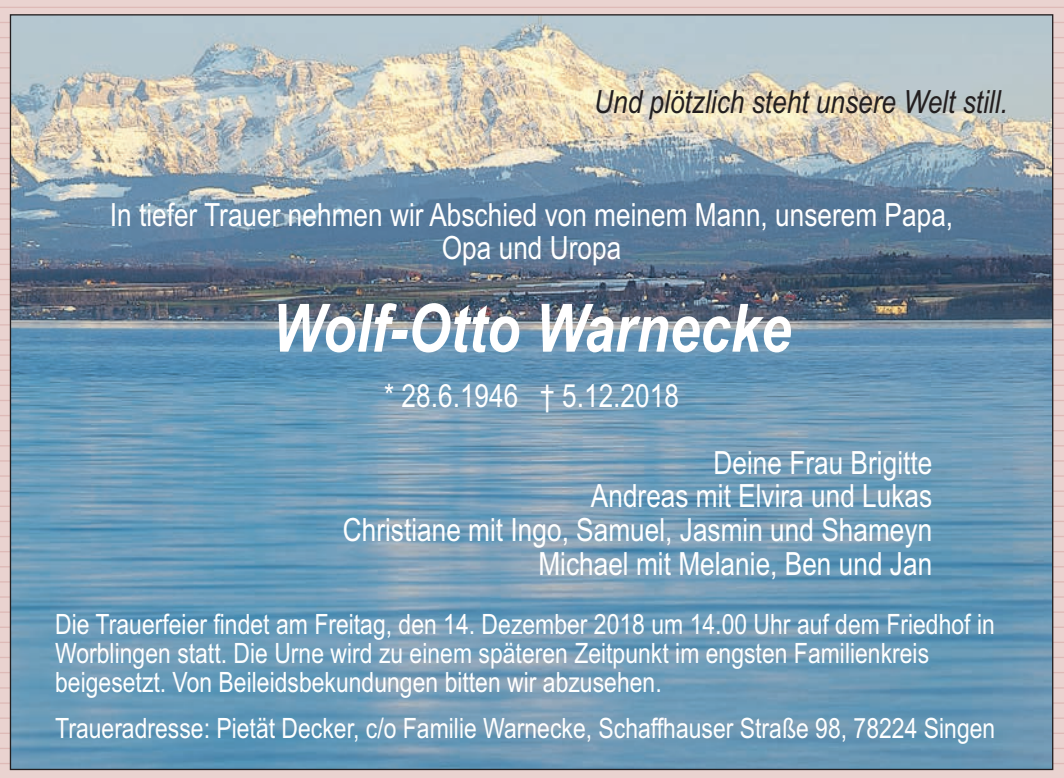
Bruno Schulz

* 30.03.1930 † 09.11.2018

In den schweren Stunden des Abschieds
waren wir nicht allein
und fühlten uns getröstet beim Heimgang
unseres Verstorbenen.

Im Namen aller Angehörigen
Hannelore Schulz

Steißlingen, im Dezember 2018



Statt Karten!

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen von unserer Mutter und Großmutter

Ruth Ruf

geb. Köpfler

Für die zum Ausdruck gebrachte Anteilnahme und das Mitgefühl, für die persönlichen Worte und Briefe, Blumen und Spenden in ihrem Sinne danken wir allen von Herzen.
Unser besonderer Dank gilt Herrn Pastoralreferent Trefs für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, dem Team des AWO Pflegedienstes sowie den privaten Pflegekräften für ihren Einsatz und ihre liebevolle Betreuung.

Singen (Hohentwiel),
im Dezember 2018

Wolfram und Elke Ruf mit
Sebastian und Corinna
Beatrix Ruf
Christina Ruf

Begrenzt ist das Leben,
doch unendlich ist die Erinnerung.

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa

Felix Korynta

Ingenieur FH

* 1.1.1933 † 7.12.2018

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Hildegard
Ines und Herbert Jäckle mit
Stefan und Sibylle
Ellen und Klaus Sprinkart,
Guido und Katharina mit Sascha
Sigrun Korynta und René Wornien
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, den 17.12.2018, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Hilzingen statt.

Traueradresse: Sigrun Korynta, Hilzinger Straße 22, 78247 Weiterdingen

Befiehl dem Herrn deine Wege und hoffe auf ihn,
er wird's wohl machen. *Psalm 37,5*

Nach einem langen, erfüllten Leben durfte er friedlich einschlafen.

Erich Simon

* 10.07.1920 † 03.12.2018

In dankbarer Erinnerung

Klaus-Dieter Simon
Gudrun und Alfred Deggelmann
Heidi Simon
Heike und Hans-Peter Siegel
Uwe und Manuela Simon
Anja und Jochen Senger
Anke und Lucas Zuppinger
die Urenkel Djordi, Andrè, Leon, Maja und Elisa
Agi Krause und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 14. Dezember 2018, um 12.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Traueradresse: Klaus-Dieter Simon, Reg.-Piemont-Straße 6c, 78315 Radolfzell



Danksagung

In jeder Träne lebt ein Tropfen
Erinnerung und mit ihr ein Licht,
das weiterlebt.

Allen, die meinem lieben Mann

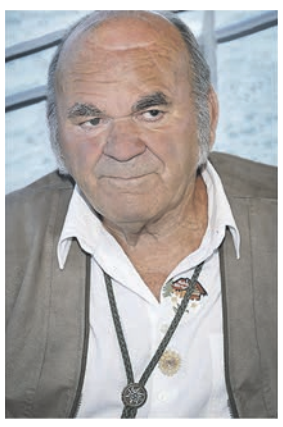
Wilfried Müller

† 23.11.2018

im Leben Vertrauen und Freundschaft schenkten und uns nach seinem Tode so zahlreich ihre liebevolle Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, sage ich, auch im Namen meiner Kinder, von Herzen Dank.
Diese Wertschätzung hat uns tief bewegt.

Besonderen Dank Herrn Dr. Wilms für die langjährige ärztliche Betreuung und Frau Gigl für die tröstenden Worte zum Abschied sowie der Sozialstation Hegau West und dem Bestattungsunternehmen Maier.

Bietingen, im Dezember 2018 — Familie Gerlinde Müller



Engen

Du hast Deinen Lebensgarten verlassen.
Doch Deine Blumen blühen weiter.

Nach kurzer Krankheit müssen wir schweren Herzens
Abschied nehmen von

Kurt Erhardt

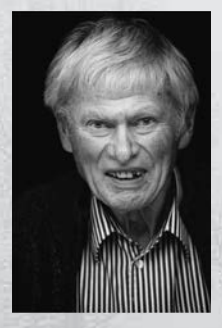
* 30.05.1941 † 07.12.2018

Du wirst uns sehr fehlen,
Erika
Liane
Andreas mit Tanja und Samira
Marion mit Ralf
Sarah mit Mike und Namika
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, den 17.12.2018, um 14.00 Uhr in der Friedhofskapelle in Engen statt.

Wenn die Kraft versiegt, die Sonne nicht mehr wärmt,
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, Vater,
Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel



Engen

Norbert Sommer

* 27.01.1938 † 02.12.2018

In Liebe und Dankbarkeit
Marlies
Thomas und Andrea mit Anselm
Louis mit Anna
Annette und Michael mit Olivia
Leonie mit Joseph
sowie alle Anverwandten

Trauerfeier am Freitag, den 14.12.2018, um 14.00 Uhr in der Friedhofskapelle.
Seelenamt um 18.30 Uhr in der Stadtkirche.
Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im Ruhewald Gottmadingen statt.

Todesanzeige & Danksagung



Ein langes, erfülltes Leben ging friedlich zu Ende. In unseren Herzen lebst du weiter, aber wir vermissen dich.
Wir trauern um meine liebe Frau, unsere Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Maria Rüede

geb. Hartmann

* 17.08.1933 † 05.12.2018

In Liebe und Dankbarkeit
Ernst Rüede
Gezim Shala
Elisabeth Rüede
Hansjörg Rüede
Ulrich Rüede
Claudia Rüede
Stefan Wanner mit Familie
Peter Huber
und alle Anverwandten

Gottmadingen, im Dezember 2018

Auf ihren Wunsch hin, haben wir im engsten Familienkreis in aller Stille im Ruhewald Gottmadingen Abschied genommen.
Für die erwiesene Anteilnahme sprechen wir allen unseren herzlichen Dank aus.



Du bist nicht mehr da wo Du warst aber
Du bist überall wo wir sind.

Horst Kenzler

† 13.11.2018

DANKE sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ursula Kenzler
und alle Angehörigen

Wenn man einen Menschen tief im Herzen trägt,
kann man ihn nicht verlieren!

Sabine de Rossi

DANKE

– für die Gewissheit, dass sie in diesem Moment nicht alleine war,
– für die vielen tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,
– für die vielen Umarmungen,
– für die würdevolle und einfühlsame Gestaltung der Trauerfeier durch Pastoralreferentin Frau Christina Wöhrle,
– für die überwältigend große Anteilnahme an der Trauerfeier,
– für die große Hilfe und den Beistand unserer Familien,
– für die große Unterstützung und Betreuung durch das Bestattungsinstitut Keller.



Radolfzell,
im Dezember 2018

Volker, Vanessa und Anna-Lena
Lydia und Heinz mit Familie



Man sieht die Sonne langsam untergehen
und erschrickt doch,
wenn es plötzlich dunkel ist.

Harald Scherrer

* 17.10.1944 † 05.12.2018

Wir haben dich lieb
Conny
Michaela und Michael mit Eva-Maria und Max
Karin und René mit Jannik
Karola und Alexander mit Lisa und Carlotta
Gertrud und Irma

Böhringen, im Dezember 2018

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 14.12.2018, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Böhringen statt.

Anstelle von Blumen bitten wir in seinem Sinne um eine Spende zugunsten an den Verein: "Widmann hilft Kindern in der Region e.V.", Konto IBAN: DE62 6949 0000 0020 2020 25, Stichwort: "Harald Scherrer".



Dich leiden sehen und nicht genug helfen können, das war unser größter Schmerz! So sehr wir Dir die Ruhe gönnen, ist voller Trauer unser Herz. Dein Kampf des Lebens ist zu Ende, nun steht es still dein Mutterherz. Wenn Du auch gehst, bleibst Du in unseren Herzen nie vergessen!

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer herzensguten Mama, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Patin

Luise Willig

geb. Singer

* 29.01.1941 † 08.12.2018

78337 Wangen,
Im Neusatz 6

In liebevoller Erinnerung
Manfred Willig
Patrick und Petra mit Luca
Bettina und René mit Lea, Hannes u. Emma
Eugen Singer
und alle Angehörigen

Den Rosenkranz beten wir am Mittwoch, den 12.12.2018, um 18:30 Uhr.

Das Seelenamt findet am Donnerstag, den 13.12.2018, um 14:00 Uhr in der Pfarrkirche St. Pankratius in Wangen statt; anschließend Beerdigung.



GEBURTEN

SINGEN

10.07. Yasmin Aisha Rosenkranz, Kirsten Katharina Rosenkranz geb. Lang und Safiullah, Immendingen, Stettiner Str. 13
13.10. Liam Younes, Amira Al Mohammad und Gewan Younes, Singen, Rielasinger Str. 77
14.10. Olaf Milewski, Monika Milewski geb. Górska und Sylwiusz Milewski, Hilzingen, Ringstr. 9
15.10. Samuel Ashirov, Firyuza Atadzanovna Ashirova, Reichenau, Lindenallee 13 und Martin Adam Fast-Czerkies geb. Czerkies, Singen, Mozartstr. 3
16.10. Nele Helzer, Irina Miller und Alexei Helzer, Singen, Uhlandstr. 65
18.10. Aryan Abdel Rahman, Herbin Hassan Salim und Abdel Aziz Abdel Rahman, Singen, Lindenhain 45
20.10. Lia Sanchez Arauz, Maria Blanca Arauz Perez und Angel Sanchez Curto, Singen, Stettiner Str. 20
22.10. Antonia Roberta Tranca, Adriana Nicoleta Micu und Nicu Ionut Tranca, Singen, Erzbergerstr. 23
22.10. Ali Karimi, Zahra Karimi und Homayun Karimi, Radolfzell, Keltenweg 3
23.10. Farah Alajiel, Tamam Algola und Amar Alajiel, Rielasingen-Worblingen, Arlener Str. 30
25.10. Patrick Benedikt Zeno Herzog, Volha Niko-laevna Herzog geb. Bryl und Peter Herzog, Radolfzell, Allweilerstr. 26
25.10. Dennis Steinhoff, Plamena Zaharinova Ivanova und Denis Steinhoff, Ühlingen-Birkendorf, Bühlstr. 3
27.10. Lea Selina Schalk, Lisa Diana Schalk geb. Hertrich und Michael Schalk, Hilzingen, Herrengarten 58
28.10. Philipp Kohli, Jutta Stephanie Kohli geb. Hauth und Holger Kohli, Meßkirch, Ahornweg 3
28.10. Alina Marie Höfner, Corinna Stefanie Höfner-Bach geb. Bach und Matthias Höfner, Überlingen, Rauensteinstr. 6
29.10. Enea Mustafaj, Cyme Mustafaj geb. Fetaj und Fazli Mustafaj, Radolfzell, Hölzlestr. 35
29.10. Emilia Sophie Kräter, Linda Verena Spiri und Tobias Arno Kräter, Hilzingen, Feldlerchenweg 4
29.10. Charlotte Maria Lammer, Jacqueline Yvonne Hannelore Tratzik und Marco Rainer Lammer, Hilzingen, Herrengarten 56
31.10. Medina Salma Bhatti, Norin Akbar-Bhatti geb. Akbar und Nasir Jang Khan Bhatti, Singen, Alemannenstr. 10
31.10. Hannah Viktoria Lohberger, Katharina Lohberger geb. Leute und Johannes Lohberger, Blumberg, Hegaustr. 37
01.11. Arian Isele, Patricia Isele geb. Lohmüller und Markus Rudolf Bernhard Isele, Gottmadingen, Champagnolestr. 31
01.11. Yannis Isele, Patricia Isele geb. Lohmüller und Markus Rudolf Bernhard Isele, Gottmadingen, Champagnolestr. 31
01.11. Omar Almohamad, Tahani Alaamig und Husam Almohamad, Engen, Im Briele 8
02.11. Elena Grippo, Vanessa Grippo geb. Barbieri und Antonio Grippo, Mühlhausen-Ehingen, Schmiedstr. 16
02.11. Artöm Termer, Natalja Termer geb. Kerner und Peter Termer, Rielasingen-Worblingen, In der Breite 5
02.11. Leo Cosmo Callau, Tanja Werth, Bodman-Ludwigshafen, Seestr. 10 und Jean Paul Callau, Bodman-Ludwigshafen, Kaiserpfalzstr. 115
02.11. Samia Mailyn Dold, Sabine Miguel Testa geb. Peter und Roland Heinrich Dold, Engen, Randenstr. 11A
02.11. Emilia Marie Gröber, Katharina Susanne Gröber geb. Paul und Stefan Gröber, Stockach, Leopoldstr. 4
02.11. Alessio Emanuel Kabak, Sindy Kabak geb. Kaniß, Gottmadingen, Roseneggstr. 29
03.11. Mats Mohr, Carina Mohr und Daniel Stanojevic, Hilzingen, Hilzinger Str. 19
03.11. Aiden Bersauer, Oxana Bersauer geb. Sinizyn und Leontij Bersauer, Singen, Konstanzer Str. 53
04.11. Ilyas Izzet Özcan, Tabitha Henselmann und Bilal Özcan, Villingen-Schwenningen, Ehrlichstr. 3
04.11. Kian Emanuel Steigberger, Dijana Steigberger-Meta geb. Meta und Fabian Michael Steigberger, Singen, Am Posthalterswäldle 39B
05.11. Jamelia Selimovic, Svetlana Selimovic geb. Demkovic und Jugoslav Selimovic, Radolfzell, Hohenfriedingenstr. 7
05.11. Johannes Selimovic, Svetlana Selimovic geb. Demkovic und Jugoslav Selimovic, Radolfzell, Hohenfriedingenstr. 7
07.11. Mik Allenstein, Elna Allenstein geb. Schädler und Benjamin Andreas Allenstein, Mühlhausen-Ehingen, Hauptstr. 24
08.11. Noyan Fiegler, Parisa Fiegler geb. Farahani und Raphael Fiegler, Bodman-Ludwigshafen, Im Gries 26
09.11. Bonnie Nepomuck, Christina Eva Nepomuck geb. Bárczi und Holger Nepomuck, Radolfzell, Friedrichstr. 19
09.11. Laura Jäckle, Anne Jäckle geb. Talke und Peter Jäckle, Hilzingen, Büßlinger Str. 18
10.11. Mark Leon Kaviuk, Olena Dmytrivna Kaviuk geb. Urkova und Igor Oleksandrovych Kaviuk, Lauchringen, Klettgaustr. 28
11.11. Leon Lorek, Marta Lorek geb. Chanos und Dariusz Zbigniew Lorek, Gottmadingen, Johann-Georg-Fahr-Str. 6/1
12.11. Ben Kula, Melanie Kula geb. Böttcher und Michael Patrik Kula, Uhldingen-Mühlhofen, Tüfinger Str. 7
12.11. Jan Kula, Melanie Kula geb. Böttcher und Michael Patrik Kula, Uhldingen-Mühlhofen, Tüfinger Str. 7
13.11. Merle van Wambeke, Anja Nicole van Wambeke geb. Scheidereit und Steffen van Wambeke, Hilzingen, Roseneggstr. 3
14.11. Nora Corinna Hoock, Vanessa Hoock geb. Fürst und Steffen Nikolas Hoock, Tengen, Roosäcker 21
14.11. Meret Pippa Christine Feuerle, Christine Feuerle geb. Pausch und Julius Ignaz Alfred Feuerle, Singen, Fabrikstr. 13
14.11. Robert Mihai Ciontu, Ionela Daniela Ciontu geb. Alionescu und Laurentiu Florin Ciontu, Blumberg, Alte Bargener Str. 2
16.11. Leonie Emilia Eckardt, Elsa Eckardt-Siegel geb. Siegel und Thorsten Tobias Eckardt, Singen, Mägdebergstr. 20
17.11. Paulina Ella Scholter, Carolin Gräber und Dennis Herbert Scholter, Radolfzell, Oberdorfstr. 10
17.11. Nico Winkelmann, Christine Waibel und Patrick Nicolas Winkelmann, Aach, Ettenbergstr. 6
17.11. Sophia Hug, Katja Hug geb. Villinger und Mathias Hug, Mühlhausen-Ehingen, Bahnhofstr. 21
19.11. Ina Küchler, Britta Kerstin Küchler geb. Amann und Christian Küchler, Mühlhausen-Ehingen, Alfons-Hable-Str. 5
19.11. Viktoria Wenzel, Julia Wenzel geb. Wolf und Juri Wenzel, Singen, Konstanzer Str. 97
21.11. Oceane Elikia Djoungang Tchouamo, Alice Kengne Tindjong und Yanick Tchouamo Njeungoue, Singen, Peter-Thumb-Str. 6
21.11. Lysann Hahn, Loreen Hahn und Christian Udo Ueckermann, Jestetten, Bei der Schanz 27
22.11. Linus Leiber, Maike Leiber geb. Thäsler und Bernd Günter Leiber, Singen, Alemannenstr. 6
22.11. Sefora Irimita, Livia Monica Irimita geb. Ivaniuc und Emanuel Irimita, Stockach, Aachtalstr. 22
22.11. Laura Casacchia, Cathrin Casacchia geb. Frauendienst und Giorgio Casacchia, Singen, Lörracher Str. 2
23.11. Hannes Ralf Hafner, Julia Bianka Hafner geb. Ehinger und Ralf Hafner, Leibertingen, Oberdorf 6
24.11. Marietta Juliane Britsch, Nadine Friederike Britsch geb. Hopf und Markus Bruno Britsch, Hilzingen, Brühlstr. 6
26.11. Harun Aktas, Nafiye Aktas geb. Korkmazyürek und Hidayet Aktas, Steißlingen, Derststr. 9

HILZINGEN

22.11. Jana Dietrich, Franziska Dietrich geb. Müller und Steffen Dietrich, Hilzingen, Hanfgarten 4



EHESCHLIESSUNGEN

SINGEN

03.11. Melanie da Silva Inácio und Mario Russo, beide Singen, Harsenstr. 30
03.11. Anika Carina Hölbling und Jürgen Wolfgang Riedlinger, beide Singen, Fabrikstr. 8
09.11. Jinny Molina Scheffel und Daniel Tim Hofmeier, beide Singen, Feldbergstr. 41
23.11. Katerina Trifonov und Andreas Machold, beide Singen, Reuteweg 47
23.11. Doris Bold und Peter Rüther, beide Singen, Bruderhofstr. 30
30.11. Alena Woithe und Marius Michael Fuchs, beide Singen, Oberdorfstr. 73
30.11. Fatlinda Hajdari und Kevin Michael Pohl, beide Singen, Burgstr. 52

RIELASINGEN-WORBLINGEN

09.11. Stefanie Auer und Kevin Pascal Kittstein, beide Singen, Reichenaustr. 36

GOTTMADINGEN

09.11. Jacqueline Lago Gutierrez und Christian De Felice, beide Gottmadingen, Kornblumenweg 33/1
23.11. Meike Zimmermann und Timo Schneider, beide Gottmadingen, Im Brühl 35

TENGEN

23.11. Diana Schreiber, Tengen, Schwarzwaldstr. 9 und Steffen Klaus Bäuerle, Tengen, Langwiesenstr. 8



STERBEFÄLLE

SINGEN

21.10. Hildegard Martin geb. Wacker, Singen, Hebelstr. 2
27.10. Reinhard Emil Schaffner, Singen, Hegaustr. 12
29.10. Helga Weiß geb. Wehrle, Singen, Heinrich-Weber-Platz 1
30.10. Elisabeth Charlotte Wagnerbauer geb. Eckert, Waldshut-Tiengen, Wingertstr. 5
30.10. Katharina Raaber geb. Kupser, Singen, Rielasinger Str. 196
31.10. Maria Thüncher geb. Kirchmaier, Singen, Freiburger Str. 1
31.10. Pietro De Luca, Singen, Wehrdstr. 1
01.11. Walter Auer, Singen, Feldstr. 29
01.11. Rolf Horst Stankowiak, Singen, Kreuzstr. 11
03.11. Monika Alice Scherer geb. Moser, Hilzingen, Singener Str. 28A
05.11. Karl Zimmermann, Klettgau, Hauptstr. 21
05.11. Gertrud Luitgard Koger geb. Zimmermann, Singen, Meldeggstr. 7A
06.11. Jakob Allerdings, Singen, Virchowstr. 6A
06.11. Hedwig Streit geb. Kaleita, Engen, Im Hotzental 2
06.11. Lotte Duventäster geb. Wolf, Rielasingen-Worblingen, Albert-Ten-Brink-Str. 19
07.11. Karl Johann Stier, Hilzingen, Heilsbergstr. 14A
07.11. Klaus Werner Pötschke, Stühlingen, Obere Rappenhalde 2
07.11. Eugen Schafheutle, Singen, Hohenhewenstr. 87
08.11. Doris Friederike Rohlmann geb. Wördemann, Singen, Schwarzwaldstr. 44
08.11. Edith Leopoldine Buchegger, Rielasingen-Worblingen, Arlener Str. 46
10.11. Claudius Ruh, Rielasingen-Worblingen, Kiefernweg 5
10.11. Lydia Maier geb. Ehmann, Singen, Hadwigstr. 38
11.11. Gertrud Bohner geb. Bohner, Singen, Hadwigstr. 38
12.11. Anatoli Drobotow, Singen, Oberzellerhau 17
12.11. Hanna Luise Nitt geb. Springer, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
12.11. Ruth Antonie Ruf geb. Köpfler, Singen, Zelglestr. 23
13.11. Maria Obrez geb. Piskur, Singen, Schienerbergstr. 6
16.11. Robert Erich Lüthe, Rielasingen-Worblingen, Arlener Str. 59
19.11. Marianne Karola Milani geb. Plank, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
20.11. Edelgard Brunhilde Müller geb. Gamper, Engen, Turmstr. 22
21.11. Ingeborg Bayer geb. Schnell, Singen, Otto-Dix-Str. 2
22.11. Frieda Wieland geb. Bertsche, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
23.11. Marlene Sieglinde Pawlak geb. Pölzl, Singen, Schauinslandstr. 27
25.11. Irene Emma Rothweiler geb. Hohlwegler, Engen, In Steinisländle 9
27.11. Inge Liesbeth Schäfer geb. Hötzel, Mühlhausen-Ehingen, Kirchstr. 28
27.11. Kurt Dieter Ganther, Engen, Im Heimgarten 1

RIELASINGEN-WORBLINGEN

31.10. Erna Roswitha Schwanicke geb. Jäger, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
06.11. Peter Klaus Fritz Babinsky, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
06.11. Olga Ida Oehle geb. Collin, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
07.11. Brigitte Elisabeth Breyer geb. Zimmermann, Rielasingen-Worblingen, Ringstr. 5
23.11. Madeleine Marie Thérèse Leutert geb. Barraux, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 9

ENGEN

31.10. Heidrun Christina Schneider geb. Böhm, Singen, Blauenstr. 11
03.11. Karolina Ursula Vestner geb. Straub, Engen, Schillerstr. 6
07.11. Gisela Sterk geb. Boley, Engen, Maierhalde 17
07.11. Emilie Elwine Ehing geb. Stark, Engen, Wettestr. 9
18.11. Elisabeth Frieda Erna Ibscher geb. Ramelow, Engen, Hewenstr. 21
21.11. Hedwig Loselein geb. Dinies, Engen, Hewenstr. 21
24.11. Erika Münzer geb. Gnirs, Engen, Brühlstr. 14
27.11. Karl Richard Scheerer, Engen, Hewenstr. 21

GOTTMADINGEN

06.11. Markus Schillinger, Gottmadingen, Zollstr. 19/1
10.11. Hartmut Goerke, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
14.11. Franz Maria Joseph Georg Ferdinand Fried-rich, Gottmadingen, Heilsbergweg 29
23.11. Eckhard Rudolf Albert Kieslich, Gottmadingen, Champagnolestr. 13
29.11. Günter Waldemar Ehrlicher, Gottmadingen, Johann-Georg-Fahr-Str. 6/2

TENGEN

10.11. Christian Otto Engesser, Tengen, Leipferdinger Str. 35
17.11. Siegfried Arthur Seidel, Tengen, Vor Hägin 12

AACH

16.11. Karin Wiencke geb. Franke, Aach, Habsburgerstr. 2

HILZINGEN

12.11. Hans Heinz Köcher, Hilzingen-Riedheim, Hofwieser Str. 29
20.11. Hermine Hienerwadel geb. Stach, Hilzingen, Hinter-Hofen-Str. 4

STEINMETZBETRIEB

FRITZ HANGARTER & Söhne

Deienmooserstr. 20 • 78345 Bankholzen • Tel.: 0 77 32 / 24 25
www.steinmetz-hangarter.de

Natursteinarbeiten aller Art,
Individuell gestaltete Grabdenkmale

Seit mehr als zwei Generationen gehen wir auf Ihre Wünsche und Anliegen kompetent und einfühlsam ein.

Auto-Pflege-Center Otum/Münzer

Wir pflegen Ihren Wagen täglich gründl. + schonend

in unserer Station in AACH, Singener Str. 17, bei Gohm + Graf Hardenberg

Wir bitten um telefonische Terminvereinbarung: 077 74/50 11 90
01 72/7 62 59 35 • 01 72/6 82 45 34

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und freuen uns über Ihr Vorbeikommen.

Ihr Auto-Pflege-Center Team

Wir bieten qualitativ hochwertige Möbel zu fairen Preisen!

- Sie erhalten eine individuelle und persönliche Beratung von unseren ausgebildeten Mitarbeitern
- Wir beraten, liefern und montieren Ihre Traummöbel

Wir machen aus Ihren Räumen ein Zuhause.



WOHNLAND Hauber

Geschäftszeiten: Mo. – Mi.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr
Do. + Fr. : 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr

78359 Orsingen · Tel.: 0 77 74/92 31 00 · Fax: 0 77 74/9 23 10 99
hauber@wohnland-hauber.de



www.wochenblatt.net
WOCHENBLATT seit 1967

JA, ICH WILL!



Sie lieben Perfektion? Und das vor allen Dingen an Ihrem Hochzeitstag? Wir auch! Dann vertrauen Sie uns und freuen sich auf kreative Hochzeitsfloristik aus Meisterhand. Egal wie Sie Ihre Hochzeit feiern, wir bieten Ihnen den passenden Blumenschmuck. Vom Brautstrauß über die Tischdekoration bis hin zum Autoschmuck – kreative Floristik.

Als erfahrener Hochzeitsflorist in Volkertshausen gehen wir in einem persönlichen Gespräch auf Ihre Wünsche ein und beraten Sie umfassend. Die Hochzeitsberatung findet in unserem Geschäft Ela`s Blumenzauber, im Bärenloh 2 statt, wo wir uns Zeit nehmen und Ihnen unsere Mustermappen gerne zeigen.

Erhalten Sie Einblick in unsere Arbeit:
www.facebook.com/Ela's-Blumenzauber

Ela's Blumenzauber

bei EDEKA Hengge

Bärenloh 2 • 78269 Volkertshausen
Telefon: 07774 / 9292-12
E-Mail: info@edeka-hengge.de
Öffnungszeiten: Mo.-Sa.: 9-18 Uhr



Nur online
DIESE WOCHE

zu gewinnen

3 x 2 Karten
für das Musical
»PINOCCHIO«

am 15.02.2019
um 16 Uhr
in der »Neuen Stadthalle Engen«

www.waswannwo.tips/gewinnspiel/

In seinem Musical-Highlight »Pinocchio« setzt das Theater Liberi den eigenwilligen Titelhelden von Carlo Collodi neu in Szene. Dabei kommt die Geschichte der wohl berühmtesten Holzpuppe der Welt als packendes Live-Erlebnis mit viel italienischem Temperament auf die Bühne! Daneben teilen raffinierte Lichteffekte das Bühnenbild in zwei Welten: Gut und Böse, Fleiß und Faulheit, Wahrheit und Lüge, Freunde und Feinde. Und auch die einfallsreichen Kostüme unterstreichen dieses Bild: die Grille und die Blaue Fee als gewissenhafte Begleiter gegen Fuchs und Kater als hinterlistige Gauner! Große und kleine Besucher werden Teil einer spannenden Reise voller Gefahren, aber auch mit viel Abenteuer mit einem Happy End. Aufgeführt wird das zweistündige Musical »Pinocchio« am 15.02.2019 um 16 Uhr in der Neuen Stadthalle Engen. Vorverkauf über die Ticket-Hotline 01805 600 311, online unter www.theater-liberi.de sowie bei allen bekannten VVK-Stellen. Bild: Theater Liberi

Museum, Freizeit und Sport

■ **MAC Museum Art & Cars**
Parkstraße 1, Singen
Öffnungszeiten:
Mi., Do., Fr. 14 – 18 Uhr;
Sa. 11 – 18 Uhr; Sonn- und Feiertage 11 – 18 Uhr;
Mo., Di. Ruhetag.
Aktuelle Ausstellungen:
»MENSCHEN – Elsner & Scholz«: Automobile und Kunst der 50er Jahre. »Reine Kopfsache« Skulpturen im Garten von Guido Häfner.
www.museum-art-cars.com

■ **Kunstmuseum Singen**
Ekkehardstraße 10, Singen
Tel.: +49 (0)7731 / 85-271
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr,
Sa. und So. 11:00 – 17:00 Uhr.
Aktuelle Ausstellung:
Objekt. Plastik. Skulptur.1. Bildhauerei am Bodensee.
14.10.2018 – 06.01.2019
www.kunstmuseum-singen.de

■ **Städtisches Museum Engen + Galerie**
Klostergasse 19, Engen
Tel.: +49-7733 / 501400
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 14:00 – 17:00 Uhr,
Sa. – So. 11:00 – 18:00 Uhr.
Eintritt: 3,– Euro;
ermäßigt 2,– Euro.
Aktuelle Ausstellung:
Katrin Parotat, »Auflösung Ordnung Komplexität«
10.11.2018 – 06.01.2019
www.engen.de

■ **Stadtmuseum »Altes Forstamt« Stockach**
Aktuelle Ausstellung:
Die Stadtgeschichte wird seit 2003 in einem der beiden Dachgeschosse präsentiert. In acht Themeninseln präsentieren wir Ihnen kunst- und kulturhistorische Exponate sowie Gegenstände aus dem Alltag vergangener Zeiten.
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 9:00 – 12:00 Uhr,
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr,
Sa. 10:00 – 13:00 Uhr.

■ **Kultur- und Museumszentrum Schloss Meßkirch**
Tel. +49-7575 / 20646
Öffnungszeiten Kreisgalerie und Martin-Heidegger-Museum, ganzjährig: Fr. – So. sowie feiertags von 13 – 17 Uhr.
www.schloss-messkirch.de

■ **Museum Lindwurm**
Understadt 18, Stein am Rhein
Öffnungszeiten:
Winterpause
bis 28. Februar 2019
Telefon +41 (0) 52 / 741 25 12
www.museum-lindwurm.ch

DO 13.12.

KONZERTE

SINGEN
Stadthalle Singen | 20:00 Uhr | Sweet Soul X-Mas Revue. Eine Show von Produzent und Musiker Klaus Gassmann mit Klassikern von Stevie Wonder, Aretha Franklin, Ray Charles, »The Temptations«, »The Drifters«, »The Four Tops« u. a. Tickets und Infos: 07731 / 85504 oder www.stadthalle-singen.de.

Gabriele Ehret
Sabine Speisebecher
Rechtsanwältinnen
Wir wünschen unseren Mandanten ein gesegnetes Fest und ein gesundes 2019!

Adresse	Telefon	E-Mail
Th.-Hanloser-Str. 7 78224 Singen	07731/9584-0	info@ schnelles-recht.de



VORTRÄGE

STOCKACH
Kulturzentrum »Altes Forstamt« | 18:00 Uhr | Auf ein Glas Sekt ins Museum. Museumsleiter Johannes Waldschütz erklärt, wie sich der Erste Weltkrieg auf Stockach auswirkte, warum Stockach 1918 ein revolutionäres Zentrum war und es ein Jahr später zu Arbeiterunruhen kam. Anmeldung und Tickets unter www.stockach.de.

FR 14.12.

KINDER

STOCKACH
Bürgerhaus Adler Post | 10:00 und 15 Uhr | Kindertheater. Mit Instrumenten aus allen Kontinenten und schönen Kostümen wird mit einer Mischung von Schauspiel und Puppenspiel das Land der Klänge herbeigezaubert. Tickets und Infos: www.stockach.de, Tel.: 07771 / 802300.

SA 15.12.

FESTE

STOCKACH
Gustav-Hammer-Platz | 15:00 Uhr | Winterzauber. Ab 15 Uhr begrüßen wir für die kleinen Stockacher gemeinsam den Nikolaus und lassen den Nachmittag dann in einen stimmungsvollen Winterzauber bis 22 Uhr gleiten. Infos: www.stockach.de.

RIELASINGEN-WORBLINGEN
Raumstudio Pätzholz, Karl-von-Drais-Straße 4 | 09:00 Uhr | Weihnachtsplausch. Wir laden euch herzlich zum Weihnachtsplausch ein! Es gibt Glühwein, Raclette und Würstchen! Der Erlös von Essen und Getränken spenden wir der Bürgerstiftung Rielasingen. Wir freuen uns auf euch! Von 9 bis 16 Uhr. Weitere Infos: www.raumstudio.com.

SO 16.12.

BÜHNE

MÜLHAUSEN-EHINGEN
Haus am Mühlebach, Austraße 2 | 17:00 Uhr | Oberuferer Christgeburtsspiel im Haus am Mühlebach. Das Christgeburtsspiel wird im »donauschwäbischen« Dialekt aufgeführt, mit einem Schuss Humor ein stimmungsvoller und besonderer Auftakt für die Feiertage. Der Eintritt ist frei, über eine kleine Spende freuen sich die Kinder sehr. www.haus-am-muehlebach.de.

GENIESSEN

EIGELTINGEN
Alpakahof, Guggenhausen, Hochbuchstr.15 | 11:00 Uhr | »Adventszauber« auf dem Alpakahof am 16.12.2018. »Adventszauber« - Romantik pur bei Glühwein, Musik, und Feuerschalen! Spaß für »Groß« und »Klein« bei leckeren Gaumenfreuden! Neue Kollektion in unserem Alpakaladen! www.Adventure-Alpakas.de.

KONZERTE

MESSKIRCH
St. Martins Kirche, Kirchstraße | 17:00 Uhr | John Rutter »Magnificat« und weitere himmlische Weihnachtslieder. Der Kreutzer-Chor will mit diesem mitreißenden Werk die Konzert-Besucher begeistern und bietet auch interessierten Sängern und Sängerinnen die Möglichkeit, bei diesem Projekt mitzusingen.
Infos unter: www.messkirch.de.

STOCKACH
Evangelische Melanchton-Kirche | 18:00 Uhr | Festliches Adventskonzert zu Gunsten des Krankenhaus-Fördervereines. Lassen Sie sich weihnachtlich einstimmen. Vier Chöre aus der Raumschaft Stockach und der Schulchor der Grundschule Wahlwies präsentieren eine bunte Auswahl adventlicher Lieder. Infos: www.stockach.de, Tel.: 07771 / 802300.

KUNST

SINGEN
Kunstmuseum Singen | 11:00 Uhr | Familiensonntag im Kunstmuseum Singen. Sehen, Staunen und Mitmachen für die ganze Familie. Der Familiensonntag ist für Familien mit Kindern ab 6 Jahren. Kurzführungen durch die Ausstellung um 11, 13:30 und 15:30 Uhr. Info: www.kunstmuseum-singen.de.

PARTYS/FESTE

EMMINGEN-LIPTINGEN
Zur durschtigä Dupfee, Après Ski Hütte | 11:00 Uhr | Frühschoppen mit den Polyhymniamusikanten Leipferdingen. Beste musikalische Unterhaltung mit den Polyhymniamusikanten Leipferdingen. Info: www.facebook.com/Zur-durschtigä-Dupfee-Après-Ski-Hütte.

MO 17.12.

KINDER

STOCKACH
Stadtbücherei, Salmannsweilerstr. 1 | 15:00 Uhr | Vorlesestunde »Ab 2 dabei«. Ein Stern strahlt heute heller als alle anderen. Was das wohl bedeutet? Der kleine Bär möchte es herausfinden und macht sich auf den Weg. Immer mehr Tiere schließen sich ihm an. Für Elten und Kinder ab zwei Jahren. Anmeldung und Info: www.stockach.de, Tel.: 07771 / 802305.

DI 18.12.

KONZERTE

VOLKERTSHAUSEN
Ferdinand-Ganter-Platz | 17:00 Uhr | Lieder zum Advent. Bei stimmungsvoller Beleuchtung kann man den Zauber gemeinsam gesungener Adventslieder erleben. Anschließend sind alle zu Glühwein, Kinderpunsch und Weihnachtsgebäck eingeladen. Infos: www.alte-kirche-volkertshausen.de.

STADTHALLE SINGEN

Sa 22.12.2018/19.30 Uhr
EUROPA
Festkonzert mit den Blasorchestern der Stadt und der Musikschule Singen

Mi 26.12.2018/13.00 Uhr
JEWGENI PETROSSJAN
Einer der bekanntesten russischen Komiker zu Gast

Do 27.12.2018/20.00 Uhr
DIE ZAUBERFLÖTE
Mozart mit dem Budapester Operntheater

Fr 28.12.2018/20.00 Uhr
DIE GROSSE ANDREW LLOYD WEBBER-MUSICAL-GALA
Gesamtleitung: Deborah Sasson und Jochen Sautter

Sa 29.12.2018/20.00 Uhr
DIE KLINGENDE BERGWEIHNACHT
Hansy Vogt, »Die Schäfer«, Liane und Reiner Kirsten und die »Feldberger«

Do 03.01.2019/17.00 Uhr
DER NUSSKNACKER
Tschaikowski mit dem Staatlichen Russischen Ballett Moskau

Sa 05.01.2019/20.00 Uhr
ECHOES
Die Musik von »Pink Floyd« aufwändig neu interpretiert

Do 10.01.2019/20.00 Uhr
DER KLEINE PRINZ
Das Musical von Deborah Sasson und Jochen Sautter

Sa 12.01.2019/20.00 Uhr
NEUJAHRSKONZERT: ELJEN A MAGYAR!
Ein feurig-ungarischer Abend mit Werken von Brahms, Strauss u.v.a.

Mo 14.01.2019/15.00 Uhr
RUMPELSTILZCHEN
Theaterspiel mit Musik nach dem Märchen der Gebrüder Grimm

Fr 18.01.2019/19.00 Uhr
NEUJAHRSEMPFANG
OB Bernd Häusler lädt zur Rück- und Vorschau. »Die Dramatischen Vier« und das Duo Einz unterhalten

Sa 19.01.2019/19.30 Uhr
RARITÄTEN
Klavierquintette von Catoire und Tanejew – Studiokonzert auf der Musikinsel

So 20.01.2019/19.00 Uhr
WUNSCHKINDER
Schauspiel von Lutz Hübner und Sarah Nemitz mit Martin Lindow u.a.

Mi 23.01.2019/20.00 Uhr
RHYTHM OF THE DANCE
Die irische Tanzshow feiert das 20-Jährige

Do 24.01.2019/20.00 Uhr
EINE STUNDE RUHE
Lustspiel von Florian Zeller mit Timothy Peach, Saskia Valencia u.a.

Fr 25.01.2019/18.30 Uhr
SPORTLEREHRUNG
Festabend mit großem Showprogramm

So 27.01.2019/18.00 Uhr
STEIN/ZEIT
Der neue Live-Vortrag von Thomas Huber (Huber-Buam)

STADTHALLE SINGEN
Kultur & Tourismus Singen
Vorverkauf:
Marktpassage
August-Ruf-Str. 13
Stadthalle
Hohgarten 4
D 78224 Singen
Tel. +49 (0) 77 31 85-2 62/-5 04
Fax +49 (0) 77 31 85-2 63
ticketing.stadthalle@singen.de
www.stadthalle-singen.de
studio-weber.de



MI 19.12.

FÜHRUNGEN

STEIN AM RHEIN

Kunstschaufenster Kulturhaus, Oberstadt 7 | 17:00 Uhr | Pomona Zipser, Offenes Atelier im Chretzeturm zum Abschluss ihres Aufenthalts mit Performance des Bombast Duos, Berlin. Die Veranstaltung beginnt mit »Hechtsuppe« des Bombast Duos Berlin, am Kunstschaufenster, Oberstadt 7, wo vom 29. November bis 17. Februar Pomona Zipsers Arbeit SuperSteinSouvenir zu sehen ist. Die Performance führt die Besucher ins Atelier des Chretzeturms. www.chretzeturm.ch.

PARTYS/FESTE

WAHLWIES

Renner's Besenbeiz Winkelstüble, Im Winkel 15 | 20:30 Uhr | Jazz und Dünnele: Ladwigs Horn und Beat. In stimmungsvollem Ambiente können Sie die Füße den Takt klopfen lassen, mitschnippen und sich für den Rest der Woche stärken bzw. in das Wochenende ein»swingen«. Einlass 19:30 Uhr. Keine Reservierung. Tel.: 07771 / 62486. Weitere Infos auf www.stockach.de.

WOCHENBLATT seit 1967
Ticketcenter

Kaufen Sie Ihre Eventkarten direkt bei uns und sparen Sie bares Geld!*

Veranstaltungen

Jetzt bei uns:

Stadthalle Singen

Andrew Lloyd Webber Musical Gala	28.12.18
Die klingende Bergweihnacht	29.12.18
Der kleine Prinz – Musical –	10.01.19
Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz – Neujahrskonzert –	12.01.19
Rumpelstilzchen	14.01.19

Erdinger Urweiße Hütt'n Singen

Chris Metzger	17.12.18
Hüttenfezzer	18.12.18
Albsound	19.12.18/27.12.18
Silvesterparty	31.12.18

Hohentwielfest 2019

Wincent Weiss	25.07.19
In Extremo	28.07.19

Milchwerk Radolfzell

Feuerwehrmann Sam rettet den Zirkus	16.01.19

* Wenn Sie hier direkt Ihre Karten kaufen, sparen Sie die Versandkosten und die Onlinebearbeitungsgebühr:

SINGEN
Hadwigstr. 2a
Öffnungszeiten:
Mo, Di
8.15 Uhr - 18.00 Uhr
Mi, Do, Fr
8.15 Uhr - 12.00 Uhr
14.00 Uhr - 18.00 Uhr

RADOLFZELL
Untertorstr. 5
Öffnungszeiten:
nur montags
8.15 Uhr - 12.00 Uhr
14.00 Uhr - 18.00 Uhr

AUSSTELLUNGEN

SINGEN

MAC Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Öffentliche Führung durch die aktuelle Ausstellung »Menschen - Scholz und Elsner«. Die Ausstellung zeigt Bilder der Künstler Gerhard Elsner und Günter Scholz sowie die deutschen Oldtimerikonen der 50er und 60er Jahre. Öffentliche Führungen (ohne Anmeldung): freitags bis sonntags sowie an Feiertagen um 15 Uhr. Weitere Infos: www.museum-art-cars.de.

MAC Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Sonderausstellung zum 100. Geburtstag des Künstlers Herbert Vogt. Anlässlich des 100. Geburtstages von Herbert Vogt zeigt die MAC-Galerie einen interessanten Querschnitt seines künstlerischen Schaffens. Öffnungszeiten: Mi., Do., Fr. 14 – 18 Uhr. Sa., So. und feiertags 11 – 18 Uhr; www.museum-art-cars.de; Eintritt frei.

MAC Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Ausstellung »Reine Kopfsache« – Guido Häfner. Die Skulpturen zeigen reduzierte Körper und Gesichter. Sie laden ein zum Darumlaufen und Durchlaufen. Skulpturengarten im MAC Museum Art und Cars; Parkstr. 1; 07731 / 9265373; www.museum-art-cars.de; Eintritt frei.

Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Ausstellung Objekt. Plastik. Skulptur. 1. Bildhauerei am Bodensee. 14.10.2018 – 06.01.2019. Eine Ausstellungsserie von insgesamt 25 Künstlern aus dem deutschen Südwesten und der Schweiz. Öffnungszeiten: Di. – Fr. 14 – 18 Uhr, Sa. und So. 11 – 17 Uhr, Feiertag wie Wochentag. Info: www.kunstmuseum-singen.de.

STEIN AM RHEIN

Kunstschaufenster Kulturhaus, Oberstadt 7. Stein am Rhein. SuperSteinSouvenir. Pomona Zipser arbeitet hauptsächlich in den Medien Skulptur und Zeichnung. Seit 2010 fertigt sie auch Scherenschnitte. Die Arbeiten von ihr sind bis zum 17.02.2019 im Kunstschaufenster zu sehen. Info: www.chretzeturm.ch/de.

VORSCHAU

EMMINGEN-LIPTINGEN

So., 23.12., 11:00 Uhr, Zur durschtigä Dupfee, Après-Ski-Hütte. Frühschoppen mit Blech 7 Musik. Beste musikalische Unterhaltung mit Blech 7 Musik. Info: www.facebook.com/Zur-durschtigä-Dupfee-Après-Ski-Hütte.

Mi., 26.12., 11:00 Uhr, Zur durschtigä Dupfee, Après Ski Hütte. Frühschoppen mit dem Killertal Echo. Wir spielen und singen im volkstümlichen und Schlagerbereich mit der Steirischen Harmonika und der Trompete. Zu den bekannten Melodien wird gerne mitgesungen. Info: www.facebook.com/Zur-durschtigä-Dupfee-Après-Ski-Hütte.

Fr., 28.12., 20:00 Uhr, Zur durschtigä Dupfee, Après-Ski-Hütte. Die Draufgänger. Ihr Motto: »Das maximale Volumen subterraner Agrarprodukte steht in direkter Korrelation zur intellektuellen Kapazität des Produzenten.«! - »Die klügsten Bauern haben die dicksten Kartoffeln.« Infos: www.facebook.com/Zur-durschtigä-Dupfee-Après-Ski-Hütte.

So., 30.12., 11:00 Uhr, Zur durschtigä Dupfee, Après-Ski-Hütte. Frühschoppen mit der Musikkapelle Neudingen. Beste musikalische Unterhaltung mit der Musikkapelle Neudingen. Info: www.facebook.com/Zur-durschtigä-Dupfee-Après-Ski-Hütte.

ENGEN

So., 06.01., 09:00 Uhr, Schützenhaus Anselfingen. Dreikönigsschießen. Der Schützenverein Anselfingen veranstaltet von 9 – 12 Uhr im Schützenhaus das Dreikönigsschießen. Infos: www.engen.de.

Sa., 12.01., 17:00 Uhr, Neue Stadthalle. Neujahrsempfang mit Bürgerehrung. Es sind alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich eingeladen. Beginn 17 Uhr. Infos: 07733 / 5020, www.engen.de.

So., 13.01., 19:00 Uhr, Bürgerhaus Neuhausen. Mundart-Theater. Die Theatergruppe Neuhausen veranstaltet ein Mundart-Theaterstück. Infos: www.engen.de.

MESSKIRCH

Mi., 26.12., 20:30 Uhr, Schlosskeller, Kirchstraße 7. Hiss - Zeugen des Verfalls. Balkan-Blues und Texas-Tango, Quetschen-Ska, Ethno-Swing und Fast-Fol. Das etwas andere Weihnachtskonzert. Infos: www.messkirch.de.

Theater

12. Dezember – 19. Dezember

DIE FÄRBE SINGEN

■ **Die Jungfrau von Orleans**
Romantische Tragödie von Friedrich Schiller bearbeitet von Peter Simon. Abendkasse und der Ausschank mit kleinen Speisen öffnen in der Basilika jeweils um 19.30 Uhr.
Mi. (12.12.), Do., Fr., Sa.,
Mi. (19.12.), 20:30 Uhr

Tickets und Infos:
www.die-faerbe.de oder 07731 / 64646.

STADTTHEATER KONSTANZ

■ **Ewig jung**
Konstanz im Jahr 2068. Die Schauspielerinnen und Schauspieler des Ensembles sind in die Jahre gekommen, aber sie wissen, sie sind Born to be Wild und nur einmal Forever Young.
Mi. (12.12.), Sa., 20:00 Uhr.
Di., 19:30 Uhr.

■ **Vom Fischer und seiner Frau**
Ein Märchen über unsere Wünsche und die Suche nach dem Glück. Für Kinder ab drei Jahren.
Mi. (12.12.), 10:00 Uhr.

■ **Music! Dead or Alive?**
Der große Gesangswettbewerb zugunsten sozialer Einrichtungen in Konstanz.
Do., 20:00 Uhr.

■ **Die Brüder Löwenherz**
Um seinem jüngeren Bruder Karl, genannt Krümel, die Angst vor seinem nahenden Tod zu nehmen, erzählt ihm Jonathan von Nangijala: dem Land hinter dieser Welt, in dem er völlig gesund werde.
Do., Fr., Mo., Di., 09:30 Uhr.
Do., Fr., Di., 11:30 Uhr.
So., Mo., 15:00 Uhr.
Mi. (19.12.), 10:00 Uhr.

■ **Adventsbasteln**
Das Junge Theater lädt passend zu den Weihnachtsmärchen in alter Tradition zum kreativen Zauberfische-Basteln, actionreichen Ritterkämpfen und selbstverständlich zu Keksen und heißer Schokolade ein.
So., 16:30 Uhr.

Jetzt informieren
Tickets und Infos:
www.theaterkonstanz.de.
Tickethotline: 07531 / 900 150.

SPIEGELHALLE KONSTANZ

■ **Uraufführung: Erschieß die Apfelsine**
Eine Geschichte über die Entdeckung der Poesie als Ventil für den Hass auf die Welt und das traurige Schicksal, wenn man ein solches nicht finden kann.
Mi. (12.12.), Do., Fr., Mo., Di., 10:00 Uhr.

■ **Wer hat Angst vorm weißen Mann**
Das Naturrecht des Clowns ist es, eine Ordnung inmitten der Hölle zu finden, in der jeder Augenblick ein Wunder ist. Eben das erzählt die mit Andreas Giebel und Brigitte Hobmeier verfilmte Komödie.
Fr., 20:00 Uhr.
Mi. (19.12.), 15:00 Uhr.

■ **Improtheater Konstanz**
Kommt mit in das Universum eines einzigen Wortes und verschwindet mit uns in den Schlupflöchern der Phantasie.
Sa., 20:00 Uhr.

■ **Jiddische Weihnacht**
Konzert mit Nirit Sommerfeld und Martin Umbach sowie dem Orchester Shlomo Geistreich.
So., 17:00 Uhr.

Jetzt informieren
Tickets und Infos:
www.theaterkonstanz.de.
Tickethotline: 07531 / 900 150.

WERKSTATT INSELGASSE

■ **Your Very Own Double Crisis Club**
Die Sprachlosigkeit angesichts der Schrecken, die eine zerstörte Heimat, das Fliehen, das Ankommen-Müssen bedeuten, wird mit diesem Stück in chorische Kraft umgewandelt.
Mi. (12.12.), 19:00 Uhr.

■ **Vom Fischer und seiner Frau**
Ein Märchen über unsere Wünsche und die Suche nach dem Glück. Für Kinder ab drei Jahren.
Do., Fr., Mo., Di., Mi. (19.12.), 10:00 Uhr,
Do., Mo., 11:30 Uhr
So., 15:00 Uhr

■ **Manege frei! - Der Reichsbürger**
Diskursives Format mit Autor Tobias Ginsburg. Eine Interaktion zwischen Stück und Zuschauer. Ein Abend zum Mitdenken und Mitdiskutieren.
Fr., 20:00 Uhr.

■ **Blackbird**
Das Kammerspiel zeigt die Begegnung zweier Menschen, deren Leben von einer gemeinsamen Erfahrung geprägt ist. Opfer und Täter treffen unvermittelt aufeinander.
Sa., 20:00 Uhr.

■ **Der Reichsbürger**
Annalena und Konstantin Küspert beleuchten die Psyche eines Reichsbürgers, verfolgen die Gedanken und Hintergründe und fragen vor allem: Wie viel Reichsbürger steckt in uns?
Di., 20:00 Uhr.

■ **Eine Art Liebeserklärung**
Verpassen Sie nicht diese beunruhigende Liebesgeschichte, in der sich die verdrängte Schuld gnadenlos ihren Weg ans Licht bahnt.
Mi. (19.12.), 20:00 Uhr.

Jetzt informieren
Tickets und Infos:
www.theaterkonstanz.de.
Tickethotline: 07531 / 900 150.

presenting partner | heikorn SINGEN | presenting partner | Holiday Inn Express | HOSTEL ART & STYLE | presenting partner | Natürlich regional! RANDEGGER Mineralwasser.de

–Anzeigen–

Landgasthaus Bohl



König Ludwig Dunkel
EDLES BAYERISCHES TRADITIONSBIER

Sonntag: Kalbsrahmbraten
mit Champignons und Butterspätzle 14,90 €
vom Fass
Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25



Kino

13. Dezember – 19. Dezember

CINEPLEX SINGEN

■ **100 Dinge**
Do., 16:30, 19:30 Uhr,
Fr., Sa., Mo., Di., Mi.,
17:30 Uhr,
Fr., Sa., So., 20:40 Uhr,
Sa., 14:50 Uhr,
So., 14:00, 18:00 Uhr,
Mo., Di., Mi., 20:45 Uhr.

■ **25 km/h**
Do., 19:00 Uhr,
Di., 20:15 Uhr,
Mi., 17:45 Uhr.

■ **A Star is Born**
Fr., So., 19:30 Uhr,
Mi., 20:15 Uhr.

■ **Aquaman, 3D**
Mi., 20:00 Uhr.

■ **Bohemian Rhapsody**
Do., 19:15 Uhr,
Fr., Sa., So., Mo., Di.,
19:45 Uhr.

■ **Bumblebee, 3D**
Mi., 20:30 Uhr.

■ **Der Grinch**
Do., Mo., Di., Mi., 16:15 Uhr,
Fr., Sa., So., 16:10, 18:25 Uhr,
Sa., 14:00 Uhr,
So., 14:45 Uhr,
Mo., Di., Mi., 18:30 Uhr.

■ **Der Grinch, 3D**
Do., Fr., Mo., Di., Mi.,
17:00 Uhr,
Sa., 14:00 Uhr,
Sa., So., 17:15 Uhr,
So., 14:30 Uhr.

■ **Der Nussknacker und die vier Reiche**
So., 16:45 Uhr.

■ **Der Trafikant**
Mo., 20:00 Uhr,
Di., 17:30 Uhr,
Mi., 20:30 Uhr.

■ **Der kleine Drache Kokosnuss – Auf in den Dschungel!**
So., 14:00 Uhr.

■ **Die Unglaublichen 2**
Sa., 14:30 Uhr.

■ **Geister der Weihnacht – Augsburger Puppenkiste**
So., 14:00 Uhr.

■ **Johnny English – Man lebt nur dreimal**
Fr., Sa., Mo., Di., 18:30 Uhr.

■ **Mary Poppins' Rückkehr**
Mi., 20:00 Uhr.

■ **Met Opera 2018/19: La Traviata (Verdi)**
Sa., 19:00 Uhr.

■ **Mortal Engines: Krieg der Städte**
Do., 16:30 Uhr,
Fr., So., Mo., Di., Mi.,
19:30 Uhr,
Fr., Sa., 23:00 Uhr,
Sa., Di., 17:30 Uhr,
So., 14:15 Uhr.

■ **Mortal Engines: Krieg der Städte, 3D**
Do., 19:15 Uhr,
Fr., So., Mo., Mi., 17:30 Uhr,
Fr., 22:45 Uhr,
Sa., 14:15 Uhr,
Sa., Di., 20:00 Uhr.

■ **Night School**
Do., 16:20 Uhr,
Fr., Mo., 16:50 Uhr,
Fr., 23:00 Uhr.

■ **Nur ein kleiner Gefallen**
Fr., Sa., 23:15 Uhr.

■ **Pettersson und Findus: Findus zieht um**
Sa., 14:30 Uhr.

■ **Phantastische Tierwesen: Grindelwalds Verbrechen**
Do., Sa., Di., 19:30 Uhr,
Fr., So., Mo., Mi., 16:30 Uhr,
Fr., 22:45 Uhr.

■ **Phantastische Tierwesen: Grindelwalds Verbrechen, 3D**
Do., 16:15 Uhr,
Fr., So., Mo., 19:30 Uhr,
Sa., Di., 16:30 Uhr,
Sa., 22:45 Uhr,
So., 17:00 Uhr.

■ **Sneak Preview**
Mo., 20:30 Uhr.

■ **Spider–Man: A New Universe**
Do., 19:00 Uhr,
Fr., Mo., Di., 17:00 Uhr,
Fr., 23:15 Uhr,
Sa., So., 14:45 Uhr,
Sa., 20:30 Uhr,
So., 17:15 Uhr,
Mi., 20:45 Uhr.

■ **Spider–Man: A New Universe, 3D**
Do., 16:30 Uhr,
Fr., So., Mo., Di., 20:30 Uhr,
Sa., 17:15, 23:15 Uhr,
Mi., 17:00 Uhr.

■ **Tabaluga – Der Film**
Do., Fr., Sa., Mo., Di., Mi.,
16:15 Uhr,
Sa., 14:00 Uhr,
So., 14:15, 15:45 Uhr.

■ **Unknown User: Dark Web**
Do., 19:00 Uhr,
Fr., Sa., So., Mo., Di.,
20:45 Uhr,
Fr., Sa., 23:15 Uhr,
Mi., 18:30 Uhr.

■ **Widows – Tödliche Witwen**
Do., 19:15 Uhr,
Fr., Sa., So., Di., 20:15 Uhr,
Fr., Sa., 23:00 Uhr.

RADOLFZELL

Mo., 24.12., Bora HotSpaResort. WeihnachtsZauber. Kerzenschein. Lebkuchenduft. Weihnachtsgeschichte. Genießen Sie Ruhe und wohlige Wärme, festliche Speisen, den Duft von weihnachtlichen Gewürzen. Infos: www.bora-hotspare-sort.de, 07732 / 950400.

Di., 25.12., 12:00 Uhr, Restaurant RUBIN am Bodensee. X-Mas I. Außergewöhnliches Weihnachtsmenü mit Apéro zur Begrüßung. Mit Vorspeisen von Sushi bis Räucherfisch. Zum Hauptgang gibt es Gans, Nordseefisch oder Spanferkelbäckchen mit Wintergemüse in allen Variationen. Infos: www.bora-hotspare-sort.de.

Mi., 26.12., 12:00 Uhr, Restaurant RUBIN am Bodensee. X-Mas II. Außergewöhnliches Weihnachtsmenü mit Apéro zur Begrüßung. Mit Vorspeisen von Sushi bis Räucherfisch. Zum Hauptgang gibt es Gans, Nordseefisch oder Spanferkelbäckchen mit Wintergemüse in allen Variationen. Infos: www.bora-hotspare-sort.de.

SINGEN

Sa., 22.12., 19:30 Uhr, Stadthalle Singen. »Europa«. Das Jugendblasorchester der Jugendmusikschule bestreitet den ersten Programmteil des Konzerts, gefolgt vom Blasorchester der Stadt Singen. Ein anspruchsvolles Programm erwartet die Besucher. Tickets und Infos: 07731 / 85504 oder www.stadthalle-singen.de.

Mi., 26.12., 13:00 Uhr, Stadthalle Singen. Jewgeni Petrossjan. Er ist einer der bekanntesten russischen Komiker auf Deutschland-Tournee und lädt seine Zuschauer zu einem neuen großen Programm unter dem Titel »Scherz nach Scherz« ein.
Tickets : 030 / 25293325; Infos: 07731 / 85504 oder www.stadthalle-singen.de.

Do., 27.12., 20:00 Uhr, Stadthalle Singen. Die Zauberflöte. Oper von Wolfgang Amadeus Mozart mit dem Budapester Operntheater. Ein Märchen vom Sieg der Liebe über alles, was uns Menschen voneinander trennt. Tickets und Infos: 07731 / 85504 oder www.stadthalle-singen.de.

Fr., 28.12., 20:00 Uhr, Stadthalle Singen. Die große Andrew Lloyd Webber-Musical-Gala. Die weltbekannten Musical-Highlights des Starkomponisten zusammengefasst in einer wunderbaren Show. Rasante Tanzszenen, großartig interpretierte Musik und gesanggewaltige Stimmen. Tickets und Infos: 07731 / 85504 oder www.stadthalle-singen.de.

Sa., 29.12., 20:00 Uhr, Stadthalle Singen. Die klingende Bergweihnacht. Gastgeber Hansy Vogt hat diesmal »Die Schäfer«, Liane und Reiner Kirsten sowie die »Feldberger« zur volkstümlichen Revue eingeladen. Tickets und Infos: 07731 / 85504 oder www.stadthalle-singen.de.

Di., 01.01., 14:00 Uhr, MAC Museum Art und Cars. Traditioneller Neujahrsempfang. Das Stifterehepaar Gabriela und Hermann Maier laden Sie zu zum traditionellen Neujahrsempfang ein! Anmeldung unter 07731 / 9265374. Öffnungszeiten: Mi. – Fr. 14 – 18 Uhr, Sa. 11 – 19 Uhr, Sonn- und Feiertag 11 – 18 Uhr. Mo. und Di. Ruhetag. www.museum-art-cars.com.

Do., 03.01., 17:00 Uhr, Stadthalle Singen. Der Nussknacker. Eine Aufführung des Staatlichen Russischen Balletts Moskau. Die Zuschauer können das opulente Bühnenbild und die prächtigen Kostüme, vor allem aber die Perfektion, Anmut und Leidenschaft der Tänzer bewundern. Tickets und Infos: 07731 / 85504 oder www.stadthalle-singen.de.

Sa., 12.01., 20:00 Uhr, Stadthalle Singen. Neujahrskonzert. Ein feurig-ungarischer Abend mit Werken von Franz Liszt, Vittorio Monti, Johann Strauss, Johannes Brahms, Pablo De Sarasate, Eduard Srauss und Hector Berlioz.
Tickets und Infos: 07731 / 85504 oder www.stadthalle-singen.de.

Mo., 14.01., 15:00 Uhr, Stadthalle Singen. Rumpelstilzchen. Lustig und anrührend, mit musikalischem Witz und geheimnisvoller Spannung zeigt das Theater «Mimikri«, wie im Palast des goldgierigen Königs ein kleines Kind wichtiger wird als alle Schätze der Welt. Ab 4 Jahren. Tickets und Infos: 07731 / 85504 oder www.stadthalle-singen.de.

STEIN AM RHEIN

Mi., 16.01., 19:00 Uhr, Kultur-Café (Bürgerasyl). Pierre-Philippe Hofmann. Kulturapéro und Vorstellung seines großen Schweiz-Projekts »Portrait of a Landscape«. Infos: www.chretzeturm.ch.





SCHIESSER

SONDERVERKAUF
08.-15. DEZEMBER 2018

30%
AUF DEN OUTLETPREIS*

Böhringerstr. 31
78315 Radolfzell
Mo - Sa 10.00 - 18.00 Uhr

Schiesser AG · Schützenstr. 18 · 78315 Radolfzell

*Rabatt gilt nur vom 08.-15.12.2018 in der BÖHRINGERSTR. 31 (nicht im SCHIESSER Outlet Store Radolfzell). Rabatte sind nicht kombinierbar. Gilt nicht für den Kauf von Gutscheinen.





Singen



Der Posaunenchor wird am 3. Advent die Krankenhausflure »beschallen«. swb-Bild: Jagode

Offener Himmel im HBK

Der nächste Offene Himmel findet am Sonntag, 16. Dezember, um 10 Uhr im Hegau-Bodensee-Klinikum statt. Der Posaunenchor der Luthergemeinde unter der Leitung von Andreas Gerlach wird die Feier musikalisch gestalten. Die katholische Klinikseelsorgerin Waltraud Reichle und der evangelische Klinikseelsorger Christoph Labuhn fragen, wie man den »guten Mächten« im Leben vertrauen kann. Im Anschluss können im Café Lichtblick Weihnachtskarten zu Gunsten der Sanierung der Krankenhauskapelle erworben werden.

redaktion@wochenblatt.net

Singen



James Morrison wird am 27. Juli zum Hohentwielfestival erwartet. swb-Bild: Veranstalter

Burgfest mit James Morrison

Ein weiterer Act für das Hohentwielfestival steht fest. James Morrison kommt am Samstag, 27. Juli, auf die Karlsbastion. Als der Singer-Songwriter 2006 auf dem Radar der internationalen Musiklandschaft erschien, konnte niemand seine Modellfunktion vorhersehen. Denn viele gleichgesinnte Musiker folgten dem Vorbild eines gefühlvollen und stimmgewaltigen Sängers mit Gitarre. Sein fünftes Album wurde kürzlich fertig produziert und soll 2019 veröffentlicht werden. Karten gibt es beim WOCHENBLATT.

redaktion@wochenblatt.net

Singen



»Das Lächeln einer Sommernacht«: ein romantisch verspielter Reigen. swb-Bild: pr

Matinee in der Gems

Das Weitwinkel-Kino setzt am Sonntag, 16. Dezember, um 11 Uhr im Kulturzentrum Gems, Mühlenstraße 13, seine Reihe anlässlich des 100. Geburtstages des 2007 verstorbenen schwedischen Regisseurs Ingmar Bergman fort. Gezeigt wird »Das Lächeln einer Sommernacht«, seine erfolgreichste und beste Komödie, die bei den Internationalen Filmfestspielen in Cannes 1956 den Spezialpreis erhielt: ein ironisches Lustspiel um vier Paare. Das Wechselspiel der Liebe wird dabei mit leichter Hand und ironischer Distanz geschildert.

redaktion@wochenblatt.net

Singen



Die Installation von Nándor Angstenberger ist Vorlage am Familiensonntag. swb-Bild: pr

Familiensonntag im Museum

Sehen, Staunen und Mitmachen für die ganze Familie: Der Familiensonntag am 16. Dezember im Kunstmuseum Singen wendet sich an Familien mit Kindern ab 6 Jahren. Nach einer Erkundungstour durch die Ausstellung »Objekt. Plastik. Skulptur.« können die Besucher im Museumsatelier künstlerisch aktiv werden und das Geschaute kreativ umsetzen. Die Touren können individuell erfolgen oder im Rahmen der kindgerechten Führungen, die Museumspädagoge Thomas Mayr um 11.00, 13.30 und 15.30 Uhr anbietet. Mehr unter www.kunstmuseum-singen.de.

Stein am Rhein



Viel altes Handwerk kann man beim Märlistadt-Mittelaltermarkt erleben. swb-Bild: of

Drei Tage im Mittelalter

Er hat inzwischen schon Tradition, der große Mittelaltermarkt im Rahmen der »Märlistadt« Stein am Rhein. Auch dieses Jahr werden vom 14. bis 15. Dezember wieder zahlreiche »Gewandete« rund ums Kloster St. Georg erwartet, die ihr Handwerk vorführen und manche Schlacht mit dem Schwert (am Samstag um 14.30 Uhr, Sonntag um 13 Uhr) austragen. Im Vorhof des Klosters sind zahlreiche Stände im Rahmen des Markts zu finden. Am Sonntag gibt es zur Freude vieler Kinder einen Eselparcours von 11 bis 17 Uhr. Mehr unter www.maerlistadt.ch.

Engen



Im malerischen Schützenturm in Engen findet der 5. Lyrikabend statt. swb-Bild: Archiv

Lyrik im Schützenturm

Einmal im Jahr widmet sich der Schützenturm Engen der Lyrik. Zu seiner 5. Veranstaltung dieser Reihe lädt die Ateliergemeinschaft Mahler/Müller-Harter am Freitag, 14. Dezember, um 20 Uhr zu russischer Lyrik - auf Russisch und Deutsch, begleitet von Akkordeonmusik und Samowar ein. Ludmila Polonez trägt die Gedichte auf Russisch vor, Barbara Kempe und John Loram lesen die deutschen Übersetzungen. Reinhold Jutt wird auf dem Akkordeon russische Intermezzi spielen. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

redaktion@wochenblatt.net

Singen



Das Städtische Blasorchester gibt traditionell kurz vor Weihnachten sein Festkonzert in der Stadthalle. swb-Bild: Stadthalle

Festkonzert »Europa«

Blasorchester der Stadt lädt ein

Europa mit seinen Melodien ist Motto für das Festkonzert des Städtischen Blasorchesters unter der Leitung von Michael Stefaniak am Samstag, 22. Dezember, 19.30 Uhr in der Stadthalle Singen. Nicht fehlen dürfen der prämierte Komponist Nino Rota und der kürzlich verstorbene Charles Aznavour. Aber auch Musik des belgischen Hip-Hop- und Electro-Künstlers »Stromae« sowie des Jazzpianisten und Komponisten Chick Corea wird im Programm vertreten sein. Und als Erinnerung an das Hohentwielfestival erklingen Meisterwerke von Alan Parsons.

Den Auftakt macht »Hontes Brass«, das Blechbläserensemble des Städtischen Blasorchesters, mit »Moment for Morricone«. Dann gehört dem Jugendblasorchester der Musikschule Singen unter der Leitung von Martina Bennett die Bühne. Das JBO spielt »Fires of Mazama« von Michael Sweeney. Mit »Schmelzende Riesen« folgt eine Komposition von Armin Kofler. Schließlich steht die Filmmusik zu »Fluch der Karibik« von Hans Zimmer in einem Arrangement von Ted Ricketts auf dem Programm.

Das Städtische Blasorchester startet mit Musik von »Stromae« in einem Arrangement von Léonard Chevalier. »The Best Of Aznavour« hat Roland Kernen in seinem Arrangement zusammengefasst. Die Titel »Silence And I« und »Old And Wise« von Alan Parsons stehen anschließend auf dem Programm. Mit »Spain« von Chick Corea schließt das Städtische Blasorchester sein Programm ab. Karten für das Festkonzert gibt es beim WOCHENBLATT.

redaktion@wochenblatt.net

Singen

Dinah Hinz liest Dickens

Die berühmte Weihnachtserzählung »A Christmas Carol« des großen englischen Dichters Charles Dickens gehört zum unvergänglichen Kanon der Weltliteratur, tausendfach zitiert und variiert in Büchern und Filmen, als Comic oder Musical. Dinah Hinz und Klaus Hemmerle (beide dem Färbepublikum spätestens seit der »Physiker«-Inszenierung bekannt) tragen den Originaltext in deutscher Übersetzung als szenische Lesung vor. Am zweiten Weihnachtsfeiertag um 18 Uhr, am 28. und 29. Dezember um 20.30 Uhr. Reservation unter 07731/64646.

redaktion@wochenblatt.net

Tengen-Weil

Musikalische Überraschungen

Auch in diesem Jahr lädt der Gemischte Chor Weil zu seinem traditionellen Konzert in der Vorweihnachtszeit ein. Am Samstag, 15. Dezember, 18 Uhr, werden Dirigentin Larissa Malikova und der Chor im Bürgerhaus Weil neu einstudierte Stücke und musikalische Überraschungen präsentieren, welche die große Bandbreite dieses Ensembles aufzeigen.

Der Abend wird nach dem Konzert mit kulinarischen Leckerbissen und heißem Glühwein ausklingen.

redaktion@wochenblatt.net

Das passende Geschenk ...

Liebe Leserinnen und Leser, in keiner anderen Jahreszeit fällt es einem so extrem auf wie jetzt. Während früher der Briefträger durch die Ortschaft schlenderte, jeden persönlich kannte, hin und wieder für ein kleines Schwätzchen am Gartenzaun oder der Haustüre bereit war, gleicht der heutige Brief- und Paketzusteller eher einem Athleten.

Das Fahrzeug bleibt mit quietschenden Reifen vor dem Haus mitten auf dem Gehweg stehen, der Zusteller springt aus dem Auto, eilt zum Briefkasten, schmeißt die Briefe ein und spurtet davon. Das erinnert mich manchmal an den Spieler beim Basketball der einen Korb trifft. Ich belle dann immer Applaus, wenn der Mann »den Korb« getroffen hat und die Briefe ihren Weg gefunden haben. Hm, vielleicht hat er durch mein Bellen Angst und hetzt daher so schnell wieder davon. Oder es liegt daran, dass die Brief- und Paketzusteller einfach inzwischen einen der anstrengendsten Jobs überhaupt haben. Briefe werden immer weniger, kaum ein Zweibeiner schreibt mehr persönliche Zeilen. Dafür nehmen die Pakete und Päckchen an Häufigkeit zu. Und sperrig sind die teilweise. Also kommt zum Spurt noch ein ordentliches Krafttraining dazu.

Gerade jetzt in der Vorweihnachtszeit ist der normale Zweibeiner auf der Suche nach einem passenden und möglichst originellen Weihnachtsmitbringsel oder einem »Wir wollen uns doch nix schenken«-Geschenk. Das Internet bietet von daher einen super Service, hab' ich mitbekommen. Da gibt man einfach ein wie alt der Beschenkte ist, ob Männchen oder Weibchen, Kind oder Senior und – zack – eine schier unendliche Auswahl an Möglichkeiten tut sich auf ...



Man kann sich nicht entscheiden, welche der Varianten man wählen soll ... ach, bestellt man doch einfach mal drei verschiedene Artikel, wird schon das Passende dabei sein, und wenn nicht, kann man das andere wieder zurückschicken.

Also mal ganz davon abgesehen, dass »schenken« in meinen Augen etwas sehr individuelles ist ... man sich doch Gedanken machen sollte, was dem anderen gefällt – wo bleibt denn der Spaß beim Einkaufen im Internet?

Es hat doch auch was für sich, so ein Bummel durch die weihnachtlich geschmückte Stadt. Gut, man braucht etwas mehr Zeit und die Taschen mit den Geschenken muss man schlussendlich selber nach Hause tragen. Aber macht es nicht viel mehr Freude, sich in einem Geschäft beraten zu lassen? Vielleicht selbst ein Lächeln oder ein nettes Gespräch dadurch geschenkt zu bekommen? Vielleicht ist Ihnen beim Lesen des WOCHENBLATTes bereits aufgefallen, dass manch ein Händler seine Kunden richtig verwöhnt und sich etwas einfallen lässt, um den Schwund im Geldbeutel zu einem schönen Erlebnis werden zu lassen. Beim anonymen Kauf im Internet wird Ihnen wahrscheinlich kein Lächeln über die Lippen huschen. Manchmal erlebt man bei einem Bummel auch kleine Geschichten. Alte Bekannte laufen einem über den Weg. Beim Geschenke finden in der Stadt kommt es zu witzigen Beratungen mit »Fremden«, man kann dadurch einem anderen Menschen helfen und trumpft am Weihnachtsabend bei der Übergabe des gefundenen Präsents auch noch mit einer amüsanten Geschichte auf.

Stürzen Sie sich doch einfach ins Abenteuer weihnachtlicher Einkaufsbummel, gönnen Sie sich eine Auszeit vom immer gleichen Alltag und beleben die Geschäfte Ihrer Stadt. Lassen Sie sich überraschen, was dieser Bummel für Sie bereithält, denn Geschenke sucht man nicht jeden Tag. Und der Paketzusteller freut sich, wenn er ein paar Dinge weniger durch die Gegend schleppen muss. Ihr Struppi.

So erreicht man den Bunten Hund:
E-Mail: (Knochen@Wochenblatt.net)
oder im Wochenblatt abgeben